

Zaključni defile Mittelmoda včeraj na goriškem Travniku



Ravnatelj
Tomaž Ban:
»Za Slovensko
stalno gledališče
je potrebna
strukturna rešitev«



Goriški nadškof
Dino De Antoni ob
desetletnici svojega
prihoda na čelo
goriške nadškofije



SKD Tabor je priredilo koncert za
Prosvetni dom na Opčinah



Primorski dnevnik

SOBOTA, 12. SEPTEMBRA 2009

št. 216 (19.615) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 66007

Za odpiranje šampanjca je še prezgodaj

RADO GRUDEN

Slovenski premier Borut Pahor in njegova hrvaška kolegica Jadranka Kosor sta v rekordnem času prišla do konkretnega dogovora, ki močno ohlaja pregrete odnose med državama, Hrvaški omogoča, da obnovi svoja pogajanja z Evropsko unijo, Sloveniji pa, da si z umikom blokade hrvaških pogajanj povrne ugled konstruktivne članice EU, ki je bil v zadnjem času precej omajan. Včerajšnji dogovor v Ljubljani tudi potrjuje, da je bil optimizem Pahorja in Kosorjeve po prvem srečanju konec julija v Trakoščanu na mestu in da je tako imenovana tiha diplomacija v dobrih dveh mesecih uspela odpraviti ovire, ki so osenčevale let preprečevale za obe strani sprejemljiv dogovor, odnose med državama pa spravile na najnižjo možno točko v zgodovini.

Zakaj je Hrvaška zdaj pristala na umik spornih dokumentov, ni niti tako važno. Pomembno je, da se je to zgodilo. Kot je tudi važno, da je Slovenija pripravljena ta hrvaški korak »nagraditi« z umikom blokade pristopnih pogajanj. Zato ne čudi, da so odzivi iz Evrope in tudi iz ZDA izredno pozitivni.

Vendar je še prezgodaj za odpiranje šampanjca in za izjave, da problemov med državama ni več. O meji in o drugih stvareh se bo namreč treba še dogovoriti. Premierja sta z včerajšnjim dogovorom zgolj postavila temelje za hitrejšo pot Hrvaške v EU (če bo Zagreb izpolnil tudi vse ostale pogoje, s katerimi Slovenija nima nič), predvsem pa za manj obremenjujoče sosedstvo, ki ga potrebujejo vsi: od politike do ljudi, ki so bili že zdavnaj siti stalnih prask in incidentov med državama.

Dodatna previdnost je potrebna tudi zato, ker sta pred leti takratni slovenski in hrvaški premier že dosegla dogovor in to celo o meji. Janez Drnovšek in Ivica Račan sta bila leta 2001 avtorja za oba sprejemljivega kompromisa, ki pa je nato padel v hrvaškem saboru.

Samo želimo si lahko, da jastrebi, ki jih je na obeh straneh dovolj in se predvsem v Ljubljani že zlovesče oglašajo, ne bodo tudi tokrat uničili tega, kar je Borutu Pahorju in Jadranki Kosor (skupaj z vsemi ostalimi, ki so dogovor pripravljali v ozadju) uspelo ustvariti v res rekordnem času.

Prav zato naj šampanjec še nekaj časa ostane v hladilniku in počaka na trenutek, ko bo res mogoče reči, da je skoraj dve desetletji trajajoč slovensko-hrvaški spor o meji in še marsičem drugem samo še neprijeten spomin.

SLOVENIJA - HRVAŠKA - Pahor in Kosorjeva dosegla sporazum med državama

Deblokada pogajanj z EU in nadaljevanje pogovorov o meji

Hrvaška obvestila predsedstvo EU, da noben dokument ne prejudicira meje



Jadranka Kosor in Borut Pahor sta si v skladu s svečanim trenutkom, kot je nedvomno včerajšnji dogovor med Slovenijo in Hrvaško, izbrala tudi temni obleki

BOBO

ITALIJA - Politika Spor med Alfanom in Schifanijem

RIM - Pravosodni minister Alfano ne izključuje možnosti, da bodo v kratkem ponekod obnovili preiskave in morda tudi procese o pokolih, zlasti mafijskih. Tej možnosti nasprotuje predsednik senata Schifani, medtem ko je Bossi prepričan, da se za vsemi škandali v zvezi z Berlusconijem skriva mafija.

Med prvimi je pravosodnega ministra podprl predsednik poslanske zbornice Fini, ki je po Bossijevem mnenju že na poti političnega samomora.

Na 6. strani

Zlatarna Tul

Urniki:
od torka do sobote
9.00 - 15.30
non stop

Boljunec - na Trgu
tel. 040.228092

Višješolski pozorišče

NAGRADA ŠPORT IN ŠOLA

prijave na razpis
sprejemamo
do 20. 9. 2009

Podrobnejše informacije na
www.zsdc.li

ali v uradih
Združenja slovenskih športnih društev v Italiji
v Trstu, ul. Cicerone 8, tel. 040 635627
in Gorici, C.so Verdi 51/Int., tel. 0481 33029

**Jutri bomo
Primorskemu
dnevniku na
Tržaškem priložili
ZIMSKI VOZNI RED
AVTOBUSOV**
podjetja Trieste Trasporti





SLOVENIJA - HRVAŠKA - Na včerajšnjem srečanju predsednikov vlad Boruta Pahorja in Jadranke Kosor v Ljubljani

Dosežen dogovor o deblokadi in nadaljevanju pogajanj o meji

LJUBLJANA - Slovenija in Hrvaška sta se na včerajšnjih pogovorih premierjev v Ljubljani dogovorili o nadaljevanju hrvaških pristopnih pogajanj z EU in o rešitvi spora o meji s posredovanjem Evropske unije. Slovenski premier Borut Pahor je po pogovorih pojasnil, da je hrvaška premierka v izjavi oziroma pismu švedskemu predsedstvu zapisala, da "noben dokument, stališče, pisna ali ustna izjava v okviru pogajalskega procesa ne prejudicira končne rešitve meje". V pismu je tudi izpostavila, "da noben dokument ali dejanje" po 25. juniju 1991 "nima pravnega učinka na nobenem arbitražnem sodišču in tudi ne prejudicira izida nobenega od postopkov".

V pismu je poleg tega švedsko predsedstvo EU seznanila z dogovorom obeh strani, "da mejni spor rešuje mednarodna arbitraža, kot je predlagala Evropska komisija", pogajanja o arbitražnem sporazumu pa se "bodo nadaljevala tam, kjer so se končala," končala pa so se 15. 6. 2009, je dodal Pahor.

Takrat je sicer evropski komisar za širitev Olli Rehn Sloveniji in Hrvaški predstavil s slovenskimi predlogi deloma dopolnjen aprilski predlog Evropske komisije, ki bi bil za Slovenijo sprejemljiv, Hrvaška pa ga je zavrnila, češ da je bil Rehnov aprilski predlog "vzemi ali pusti". Po tem je Evropska komisija svoje posredovanje pri reševanju vprašanja meje končala.

Hrvaška se je obvezala, da bo rešila vprašanje meje "v skladu s ključnimi prednostnimi nalogami pristopnega partnerstva z EU z razumevanjem, da bo dogovor o načinu rešitve meje dosežen pred glasovanjem o pristopni pogodbi v slovenskem parlamentu", je še povedal Pahor. V zameno bo slovenska vlada, kot je odločila soglasno v četrtak, odboru za zunanjo politiko in odboru za zadeve EU predlagala, da Slovenija umakne pridržke na pogajalski proces Hrvaške z Evropsko komisijo. Če bosta odbora "večinsko podprla odločitev slovenske vlade", naj bi prišlo čim prej do pristopne konference Hrvaške z EU, "simultano" pa se bodo nadaljevala pogajanja o rešitvi vprašanja o meji, je še povedal Pahor.

Hrvaška premierka, ki je potrdila besede Pahorja glede dogovorjenega in vsebine pisma oziroma izjave, ki jo je v petek že poslala švedskemu predsedstvu EU, hrvaška vlada pa je celotno besedilo pisma objavila tudi na svoji spletni strani, je ob tem petek označila kot dan, ki pomeni "začetek novega poglavja odnosov med dvema prijateljskima sosednjima državama". Z dogovorom sta državi pokazali, da je mogoče premagati vse ovire, če se ustvari ozračje

Ali bosta Slovenija in Hrvaška kmalu pod isto evropsko streho, kot sta bila včeraj, ko je v Ljubljani rahlo deževalo, Borut Pahor in Jadranka Kosor pod istim dežnikom?

BOBO



je prijateljstva in medsebojnega zaupanja in spoštovanja, je dodala, pojasnila pa, da je pismo švedskemu predsedstvu poslala tik pred izjavo za javnost "s faksa na slovenski vladi".

Kot še posebej pomembno vsebino pisma je izpostavila to, da je v njem Hrvaška zagotovila, da "niti en dokument v hrvaških pogajanjih z EU ne more prejudicirati končne rešitve vprašanja meje", prejudicirati pa je ne more tudi niti eno enostransko dejanje po 25. juniju 1991, torej, da tovrstna dejanja nimajo pravnega pomena pri določanju meje med državama.

Oba premiera sta še izpostavila, da gre za dogovor, ki je v korist obema narodoma in državama, upoštevan je interes obeh držav. Gre za skupen uspeh in "win-win" situacijo, v kateri smo vsi zmagovalci, sta poudarila. Po besedah Pahorja bo dogovor omogočil, da državi morda res odpreta novo poglavje v odnosih, ki ob vprašanju meje terjata tudi rešitev drugih odprtih vprašanj. Povedala sta še, da sta se dogovorila, da bosta državi z "ambicijo rešitve odprtih vprašanj" takoj dali poudarek

gospodarskemu sodelovanju med državama in z namenom njegove okrepitve morda pripravili tudi poslovno konferenco.

Po objavi dogovora so sledili številni odzivi v Ljubljani in Zagrebu, pa tudi v Bruslju in ZDA. V Zagrebu, Bruslju in ZDA so dogovor pozdravili. Švedsko predsedstvo EU je dogovor toplo pozdravilo. "Predsednika vlad Jadranka Kosor in Borut Pahor sta pri preboju iz tega težavnega zastoja pokazala, da sta evropska voditelja," je v imenu predsedstva poudaril švedski premier Fredrik Reinfeldt.

V Sloveniji je predsednik republike Danilo Türk ocenil, da je bil v Ljubljani storjen "pozitiven korak, korak v pravo smer", ki omogoča nadaljevanje hrvaškega približevanja EU in rešitev vprašanja meje med Slovenijo in Hrvaško v prihodnosti. Hrvaški predsednik Stipe Mesić je dejal, da je dobro, da sta se državi začeli sporazumevati, "saj to pomeni, da bo dosežen dogovor".

Tudi stranke vladajoče koalicije so dogovor večinoma pozdravile, nasprotnega mnenja pa so bili v opozicijskih SDS, SNS

in SLS. V odzivu največje opozicijske stranke je nekdanji zunanji minister Dimitrij Rupel dejal, da SDS meni, da pri srečanju med Pahorjem in Kosorjevo ni šlo za zgodovinski premik, ampak za vrnitev k nekaterim že znanim vprašanjem.

Ostrejši je bil prvak SNS Zmago Jelincič, ki je ocenil, da je Pahorjeva vlada izdala Slovenijo in vse slovenske državljane. Predsednik SLS Radovan Žerjav pa je ocenil, da Slovenija s petkovim dogovorom "ni iztržila popolnoma ničesar", in napovedal, da bo stranka začela priprave za zbiranje podpisov za izvedbo naknadnega zakonodajnega referendumu.

Z dogovorom premierjev Slovenije in Hrvaške je včeraj člane parlamentarnega odbora za zunanjo politiko in zadeve EU seznanil zunanji minister Samuel Žbogar. Odbora se včeraj do vprašanja nista opredelila, ker so zlasti iz opozicije menili, da potrebujejo pisno gradivo in več časa. Odbora naj bi se znova sestala na skupni seji v začetku prihodnjega tedna. Takrat naj bi sprejela odločitev, na seji pa pričakujejo tudi premiera Pahorja. (STA)

V Mariboru prihodnji teden kongres dialektologov in geolingvistov

MARIBOR - V organizaciji Odelka za slovanske jezike in književnosti mariborske filozofske fakultete bo od 14. do 18. septembra v Mariboru potekal 6. mednarodni kongres dialektologov in geolingvistov. Gre za največji lingvistični kongres leta 2009 v Evropi, na katerem bo sodelovalo več kot sto najpomembnejših dialektologov in jezikoslovcev z vsega sveta. Tematska področja letošnjega kongresa so po besedah predsednice organizacijskega odbora Mihaele Koletnik osredotočena na metodološke in tehnične pristope k lingvistični geografiji, narečni ozaveščenosti, dinamiki med knjižnim jezikom in narečjem, jezikom v nastajanju, jezikom oz. narečjem v stiku, jeziku v procesu globalizacije in sinhroni ter diahroni dialektologiji.

V Kopru razstava fotografij in plastik Jakova Brdarja

KOPER - V galeriji Meduza v Kopru so včeraj odprli razstavo kiparja in fotografa Jakova Brdarja z naslovom Izgon iz raja, fotografirane podobe & izrazi. Fotografije, oblikovane v "neskončen plaz zalepljenih obrazov", pričajo o večnem krogu neskončne krutosti in smrti, je v spremnem besedilu zapisal likovni kritik Andrej Medved. Na Titovem trgu v Kopru sta postavljeni tudi Brdarjevi figuri Adama in Eve, poimenovani Izgon iz raja. Večmetrski postavi, prikazani "v krčmu, zanosu in omamnem vzgonu", oblikovani v značilnem Brdarjevem slogu, umetnikovi pretekli plastiki Ikar (2007) in Pergamotski kipi (1990) dopolnjujeta in nadgrajujeta do "popolnosti telesne praooble, v estetskosti in čutnosti prvinske forme", je še zapisal Medved.

SLOVENIJA TA TEDEN

Po vročem poletju vroča jesen

VOJKO FLEGAR

Še dobro, da ima velikanske težave z reformo zdravstvenega sistema tudi ameriški predsednik Barack Obama. Če zdravstvo ne deluje v državi, ki zanj porabi 15 odstotkov bruto domačega proizvoda, potem se pač v Sloveniji, ki za zdravstveno varstvo porabi pol manjši delež BDP, na pomanjkanje denarja kot razlog za dolge čakalne vrste ali slabe storitve, ni mogoče izgovarjati. Toda od ugotovitve, da je treba z bolj smotno organizacijo zagotoviti tako racionalno kot učinkovito porabo sredstev, je do reforme še dolga pot. In komaj je slovenski zdravstveni minister Borut Miklavčič spisal osnutek novega zakona o zdravstvenem varstvu, že je bil prisiljen izjaviti, da marsičesa ne razume več.

Povod za izjavo ministra, ki je imel avgusta »nenadejano« neprijetno prilžnost, da »od znotraj« spozna, kako sistem deluje (saj ga je med dopustom za-

dela rahla možganska kap, od katere še ni povsem okreval), je bil frontalni upor zdravnikov, njihovih združenj in sindikata, da se med javnim in zasebnim zdravstvom z zakonom potegne jasna ločnica. Da, poenostavljeno in bolj razumljivo rečeno, zdravniki, ki so dopoldne zaposleni v javnih zdravstvenih ustanovah, popoldne ne smejo ordinirati v zasebnih ambulantah in sanatorijih. Ministrova namera, je začel zdravniški ceh bombardirati javnost, bo podaljšala čakalne vrste in prizadela bolnike; ne v lastnem interesu, temveč v interesu bolnikov da se zdravniki z Miklavčičevim predlogom ne morejo strinjati.

Minister, najstarejši član levosredinske vlade in nekdanji direktor javne zdravstvene blagajne, jim je na to odgovoril z zgodbo, znano skorajda vsakomur, ki je kdaj potreboval kakšno specialistično zdravstveno storitev. Do-

poldne ti v javni ordinaciji povedo, da pridete na vrsto za poseg 7. oktobra 2010, zraven pa bolj ali manj diskretno namignejo, da se lahko pri istem zdravniku naročite popoldne prihodnji teden – v zasebni ordinaciji, kjer boste seveda sami plačali vse stroške. Zdravnikom, ki so zaposleni v javni zdravstveni mreži, ne prepovedujem popoldanskega dela, je temu dodal minister, le v javni ambulanti naj ga opravijo pod enakimi pogoji za pacienta, kot bi ga dopoldne; priznali bomo nadure in vse drugo, kar po zakonu moramo.

Seveda, zdravnikom bi v takšnem primeru v žep kanilo občutno manj, zato verjetno mnogi za popoldansko delo po novem niti ne bi bili več zainteresirani. Tako imajo po svoje zdravniki najbrž prav. Navsezadnje bi kratko res potegnili bolniki, ki zdaj, velikokrat s škripajočimi zobmi, pa tudi na robu finan-

čnih zmognosti, raje potegnijo iz žepa denarnico in plačajo, da jim le na pregled ali poseg ni treba čakati mesece ali celo leta. Ko gre za zdravje, smo vsi občutljivi. Dejstva, da večina takšnega sistema, ki mu je po malem vrata odpiralo nekaj prejšnjih vlad, najbolj na široko pa prejšnja desnosredinska vlada, ne odobrava in ga ima za krivičnega (že zato, ker vso aktivno dobo plačuje zdravstveno zavarovanje, ko storitev potrebuje, pa je v javni mreži ne dobi pravočasno).

Vročja polemika o reformi zdravstvenega sistema se je ta teden časovno ujela z napovedjo vlade, da bo zaustavila rast plač državne uprave, javnih uslužbencev in drugih, ki delajo v javnem sektorju (med njimi so tudi zdravniki). Masa plač - in to levji delež državnega proračuna - da naslednje leto ne sme biti večja od letošnje, za nekako 300 milijonov evrov predvidenih povišic iz dru-

gega dela reforme plačnega sistema v javnem sektorju da preprosto ni denarja, saj proračunski prilivi zaradi gospodarske krize zaostajajo za predvidenimi. Svojim uradnikom in vsem drugim, skupno nekako 150.000 zaposlenim v javnem sektorju, je vlada ponudila, da se bodisi strinjajo s podaljšano dinamiko usklajevanja plač po novem sistemu bodisi da po izvedeni uskladitvi privolijo v - znižanje plač. Ker so na gibanje plač v javnem sektorju vezane pokojnine, bi to pomenilo tudi zamrznitev njihove rasti. Na ultimativno sindikalno zavrnitev obeh predlogov vlada še nima odgovora, videti pa je, da sprčo stanja proračunskega primanjkljaja in morda še bolj javnih financ nima volje in možnosti popuščati.

Prihod meteorološke jeseni pometakem napoveduje politično in socialno razgreto jesen in zimo.





ZDRAVSTVO - Statistični podatki deželne uprave

Preventiva učinkovito sredstvo proti naraščanju rakastih obolenj

Med moškimi naraščajo raki na prostati, med ženskami pa na dojkah

TRST - Vse bolj učinkovite zdravstvene terapije, bolj zdravo življenje in zlasti preventiva predstavljajo učinkovita sredstva za boj proti raku. To izhaja iz raziskave o rakastih obolenjih v Furlaniji-Juljski krajini, ki jo je izdelal mednarodno priznani onkološki center v Avianu. Včerašnje predstavitev raziskave se je udeležil tudi deželni odbornik za zdravstvo Vladimir Kosic.

Raziskovalci iz Aviana so se osredotočili predvsem na statistične podatke iz obdobja 2004-2005, proučili pa so tudi rakasta obolenja v desetletju 1995-2005. Podrobno so raziskali tudi življenjsko dobo ljudi, ki so oboleli za rakom. Skratka celovita in poglobljena raziskava.

V letih 2004-2005 je v naši deželi zbolelo za rakom nekaj nad osem tisoč ljudi. Večina obolenih je stara nad 65 let, med njimi je več moških (osem primerov na tisoč), kot žensk (šest primerov na tisoč). Med moškimi beležijo največ rakov na prostati (23 odstotkov), sledijo raki na spodnjem črevesu in danki ter raki na pljučih, ki so v zadnjem času zabeležili padec. Ta vrst raka je bila nekoč najbolj razširjena pri nas in po vsej Italiji, padec obolenj pa je treba po mnenju odbornika Kosica pripisati zelo dobremu protikadilskemu zakonu ter učinkovitim kampanjam proti cigaretam. Med ženskami prednjačijo raki na dojkah, medtem ko se žal večja število žensk, ki obolijo za kožnimi raki.

Še kar spodbudni podatki se našajajo na življenjsko dobo ljudi, ki boleajo za rakom. Ta doba se stalno viša, saj je vse več bolnikov, ki je preživelo rak pet let po njegovem odkritju. Strokovnjaki onkološkega centra v Avianu računajo, da trenutno v Furlaniji-Juljski krajini živi okoli 40 tisoč ljudi, ki so jim zdravniki diagnosticirali rakasto bolezen.

Boj proti raku - je bilo slišati na včerašnji predstavitvi raziskave - zahteva skupne napore vseh, to se pravi zdravnikov, bolnikov in njihovih družin ter lokalnih uprav, v tem primeru Dežele. Slednja ima trenutno v teku pomembne preventivne akcije, ki zadevajo odkrivanje rakov materničnega vratu, dojke in spodnjega črevesja in danke. Podatki o teh akcijah so na voljo na spletni strani Dežele (www.regione.fvg.it) ter v področnih zdravstvenih ustanovah.

Deželni odbornik Vladimir Kosic (v sredini) predstavlja podatke o rakastih obolenjih v Furlaniji-Juljski krajini



SEMINAR MIDAS - Novinarji manjšinskih medijev včeraj na Reki in v Kopru

Obisk pri italijanski manjšini

Sprejeli so jih na dnevniku La voce del popolo in na koprskem radiu in TV - Srečanje z Unijo Italijanov - Danes v Rižarno in v Repen

REKA, KOPER - Deveterica novinarjev manjšinskih dnevnikov iz petih evropskih držav, ki se na povabilo Primorskega dnevnika že ves teden seznanjajo s slovensko manjšinsko stvarnostjo v Italiji, so bili včeraj na obisku na Reki in v Kopru. Na Reki so obiskali uredništvo dnevnika italijanske manjšine v Sloveniji in na Hrvaškem La voce del popolo, nato pa so se tudi na Reki sestali še z vodstvom Unije Italijanov.

Popoldne jih je pot vodila v Koper, kjer so si ogledali prostore Radia in televizije in se srečali s predstavniki tamkajšnje italijanske narodnostne skupnosti.

Bivanje v Furlaniji-Juljski krajini, ki sodi v okvir vsakoletnega seminarja za novinarje manjšinskih dnevnikov, ki ga prireja združenje teh dnevnikov MIDAS, bodo gostje iz Finske, Nemčije, Romunije, Litve in Italije zaključili danes, ko si bodo ogledali še Rižarno in obiskali tudi repenabsko občino.

Predstavniki manjšinskih medijev na obisku v založniški hiši EDIT, ki izdaja La Voce del popolo

EDIT.HR



MANJŠINE - Južni Tirolec solidaren s koroškimi Slovenci

Enotna lista gostila evropskega poslanca SVP Herberta Dorfmann

CELOVEC - Na povabilo Enotna liste (EL) se je včeraj na Koroškem mudil novo izvoljeni evropski poslanec južnotirolske ljudske stranke (SVP) Herbert Dorfmann, ki je podprl boj koroških Slovencev

za manjšinske pravice ko je dejal, da je obveza SVP, da podpira manjšine po vsej Evropi, ko gre za uresničitev zajamčenih pravic.

Gost, ki se je želel podrobneje infor-

mirati o politični situaciji na Koroškem, predvsem o položaju slovenske manjšine in tudi vprašanjih regionalnega sodelovanja, se je sprva sestel s predstavniki EL - tudi z namenom, da se še utrdi tradicionalno dobro sodelovanje med strankama SVP in EL.

Za predsednika EL Vladimirja Smrtnika je stalna solidarnost med manjšinami velikega pomena: »Južni Tirolci dokazujejo na številnih področjih, kako se naj bi urejevala vprašanja manjšinske zaščite. Koroška bi se lahko zgledovala po pozitivnih primerih, kot je Južna Tirolska, sploh kar se tiče politične udeležbe manjšin in prisotnosti manjšinskih jezikov v javnosti,« je poudaril Smrtnik.

V okviru svojega obiska je Dorfmann obiskal tudi Evropsko razstavo v Pliberku, kjer se je srečal tudi z lokalnimi predstavniki politike in gospodarstva. Ogledal si je seveda tudi Kulturni dom Pliberk, osrednji prireditveni center Slovencev v okraju Velikovec. Kot je znano, je gradnja doma podprla svoj čas tudi deželna vlada Južne Tirolske, medtem ko koroška deželna vlada za projekt ni prispevala nič. (I.L.)

CELOVEC - Jutri v prostorih Mohorjeve

NSKS praznuje 60-letnico ustanovitve

CELOVEC - Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) bo jutri v Mohorjevi v Celovcu praznoval z vseslovenskim praznikom 60-letnico svoje ustanovitve in obenem tudi 90-letnico podpisa za koroške Slovence pomembne saintgermainse pogodbe. Geslo praznika je »Kar je Saint Germain razdružil, Evropa spet združuje«, NSKS pa obletnico praznuje pod geslom »60 let uspešnega dela za slovenski narod«. Obenem se NSKS zavzema za resna pogajanja z resnimi partnerji pri reševanju tudi desetletja po podpisu saintgermainse in avstrijske pogodbe odprtih manjšinskih vprašanj. Ob jubileju pa bo med drugim sprejeta tudi slovesna izjava o pobratenju s koroškimi občinami v Sloveniji. Častno pokroviteljstvo so prevzeli predsednik Državnega zbora Republike Slovenije Pavel Gantar, evropski poslanec in bivši veleposlanik Slovenije na Dunaju Ivo Vajgl, evropski poslanec in Tischlerjev nagrajenec Lojze Peterle ter poslanec Jože Jerovšek.

Spored se bo začel ob 11.30 uri v Marijini cerkvi na Benediktinskem trgu z mašo, ki jo bo sta darovala mežiški dekan Franc Linasi in pliberški dekan mstr. Ivan Olip skupno s sobratoma, rektorjem Doma v Tinjah Jožetom Kopeinigom in župnikom Slovenskega pastoralnega centra v Celovcu Hanzijem Rosenzopfom. Pevsko bosta mašo sooblikovala prevajalski cerkveni zbor pod vodstvom Jožka Kerta in mladinski zbor iz Bajtiš.

Ob 12.30 bo osrednja slovesnost. Slavnostna govornika bosta akademik Niko Grafenauer in bivša predsednica Koroške dijaške zveze (KDZ) Olga Voglauer. Sledil bo podpis skupne slovesne izjave, spregovorila pa bosta predsednik Sveta koroške regije župan Janez Švab (občina Črna) in predsednik NSKS Karel Smolle. Prav tako bo Karl Vouk predstavil umetniški projekt »90/60«, s katerim hočejo na vidnem mestu v Celovcu prikazati navzočnost slovenske narodne skupnosti v koroškem glavnem mestu in njeno čezmejno povezanost z državo matičnega naroda. Pel bo MPZ iz Sel. Po osrednji slovesnosti sledi še sproščeni kulturno-družabni del z godbo na pihala Šmihel, študentskim zborom Mohorjan s Prevalj, šentanelškimi pavri, folklorno skupino iz Črne, opernim pevcem Mariom Podrečnikom in priljubljenim ansamblom Štirje kovači iz Slovenj Gradca.

Ivan Lukan



Herberta Dorfmann (v sredi) so v Celovcu sprejeli najvišji predstavniki EL in NSKS



DEŽELA FJK - Za razvojno pomoč deželnim majhnim in srednjim podjetjem

Znatno manj birokracije in hitrejši roki reševanja vlog

Zagotovljeno tudi 2,5 milijona evrov za razvoj trgovine v mestnih središčih

TRST - Hitri roki in zanesljiv datum za preučitev vlog, skupina vsaj desetih izvedencev za ocenjevanje in sodelovanje v razvoju projektov, štiri okenca za informacije, usmerjanje in vlaganje dokumentov, posvečena podjetjem. Tako se bo, v korist podjetij, spremenil odnos med deželno upravo in podjetniki v funkciji dostopa do skladov deželnega zakona št.4/2005 za konkurenčni razvoj malih in srednjih podjetij. Deželna uprava je namreč postavila zelo natančna in podrobna pravila za izbiro subjektov v mehanizmu razdeljevanja sredstev omenjenega sklada

Kot je povedal deželni odbornik za proizvodne dejavnosti Luca Ciriani, je njegova uprava uvedla vrsto korektivov in izboljšanj, da bi prišli do skrajšanja in konkretiziranja faze preučevanja vlog, in to tudi z uvedbo kazni v primeru zamude. Med novostmi so tudi štiri oddeljene točke za informiranje in sprejem, s čemer se administracija približuje podjetjem. Deželni zakon št.4/2005 postaja tako bolj učinkovit instrument, kar je še posebno dragoceno v obdobju, ko se podjetja zaradi krize srečujejo s številnimi problemi in zato potrebujejo hitre odgovore.

Razpisni rok za kandidature za subjekte izvajalce projekta - prijave so se lahko banke in finančni posredniki - se je iztekli v preteklih dneh, do kon-

ca leta pa bo Dežela izbrala najboljšega kandidata, ki bo imel nalogo promoviranja financiranja, ocenjevanja razvojnih projektov deželnih malih in srednjih podjetij in preverjanja izvedenih dejavnosti. Pogodba z izvajalcem projekta za račun Dežele bo trajala sedem let.

Ciriani je še povedal, da dopolnilni ukrepi k deželnemu zakonu št.4/2005 ne zadevajo samo učinkovitosti postopka preučevanja vlog in kapilarne prisotnosti na ozemlju, saj je bila med protikrizne normative uvrščena tudi norma, ki podjetnikom, ki so že prejeli financiranja, omogoča, da prejmejo del finančnega prispevka vnaprej, v trenutku predračuna in torej pred zaključkom postopka preverjanja.

Podpredsednik deželnega odbora je napovedal tudi skoraj dva milijona in pol evrov prispevka Tondove uprave za občine, ki načrtujejo ukrepe za razvoj trgovine in turizma. Gre za finančne dotacije, ki jih predvideva državni zakon št. 266/97 in ki je v preteklosti omogočil projektiranje in izvedbo pobud, kot je npr. obnova pokrite tržnice v Gorici. Razpis za ukrepe za spodbujanje in razvoj male trgovine in za okrepitev turistične privlačnosti mestnih središč je bil objavljen te dni in bo odprt do 17. decembra. Do tega datuma morajo zainteresirane občine vložiti prošnje v pristojnih deželnih uradih.

MEDNARODNA TRGOVINA V letošnjem prvem četrtletju drastičen padec izvoza v Srbijo

VIDEM - V prvem četrtletju letošnjega leta se je uvoz Furlanije-Juljske krajine iz Srbije zmanjšal za 69,8 odstotka v primerjavi z enakim lanskim obdobjem, medtem ko je izvoz naše dežele v balkansko državo upadel za 16 odstotkov. Podatek je bil objavljen ob večeršnjem srečanju delegacije iz srbske pokrajine Sombor s predsednikom videmskih industrijcev Adrianom Lucijem.

Največ je k padcu izvoza FJK v Srbijo prispeval pohišveni sektor (-64,9%), proizvodnja plastičnih izdelkov (-48,2%) in strojništvo (-45,4%), medtem ko je bila rast izvoza največja pri lesu, papirju in lepenki (+114,7%), pri različnih kovinah in kovinskih izdelkih (+30,2%).

V obdobju med letoma 2005 in 2008 je izvoz FJK v Srbijo strmo rasel in je lani dosegel 142-odstotno povečanje glede na leto 2005, vreden pa je bil 102,6 milijona evrov.

CELJE - KGZS

Na MOS predstavili katalog slovenskih turističnih kmetij

CELJE - Kmetijsko gozdarska zbornica Slovenije (KGZS) je v okviru 42. mednarodnega obrtnega sejma predstavila katalog slovenskih turističnih kmetij z naslovom Prijazno podeželje. Katalog, ki je izšel avgusta letos, je bil izdan v skupni nakladi 85.000 izvodov v slovenskem, angleškem, nemškem, italijanskem in francoskem jeziku. Ob predstavitvi kataloga je predsednik KGZS Ciril Smrkolj povedal, da je zbornica za izdajo kataloga prispevala 10.000 evrov in da imajo slovenske turistične kmetije dolgo zgodovino. Po njegovi oceni je ponudba turističnih kmetij v Sloveniji razmeroma dobra, morda pa bi bilo treba tovrstno turistično ponudbo okrepiti po nekaterih regijah in še več pozornosti nameniti gastronomski ponudbi. Pri tem se je Smrkolj zavzel za vračanje k slovenski izvirni gastronomski ponudbi.

V katalogu, ki je sedmi po vrsti, se na 64 straneh s krajšim opisom ponudbe, slikovnim gradivom in cenikom predstavlja 195 turističnih kmetij, na voljo pa je tudi seznam 149 drugih registriranih turističnih kmetij v Sloveniji.

PRISTANIŠČA - S popolno podporo nadzornega sveta

Gregor Veselko potrjen na mestu predsednika uprave Luke Koper

KOPER - Nadzorni svet Luke Koper je Gregorja Veselka potrdil na položaju predsednika uprave. Preostala dva člana uprave bodo nadzorniki iskali z javnim razpisom, ki bo objavljen v kratkem. V vmesnem obdobju, do rezultata javnega razpisa, so nadzorniki na Veselkov predlog imenovali prokurista Tomaža Martina Jamnika in Mirka Pavšiča. Pavšič bo kot prokurist zadolžen za finance, računovodstvo in kontroling, Jamnik pa se bo ukvarjal s komercialnim področjem, je po končani seji pojasnil Veselko. Oba sta zaposlena v Luki Koper, Pavšič kot direktor Lukine družbe INPO, Jamnik pa kot vodja institucionalne in multimodalne koordinacije. Mandat sta že nastopila.

»Luka mora začeti delati,« je odločitev o imenovanju prokuristov pojasnil predsednik nadzornega sveta Janez Požar. Kot je dodal, uprave ne želijo pustiti »nepopolne«, konec avgusta sta namreč s položaja člana uprave odstopila Marjan Babič in Boris Marzi. »Ne bi bi-



GREGOR VESELKO

lo higiensko Veselka pustiti samega v tem položaju,« je še dejal Požar, ki je zanimal, da bi se za imenovanje prokuristov odločili, ker se ne bi mogli dogovoriti o tem, kdo bosta nova člana uprave. Javni razpis za imenovanje novih članov uprave bo pripravila kadrovska komisija nadzornega sveta, rezultati pa bi morali biti znani čez mesec. Prokurista, ki bosta imenovana le za obdobje, dokler nadzorniki ne določijo preostalih dveh članov uprave, se bosta lahko prijavila na razpis za člana uprave.

Glede imenovanja delavskega direktorja je Požar zanikal, da bi bil lahko ponovno imenovan Boris Marzi, v primeru, da ga potrdi svet delavcev. »Mislim, da je bil signal nadzornega sveta jasen: v upravi ne želi imeti članov, ki so okuženi s posli prejšnje uprave in poslovanjem preteklih let,« je dejal.

O Veselku je Požar dejal, da uživa poln mandat in da mu člani nadzornege sveta zaupajo: »Prepričalo nas je, da je v kratkem času identificiral ključne probleme Luke Koper in se lotil njihovega reševanja. Ponudil je vizijo, za katero menimo, da je dobra.« Glede morebitnih tožb zoper nekdanjo upravo ali nadzorni svet bodo po Požarjevih besedah razmišljali, ko bodo znani izsledki posebne revizije, ki jo opravlja revizijska hiša Pricewaterhouse Coopers. Kot je še dejal, bodo enako obravnavali vse člane nekdanje uprave, tudi Mazija in Babiča, ki kljub sporazumnemu odstopu nista odvezana odgovornosti za delo, ki sta ga opravljala kot člana uprave. (STA)

LIPICA - Svet zavoda bo vladi predlagal razrešitev direktorja Matjaža Pusta

Ali bodo v Kobilarni Lipica uveljavili nov koncept vodenja tega javnega zavoda?

LIPICA - V Lipici so člani Sveta Kobilarna Lipica (KL) včeraj nadaljevali pred štirinajstimi dnevi prekinjeno sejo in soglasno sprejeli sklep, da se Mat-

jaža Pusta razreši z mesta direktorja javnega zavoda. Podprli pa so tudi izjavo Pusta, ki je predlagal svojo razrešitev z mesta direktorja družbe Lipica Turi-

zem. Oba sklepa bodo na začetku prihodnjega tedna posredovali vladi v odločanje.

»Mislim, da je za Lipico boljše, da se ne spopadamo. Prepričan sem, da smo v javnem zavodu naredili veliko, vendar po potrebnih še veliko let, da se bodo stvari uredile oziroma postavile na ustrezno raven. Sam nisem nikoli trdil, da znam voditi kobilarno, ampak sem to prepustil drugim,« je povedal Pust. Zadovoljen je, da so z ustanovitvijo Lipice Turizma ločili gospodarski del od javnega, sam pa meni, da bi gotovo kobilarno bolje vodil nekdo, ki se spozna na konje.

Zaradi kolizije odnosov bi bilo po prepričanju lipiških svetnikov bolje, če bi KL imela dve vodji, enega za javni del in drugega za gospodarski del. »Gre za nov koncept v gledanju na največji slovenski kulturni spomenik,« je povedal predsednik Sveta KL Igor Trebec. »Turizem mora biti posledica varstva tega spomenika, zato vladi predlagamo, da poslovanje v Lipici uredi tako, da te-

ga ne bi več počela ena oseba. Mislim, da bi Pust gotovo našel izziv v turizmu.«

»Moram reči, da sem kar strokovnjak na tem področju,« je pojasnil Pust. »Seveda je treba pri tem narediti še marsikaj, predvsem pa popraviti koncept in dvigniti raven tako gostinske kot turistične ponudbe.«

Kaj pa vodenje kobilarne? Do sedaj so to funkcijo opravljali ljudje veterinarske stroke, kar pa se ni izkazalo za najbolj uspešno. »Veterinarska znanja so preozka, ker je kobilarna predvsem z vidika vodenja zelo kompliciran sistem,« je pojasnil Trebec. »Menim, da bi bil na tem mestu uspešnejši bodisi ekonomist, strokovnjak za varstvo kulturne dediščine ali organizator.« Svetniki se zavedajo, je še dodal Trebec, da je javni zavod brez strokovnjaka za kulturno dediščino. To delovno mesto so pred tremi leti ukinili. Zato so napovedali, da bodo ta problem skušali čimprej urediti.

Irena Cunja



Kakšna prihodnost čaka lipicance v Kobilarni Lipica?

EVRO

1,4594 \$

+0,3

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
11. septembra 2009

valute	11.9.	10.9.
ameriški dolar	1,4594	1,4545
japonski jen	132,62	133,92
kitajski juan	9,9662	9,9334
ruski rubel	44,8015	44,9614
indijska rupija	70,7440	70,6960
danska krona	7,4431	7,4439
britanski funt	0,8739	0,8757
švedska krona	10,2128	10,2425
norveška krona	8,6340	8,6635
češka krona	25,4488	25,499
švicarski frank	1,5137	1,5151
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	273,33	272,28
poljski zlot	4,1925	4,1667
kanadski dolar	1,5728	1,5791
avstralski dolar	1,6908	1,6965
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2800	4,2559
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7023	0,7026
braziljski real	2,6442	2,6765
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,1865	2,1912
hrvaška kuna	7,3300	7,3256

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE
10. septembra 2009

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,2406	0,2996	0,6825	1,2612
LIBOR (EUR)	0,4137	0,7387	1,0368	1,2562
LIBOR (CHF)	0,1083	0,305	0,4083	0,7116
EURIBOR (EUR)	0,458	0,778	1,046	1,261

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

22.167,16 € +207,17

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
11. septembra 2009

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	11,10	+4,42
INTEREUROPA	6,41	+3,39
KRIKA	72,46	+0,57
LUKA KOPER	22,90	+0,79
MERCATOR	173,86	+3,37
PETROL	309,39	+2,30
TELEKOM SLOVENIJE	159,28	+0,33

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	52,30	+3,89
AERODROM LJUBLJANA	31,20	+1,89
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	139,50	-3,12
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	11,52	+1,05
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	8,71	-3,22
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	29,00	-2,91
POZAVAROVALNICA SAVA	15,00	+2,74
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	462,00	+0,43
SAVA	228,04	-1,68
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	84,10	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	24,98	+0,36

MILANSKI BORZNI TRG
11. septembra 2009

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,38	+0,51
ALLEANZA	5,76	+0,44
ATLANTIA	16,9	+2,24
BANCO POPOLARE	6,6	-0,60
BCA MPS	1,42	-0,07
BCA POP MILANO	5,25	-0,28
EDISON	1,219	+1,25
ENEL	4,18	+0,36
ENI	17,37	+0,46
FIAT	8,79	+4,83
FINMECCANICA	11,57	+2,03
GENERALI	17,47	+0,58
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	3,02	+1,94
LOTTOMATICA	15,66	+0,13
LUXOTTICA	17,43	-0,17
MEDIASET	4,77	+0,00
MEDIOBANCA	9,57	-0,52
PARMALAT	1,85	+0,60
PIRELLI e C	0,36	+3,45
PRYSMIAN	13,11	-3,60
SAIPEM	19,34	+0,21
SNAM RETE GAS	3,24	+0,39
STMICROELECTRONICS	6,6	+1,93
TELECOM ITALIA	1,206	-0,47
TENARIS	11,22	-0,18
TERNA	2,61	-0,29
TISCALI	0,32	-1,06
UBI BANCA	10,25	+0,10
UNICREDIT	2,58	+1,47

SOD NAFTE

(159 litrov)

69,42 \$

-3,50

IZBRANI BORZNI INDEKSI
11. septembra 2009

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	4.256,11	+1,31
SBITOP, Ljubljana	1.048,38	+0,95

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	2.141,09	+3,13
BIRS	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	-	-
SRX, Beograd	356,04	+3,64
BIFX, Sarajevo	1.943,99	+2,14
NEX 20, Podgorica	18.320,73	-0,57
MBI 10, Skopje	2.744,63	+1,90

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	9.588,11	-0,41
Nasdaq 100	1.680,31	-0,35
S&P 500, New York	1.041,05	-0,30
MSCI World, New York	1.114,79	+0,77
DAX 30, Frankfurt	5.624,02	+0,52
FTSE 100, London	5.011,47	+0,48
CAC 40, Pariz	3.734,88	+0,78
ATX, Dunaj	2.542,39	+0,83
PX, Praga	1.141,4	-0,53
EUROSTOXX 50	2.831,37	+0,49
Nikkei, Tokio	10.444,33	-0,65
STI, Singapur	2.681,03	-0,36
Hang Seng, Hongkong	21.161,42	+0,43
Composite, Šanghaj	2.989,79	+2,21
Sensex, Mubaj	16.264,30	+0,29



ODPRTA TRIBUNA

Prepletanje kriznih žarišč in metode reševanja problemov

Obdobje zadnjih šestih mesecev, verjetno letošnjega leta, se najverjetneje zapisuje kot eno slabših nasploh za organizirano delovanje Slovencev v Italiji. Primež vse-spolšne globalne krize se iz gospodarske sfere nujno prenaša in odraža tudi na druga področja delovanja, predvsem na tako imenovane družbeno kulturne ali športne dejavnosti, ki mimo raznih pojavnih oblik samofinanciranja nujno potrebujejo tudi gmotno podporo javnih uprav in namenskih skladov.

V zadnjih mesecih je bilo že precej povedanega in napisanega o raznih kriznih žariščih in o potrebi po korenitih reformah. Vtis pa imam, da se faza napovedovanja nadaljuje, medtem ko za zdaj ni nikjer videti prehanja na operativne predloge. To potrebo je sicer zopet izpostavil tudi Rudi Pavšič v zanimivem razmišljanju za rubriko Odprta tribuna, ki ga je Pd objavil 26. avgusta letos (Manjšina potrebuje reforme, ki ne bodo posledica prisile, temveč sad razvojne vizije), v katerem pa postavlja tudi tezo, da je manjšina v bistvu brez vodstva, manjšinskega vrha, kot mu pravi v besedilu, ki bi bilo sinteza tako civilne kot politične družbe in ki bi uživalo potrebno podporo.

Ob raznih kriznih žariščih, ki so bila že večkrat javno izpostavljena (SSG, slovenske jasli v okviru Dijaškega doma, SDZPI, Stadion Prvega maja – da se omejim na nekatera, ki so se zdela najbolj pereča) se bolj kot pomanjkanje vodstva po mojem mnenju postavlja problem učinkovitih metod reševanja problemov in pa obstoj različnih praks in pristopov pri reševanju številnih problemov, ki ta čas močno bremenijo posamezne strukture in celotno organizirano delovanje Slovencev v Italiji.

Če izberemo za paradigmatična primera stanje SSG in (bivšega?) SZDPI/Ad Formandum se znajdemo pred popolnoma drugačnima pristopoma in metodama reševanja problemov. Krizno stanje SSG, ki je že endemično in traja vrsto let, se kar naprej obravnava kot družbeni problem celotne manjšine in se ta čas spopada z neupravičenim odklonilnim stališčem krajevnih uprav, ki so soustanovitelji stalnega gledališča. To pa nikakor ne pomeni, da so Občina, Pokrajina in Dežela tudi "lastniki" ali solastniki SSG, kot je bilo zmotno izrečeno tudi na zadnji krizni tiskovni konferenci, saj so, kot je pravilno naglasil Ace Mermolja v svojem posegu - nujni člani, ki našemu teatru zagotavljajo status stalnega gledališča. To jih pa ne odvezuje od njihovih obveznosti, tako kot ne odvezuje vseh nas, da za SSG izdelamo predlog dokončne in strukturne rešitve, ki mora ob razpoložljivosti potrebnih sredstev za normalno delovanje po mojem obsegi tudi dokončno rešitve vprašanja upravljanja, delovanja, lastninskega statusa in vzdrževanja Kulturnega doma ter razvojni načrt, po katerem bi SSG (in Kulturni dom) še bolj kot doslej odražalo odprtost in sinergijo z ostalimi v mestu in deželi prisotnimi večinskimi in manjšinskimi dejavniki (konkreten primer: lahko bi se vključili v pravkar sklenjen niz pobud, ki ga je uresničila srbska skupnost ob praznovanju večstoletne srbske prisotnosti v Trstu).

Primer SZDPI/Ad Formandum pa odpira nova vprašanja in hkrati demantira Pavšičeve teze o pomanjkanju manjšinskega vodstva, oz. centra odločanja, ki ima pooblastila za sprejemanje pomembnih odločitev. Če smo o stanju SSG-ja bili vsi in smo redno in sprotno informirani, smo o težavah SZDPI-ja prvič in neformalno izvedeli ob koncu prejšnjega leta, ob napovedi - za gotovilo, da bo tudi finančno stanje zavoda slej ko prej pereč problem, ki ga bo treba rešiti. O tem je bilo potem objavljenih še nekaj člankov, ki so opozarjali na krizno situacijo - na to so javno opozorili tudi uslužbenci ustanove - prejšnji teden pa smo lahko brali in gledali na TV nekoliko bombastična poročanja o rešitvi krize, preustroju in spremembi sestave članic. Zanimivo je tudi, da so odločitev o izstopu iz upravnega sveta SZDPI sprejeli pooblaščenici predstavniki nekaterih ustanov (SDGZ, SLORI, KZ, oba Dijaška domova, Tržaška matica, SSŠ in SGZ) za katere dvomim, da so imeli čas in možnost za poglobljeno posvetovanje in razpravo v okvi-

ru svojih organizacij. To pa nas spet postavlja pred dilemo, koliko je sploh smiselno, v danih okoliščinah, vztrajati pri kolektivnem članstvu in krovnih organizacijah, če se potem odločitve sprejemajo domala individualno.

Ne nameravam spodbujati cenjenih polemik, ampak ta način reševanja problemov na moč spominja na druge podobne načine reševanja, s katerimi se v zadnjem letu čedalje bolj soočam kot deželni svetniki: gre za podjetja, tovarne in druge proizvodne stvarnosti, ki so zaradi krize prisiljene na odpuščanje delavk in delavcev, ampak tudi za take primere - teh je tudi veliko, ko krizno stanje izkoriščajo za »prestrukturiranje«, kljub temu, da bi bili boleči ukrepi, kot so odpusti osebja - povsem nepotrebni. Pri zgodbi SZDPI/Ad Formandum smo prikrajšani za vrsto podatkov, glede na to, da gre za ustano, ki ne proizvaja materialnih dobrin in proizvodov, ampak poklicno usposabljanje in izobraževalne pakete in sodi v tako imenovano področje nematerialnega kognitivnega proizvodnje. Zakaj ni mogoče združiti in nadgraditi nove »mission« in zagona, ki ga vnaša SLOVIK s tradicionalno pedagoško dejavnostjo, ki je SZDPI-ju jamčila tridesetletno učinkovito delovanje in uveljavitev na področju poklicnega izobraževanja in poleg tega omogočila vrsti mladostnic in mladostnikov, da so se s pridobljenimi poklicnimi nazivi uveljavili na delovnem tržišču?

Ostajam prepričan, da moramo pri reševanju kriznih situacij biti pozorni predvsem na to, da ne delujemo zgolj za saniranje stanja, ampak da poiščemo take oblike rešitev, ki omogočajo dodatne oblike razvoja. Odpusti po mojem ne morejo soditi v tak koncept. Zato ne morem verjeti in ne verjamem v pozitivno preobrazbo SZDPI-ja v socialno podjetje Ad Formandum, če je cena za to pet delovnih mest od 16 (30% celotne kadrovske zasedbe) uslužbenk z najdaljšim stažem.

Ko bi ta pristop in ta praksa pri reševanju problemov obveljala, denimo, v okviru primarnih ustanov (SSG, NŠK, SLORI, Glasbena Matica, Center Emil Komel, Kinoatelj, ZSKD, ZSSDI, Slovenska Prosveta, ZSKP, Kulturni dom Gorica, Kulturni center Lojze Bratuž Gorica, Dijaška domova Srečko Kosovel in Simon Gregorčič, družba PRAE, založbe Mohorjeva, Novi Matajur, Mladika, Most in ZTT) bi že imeli opravka z več kot 130 stalnimi sodelavkami/sodelavci s polnim delovnim urnikom, skoraj 60 stalnimi sodelavkami/sodelavci s skrajšanim delovnim urnikom in skoraj 500 zunanjimi sodelavkami in sodelavci, katerim gre prišteti 179 prostovoljk in prostovoljcev, za katere še ne prejema honorarjev ali povračil stroškov. To so okvirni podatki, ki jih naše ustanove, z večjimi ali manjšimi nihanjimi in spremembami, posredujejo pristojnim deželnim uradom. Že iz tega je razvidno, da naša »transverzalna« primarna organizirana struktura potrebuje za kolikor toliko normalno delovanje skoraj 200 stalnih uslužbenk/uslužbencev, desetine zunanjih sodelavk in sodelavcev in na stotine prostovoljk in prostovoljcev, za katere še naprej verjamem, da jim je treba jamčiti službo tudi v bodočnosti in po možnosti dodatno ovrednotiti njihovo funkcijo in delo, kajti ne verjamem, da se lahko združuje katerikoli koncept reform in razvojne vizije z odpusti in krčenjem delovnih mest.

Če do tega pride, potem pomeni da se ponekod uveljavlja čisto podjetniška in liberistična vizija, ampak to nas slej ko prej privede tudi do zaključka, da se navedena struktura - v danem primeru SZDPI/Ad Formandum, prelevi iz »družbene oz. skupne dobrine« v last enega samega podjetja, ki si zastavlja določene cilje. Nikjer pa ni zapisano in rečeno, da ti cilji sovpadajo s cilji, ki jih zasleduje in si jih zastavlja organizirana struktiranost Slovencev v Italiji, ki je konec koncev ustanovila SZDPI pred tridesetimi leti prav za potrebe tistih, ki so iz takih ali drugačnih razlogov imeli težave v šoli, niso doštudirali ali si niso mogli privoščiti višje šole, univerze, itn. Kdo, oz. katere naša ustanova bo odslej prevzela skrb za to področje?

Igor Kocijančič

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Dober dan, šola!

Kadar se zopet prične pouk, se prej ali slej na novo postavlja vprašanje, katera metoda učenja bo najbolj učinkovita, da se bodo učenci po njej lahko optimalno navzeli potrebnega znanja in veščin. Mnogi menijo, da bi se lahko šola izboljšala le, če bi se metoda učenja spremenila. Drugi stavijo na odličnost celodnevne pouka in učinkovitost maloštevilnih razredov. Vendar je pri mnogih predmetih učinkovitost le stvar metode.

Na področju metodike izobraževanja je raziskovanje vedno živahno. Tu pa tam se pojavijo nove težnje, ki jih je raziskal, odkril in "ustoličil" ta ali oni pedagoški raziskovalec. Zanimivi so zaključki na področju metodike učenja pedagoškega strokovnjaka Heinza Klipperta, ki se ukvarja z metodiko učenja in razvojem šolskega izobraževanja. Danes 61-letni raziskovalec se je do osemdesetih let ukvarjal z izobraževanjem predmetnih učiteljev, kasneje pa je poučeval na univerzi.

Po njegovem sloni metodično urjenje na vežbanju osnovnih učnih in delovnih tehnik, ki človeku omogočijo, da informacije poišče, dojamne in predela. Hkrati pa Klippert poudarja, da metodično treniranje pomeni tudi spodbujanje komunikacije, razvijanje dela v skupini in iz tega izhaja primeren razvoj šolskega pouka.

V Nemčiji so tudi preko programa Sveta organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD) PISA - Programme for International Student Assessment ugotovili neustreznost in neučinkovitost pouka na svojih šolah. Učenke in učenci se ne znajo obnašati samostojno in odgovorno, ko imajo pred seboj reševanje problemov, logično povezovanje danih podatkov, ali kadar naj bi svoje znanje uporabljali praktično. Skratka odpovedo, ko naj bi se navzemali znanja metodično, premišljeno in vztrajno.

Dr. Klippert je prikazal svoj program kot pomoč k razvoju nemške javne šole, kjer naj bi se v vzgojno-izobraževalnem procesu spodbujalo sistematično pomoč za samostojno in odgovorno učenje in navzemanje znanja vsakega posameznega učenca ali učenke. Učenci naj bi se na tak način usposobili do mere, da bi sami oblikovali svoje učne procese. Ob Klippertu so tudi drugi raziskovalci ugotovili, da le tako samostojno delo, ki vključuje učenčovo osebno odgovornost, lahko zagotavlja najboljši učni uspeh. Klippertova metoda na nek način spreobrača po mnenju poznavalcev celotno dosedanje strukturo izobraževanja v nemških šolah in hkrati zagotavlja, da bodo sedanji učenci boljše pripravljeni in izučeni za prihodnje življenje.

Po Klippertovi metodi naj bi skupinsko delo zamenjalo frontalni pouk, konference bi lahko opustili, učitelji pa naj poučujejo in učenci naj se učijo iz prakse, medtem ko so prejšnje šolske reforme rade postavljale le teorije. Tako vežbanje je sistematično in diferencirano. Vsebuje razne tehnike: osnovne, učne, delovne, komunikacijske in kooperacijske. Za Klippertovo metodo se je doslej odločilo že nekaj nemških, pa tudi avstrijskih dežel. Vendar pa veljajo njegova izhodišča in metode nekaterim drugim izvedencem za sporne. Zlasti ko se ti sprašujejo ali je res mogoče, da se otrok nauči s tako metodo učenja brez pomanjkljivosti prenesti naučeno znanje v praktično življenjsko situacijo in ga ustrezno uporabiti in ga dojeti. Ti nasprotniki Klippertu tudi očitajo, da uspešnosti svoje metode še ni podprl z zadostnimi empiričnimi dokazi. Hkrati pa si ti izvedenci razlagajo Klippertov dosedanj uspeh z nadvse žalostnim položajem sod-



obnega vzgojno-izobraževalnega nemškega sistema, v katerem je katerakoli novost, ki obljublja "zdravljenje", dobrodošla in sprejeta z navdušenjem.

V pred tremi leti objavljenem intervjuju s Heinzom Klippertom v nemškem časopisu Die Zeit, ko je že sedem nemških dežel sprejelo njegovo učno metodo kot uradno, je pedagoški raziskovalec pojasnil uspeh svojih knjig in svoje metode z željo učiteljev, da bi svoje praktično delo lahko podprli s konkretno pomočjo. Šole danes raznaša od sprememb: svoje programe morajo pisati na novo, upoštevati pri tem nove medije in šole odpreti okolju. Danes je bistveno, da je pri učenec upoštevan kot posameznik in da si pridobi primerne sposobnosti, namesto da bi se "polnil" s podatki. V šolo je vstopil celodnevni pouk, obveznost šolanja se je spremenila, tako tudi sam ustroj... pri tem pa učiteljem nihče ne pomaga in ne svetuje, kako naj postopajo z vsemi temi novostmi.

Sami so bili izobraženi za predmetne učitelje za to, da bi učencem posredovali kolikor mogoče veliko količino znanja. Sedaj pa se naenkrat sliši, da to ni več veljavno. Politika ukaže učiteljem, da morajo izobraževalni sistem spremeniti, pomanjkljiva pa je pri njihovem izobraževanju. Šole naj bodo sedaj naenkrat samostojne, vendar od kod naj pridejo sredstva, da bi lahko bile kos dodatnemu delu? Nekdanji ravnatelji morajo sedaj delovati kot menedžerji, toda kdo svetuje šolskemu voditelju pri njegovih novih zadolžitvah?

Heinz Klippert v omenjenem intervjuju označuje šolske reforme za sindrom kokošnjaka: šolska politika gromi na strehi kokošnjaka, v njem vse kokoši letajo in kokodakajo druga čez drugo, po nekem času pa se zopet vse posedejo na svoja mesta, kakor da bi se nič ne zgodilo. To je napačna reakcija, nekakšna resignacija. Zaman je, da se učitelji razdajajo za reševanje takih šolskih problemov, za katere jim gre preveč časa in energije, kar bi bolje porabili za učenje otrok, ki so jim zaupani. Mnogi problemi so namreč domačega izvora: učitelja nič ne moti bolj pri delu kot zdolgočasen, nemotiviran in moteč učenec. Sicer ne gre posploševati, vendar se zavedamo, da so danes otroci in mladostniki veliko močnejše kot v preteklosti pod vplivom medijev, ki znajo dobro zastaviti svoje "dražljaje", poleg tega pa tudi iz mnogih razlogov (ker so razvajeni ali ker odraščajo sami) ni več tako samoumevno kot nekoč, da bodo učenci od doma prinesli v šolo čut za disciplino, vztrajnost in primerno vedenje v družbi.

Tako je Klippert prepričan, da morajo učitelji danes, da bi bilo učenje uspešnejše, vaditi z učenci osnovne spretnosti in delovne navade, ki so jih nekoč ti prinašali od doma. K temu spadajo tudi branje in obnavljanje, delanje po skupinah, pozorno poslušanje, ustrezno izoblikovano podajanje in tako dalje. Če torej učence najprej sistematično navadimo takih veščin, (ki so se jih nekoč navzemale doma), bomo učitelja razbremenili in mu olajšali delo, ker bodo učenci koordinirani v načinu pridobivanja vsebin. Ne smemo pozabiti, da imajo v sebi učenci velike potencialne, da si medsebojno pomagajo, se spodbujajo in se znajo tudi prilagoditi z disciplini. Velikokrat pa učitelji na to pozabljajo in se postavljajo kot edini podajalci znanja in edini predavatelji. Vse to je po mnenju Heinza Klipperta mogoče izboljšati z novo metodo. (jec)

PISMA UREDNIŠTVU

Bazovica 2009

Preteklo nedeljo smo na bazovski gmajni doživeli množično spominsko proslavo s široko ljudsko udeležbo, s prisotnostjo naših vidnih, poznanih in izvoljenih ljudi iz Dežele Fjk in iz Slovenije celo na najvišji vladni ravni.

O tem smo bili podrobno seznanjeni iz medijev, še posebej s strani našega Primorskega dnevnika.

Organizatorjem, izvajalcem, udeležencem osrednje svečanosti in številnim spremljevalnim pobudam gre nedvomno zaslužena zahvala in pohvala. Bazovska gmajna s spontanimi aplavzi vedno glasneje potrjuje globoko podoživljanje vrednot antifašizma.

Po uspešni bazovski svečanosti sem že pred nekaj leti z občutki vese-

lja in hvaležnosti v našem dnevniku obravnaval odprto vprašanje italijanske zastave. Letos ob številnih slovenskih zastavah iz brezmejnega obdobja partizanskega upora in NOB, iz obdobja Socialistične republike Slovenije, iz sedanje suverene Republike Slovenije, nisimo imeli italijanske državne zastave, ki je simbol Republike Italije, katere Ustava in zastava sta tudi pridobitev antifašističnega upora.

Italijanski župani, ne glede na svojo narodnost, nosijo ob svečanostih županski trak, simbol demokratične Italije. Vprašujem se, zakaj naši župani nastopajo v Rižarni z županskim trakom, zakaj na bazovski gmajni pa kakor nanese.

Za naslednje leto, ko bomo počastili padle ob okroglih obletnicah, predlagam organizatorjem, da name-



stijo na primerno mesto zastavo Evropske Unije, zastavo Republike Italije, zastavo Republike Slovenije, najmanj te tri. Poleg odprtega vprašanja državnih zastav, je še vprašanje občinskih praporov, ki so prisotni v Rižarni in ne samo tam.

Teh nekaj vrstic sem napisal, ker smatram, da obsodba in takojšnja ustreleto obsojencev ne zadeva samo nas Slovence, ampak tudi demokratične Italijane.

Edvin Švab



SODSTVO - Alfano ne izključuje možnost novih procesov

Pokoli: Schifani ne soglašas pravosodnim ministrom

Bossi: Mafija podpihuje škandale proti predsedniku vlade

RIM - Če bodo sodniki zbrali dovolj novih elementov, je njihova dolžnost, da spodbudijo dodatne sodne preiskave in torej lahko tudi nove procese o pokolih. Te besede pravosodnega ministra Angelina Alfana so sprožile ostro polemiko v desni sredini. Ministrova stališča je podprl predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini, od njih pa se je javno ogradil predsednik senata Renato Schiafani. Zanimivo, da tako Alfano kot Schifani veljata za tesna politična sodelavca in sopotnika predsednika vlade Silvia Berlusconi.

Slednji je pred nekaj dnevi odkrito napadel tožilce iz Palerma in Milana ter jim očital, da hočejo z novimi preiskavami zlasti o mafijskih pokolih direktno prizadeti njega in desno sredino. Berlusconi je besede so podprli skoraj vsi voditelji Ljudstva svobode, z izjemo Finija, kateremu se je sedaj pridružil pravosodni minister. Medtem ko je Schifani obtožil sodnike, da imajo jasne politične načrte, jih je Alfano podprl. Predsednik združenja sodnikov Luca Palamara je izrazil upanje, da Alfano stališča podpira vsa vlada, kar pa je zelo malo verjetno.

Že razburkane vode v vladnem zavezništvu je še dodatno razburkal Umberto Bossi. Vodja Severne lige se je spravil na Finija (predsednik zbornice je očitno izbral pot političnega samomora, je rekel), izrazil pa je tudi prepričanje, da se za škandali, v katerih je vpleten Berlusconi, skriva mafija. »Gre za zaroto, ki ima za cilj vladno krizo in predvsem Berlusconijev padec,« je prepričan Bossi.

V desni sredini in posebno v Ljudstvu svobode se v zadnjih dneh dogajajo kar čudne stvari. Ne gre samo za Finija, ki že dalj časa kritizira predsednika Alfana, temveč za kritike, ki sramežljivo prihajajo do izraza tudi v ožjem krogu Berlusconijevih sodelavcev. Včerajšnja razhajanja med ministrom Alfanom in predsednikom senata Schifanijem dokazujejo, da Ljudstvo svobode ni tako enotno, kot morda kaže na prvi pogled ali kot razglša ministrski predsednik.

Dogajanja v vladnem zavezništvu seveda odmevajo tudi v opoziciji. Medtem ko Antonio Di Pietro

poziva levo sredino, naj strne vrste proti Berlusconi, je sredinska zveza UDC prepričana, da bo lahko pogojevala tako večino kot tudi opozicijo. Ne gre namreč pozabiti, da bo Casinijeva stranka na prihodnjih deželnih volitvah marsikje jeziček na tehtnici, zato razmišlja tako o volilnih zavezništvih z Berlusconi kot o koalicijah z Demokrasko stranko.

Največja opozicijska stranka je v tem času angažirana za oktobrski kongres in notranje primarne volitve, ki mu bodo sledile. Tajnik Dario Franceschini je vsekakor pozval Berlusconi in vlado, naj vendarle pustita pri miru sodnike, ki hočejo odkriti ozadja mafijskih in drugih pokolov. Oglasil se je tudi Franceschinijev tekmeč za tajniško mesto v Demokraski stranki Pierluigi Bersani, ki je prepričan, da je Berlusconi dokončno izčrpal svojo vlogo in da se Italiji odpirajo še kar neprevidljivi politični scenariji.



Pravosodni minister Angelino Alfano



Predsednik senata Renato Schifani

ZDRAVJE - Odredba podministra Fazio

Kdo bo imel prednost pri cepljenju proti novi gripi

RIM - V obdobju od 15. oktobra do 15. novembra bo državna zdravstvena uprava razdelila deželam in avtonomnim pokrajinam cepivo proti virusu nove gripe A/H1N1 za cepljenje približno 40 odstotkov prebivalstva. Tako predvideva odredba, ki jo je včeraj podpisal podminister za zdravje Ferruccio Fazio. V odredbi so podrobneje navedene kategorije prebivalstva, ki bodo imele prednost pri cepljenju.

Prvi bodo na vrsti vsi tisti, ki opravljajo »bistvene službe«. S tem so mišljeni zdravstveni in sociozdravstveni uslužbenci, pripadniki organov javne varnosti in civilne zaščite, osebje uprav, ustanov in družb, ki opravljajo bistvene javne službe, in redni darovalci krvi.

Poleg tega bodo imeli prednost pri cepljenju proti novi gripi ženske v drugem ali tretjem mesecu nosečnosti in t. i. rizični osebk, in sicer od 6.

FERRUCCIO FAZIO

ANSA



meseca do 65. leta starosti, ter naposled prebivalci od 6. meseca do 17. leta starosti in od 18. do 27. leta starosti.

Odredba pojasnjuje, da je treba za rizične osebe smatrati: kronične bolnike na dihalih (od astmatikov do jetičnih bolnikov), srčne bolnike in bolnike z okvarami na krvnem obtoku, diabetike in bolnike z metaboličnim sindromom, ledvične bolnike, bolnike s

krvnimi boleznimi, rakaste bolnike, bolnike na jetrih, obolele na imunskih sistemih, bolnike s kroničnimi vnetji, bolnike z dihalnimi težavami zaradi mišičnih ali nevroloških disfunkcij.

Na osnovi odredbe bodo imeli prednost pri cepljenju tudi ljudje, ki živijo v neposrednem kontaktu z gori navedenimi zdravstveno rizičnimi osebki.

Podminister Fazio je ob podpisu odredbe povedal, da bodo na osnovi razpoložljivih količin cepiva ustrezno raztegnili seznam s kategorijami prebivalcev, ki bodo imeli prednost pri cepljenju. Napovedal je tudi, da bo v kratkem izdal podrobnejša navodila za cepljenje nosečnic ter prebivalcev od 6. meseca do 17. leta starosti, in sicer na osnovi mnenja Višjega sveta za zdravstvo.

Tarantini se boji za svoje življenje

BARI - Poslovnež iz Barija Gianpaolo Tarantini se boji za svoje življenje. To še zlasti odkar so časopisi objavili odlomke iz zapisnika zasliševanja, v katerem je javnemu tožilcu iz Barija priznal, da je oskrboval prostitutke in drogo za zabave pri predsedniku vlade Silviu Berlusconi in pri drugih politikih. Tako je sam Tarantini zapisal v dokumentu, ki ga je včeraj izročil generalnemu javnemu tožilcu v Bariju Antoniu Laudatiju. Sporni poslovnež bi rad dosegel varstvo, ki ga država nudi mafijskim skescancem.

Sicer pa je Tarantini včeraj časnika tudi povedal, da »greši, kdor zdaj pravi, da ga ne pozna«. V mislih je imel predvsem vidnega predstavnika Demokraskе stranke Massima D'Alema, za katerega naj bi svoj čas priredil volilno večerjo. To je D'Alema pred dnevi odločno zanikal.

Danes državni pogreb Mikea Bongiora

MILAN - »Nisva bila oče in sin, bila sva dva otročaja.« Tako je povedal televizijski showman Fiorello, ko je včeraj prišel v Milan pokropiti Mikea Buongiora, s katerim je v zadnjih časih posnel vrsto posrečenih televizijskih spotov. Fiorello je tudi povedal, da bo najbrž prevzel geslo »Allegria«, s katerim je pokojni televizijski voditelj rad začel svoje oddaje.

Buongiorno je včeraj že drugi dan ležal na parah v prostorih milanske Triennale. Od njega se je prišla posloviti množica ljudi. Danes ob 10. uri bo v milanski stolnici državni pogreb. V živo ga bodo prenašale televizije RAI1, Retequattro, Sky in Telenova 2.

Brazilija izpustila Italijana, obtoženega pedofilstva

FORTALEZA - Brazilske sodne oblasti so izpustile na začasno svobodo podjetnika iz Guidonie Giuliana Tuzija, ki je bil priprt pod obtožbo, da je spolno nadlegoval lastno 8-letno hčerko. Moški se bo smel vrniti v domovino, moral pa bo brazilске oblasti obvestiti o svojih morebitnih selitvah ter se vrniti v Brazilijo za proces.

Tuzi je bil na počitnicah s svojo družino v Fortalezi. Sodnim oblastem sta ga prijavila tamkajšnja zakonca pod obtožbo, da je poljubljal na usta lastno 8-letno hčerko ter jo intimno božal. Tuzijeva žena je moža vedno branila, hčerka pa trdi, da sta se z očetom igrala.

ITALIJANSKO DOGAJANJE V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

The Times: Berlusconi je preživel na oblasti dokaz žalostnega stanja italijanske demokracije

SERGIJ PREMUR

Tuji tisk je dobesedno preplavljen z dopisi in komentarji o aferah, ki se zapletajo okrog italijanskega premiera, in je treba iskati z drobnogledom članke o drugih temah, ki zavajajo dogajanje na polotoku.

Glede Berlusconi je težko izbirati v poplavi člankov, ki se pojavljajo na časopisih po vsem svetu. Še najbolj posrečen se mi zdi naslov, ki ga je te dni objavil *The Times*: Rome Burns, to se pravi Rim gori, z neprikritim namigom na Nerona, ki brenka na citre, medtem ko plameni upepeljujejo Rim. V podnaslovu pa piše, da je Berlusconi je preživel na oblasti dokaz žalostnega stanja italijanske demokracije. Po oceni londonskega časopisa je še najbolj nerazumljivo, da so škandali samo rahlo okrnili Berlusconi je priljubljenost in da je zato še vedno na oblasti. Temu prispeva tudi pomanjkanje verodostojne alternative s strani opozicije in razklanje med samimi Berlusconijevimi zavezniki. Gle-

de slednjih, dnevnik opozarja na pomembno vlogo Finija kot predstavnika resničnih vrednot tradicionalnega konservatizma. *The Times* nadalje piše, da je premier hudo zamajal ugled Italije na tujem in da je obseden s sindromom obkolitve, kar se izraža v vrsti tožb, demantijev, izjav, češ da je vse v najboljšem redu, kar prekriva jezo, da ga njegov medijski svet ni sposoben braniti. Nadalje narašča zaskrbljenost zaradi nevarnosti izsiljevanja: med dekleti, s katerimi je imel bolj ali manj intimne sestanke, so namreč bile tudi tujke, ugotavlja *The Times*. »Kaj bi se zgodilo, ko bi neka tuja sila izkoristila to zadevo za izsiljevanje?« Italija je namreč pomemben član Nata in sodeluje pri vojaških posegih ob Balkana do Afganistana. »Vedenje premiera zaskrblja prijatelje njegove države in jih spravlja v zadrego,« meni ugledni londonski dnevnik.

Ostanimo kar v Veliki Britaniji. Berlusconi je vedno manj

spontan in sproščen, ugotavlja desničarski *The Daily Telegraph*, po pisanju katerega narašča občutek, da ima premier štetne dneve. Levičarski *The Guardian* pa, podobno kot *The Times*, poudarja nevarnost stikov italijanskega premiera s tujimi dekleti ne preveč visoke moralnosti. Več britanskih škandalističnih časopisov pa objavlja slike lepotic in lepotic, ki so zahajale v Berlusconi jevo rezidenco, s primerno sočnimi komentarji.

Španski *El Mundo* je, kljub svoji desničarski usmeritvi, vse prej kot prizanesljiv do Berlusconi in obširno poroča o prostituciji in kokainu kot ključu za uspeh podjetnika, ki je predsedniku italijanske vlade dobavljal spremljevalke. Socialistični *El Pais*, ki je bil tarča neposrednega napada na tiskovni konferenci Berlusconi s španskim premierjem Zapaterom, ki je očitno bil v zadregi, pa piše podrobno o 18 srečanjih, na katera je podjetnik iz Apulije pripeljal prostitutke.

Prav o tropu deklet, ki so obiskovale priletnega premiera, piše konservativni *Le Figaro*, ki navaja, da jih je vsaj trideset »radostilo« Berlusconi jeve večere, medtem ko *Le Monde* meni, da bi strategija napetosti, ki jo je premier sprožil proti svojim kritikom, v končni fazi lahko oškodovala prav njega samega.

Na drugi strani oceana argentinski *Clarín* poroča, da je podjetnik priznal sodstvu, da je pripeljal prostitutke na večerne sprejeme pri Berlusconi, da bi tako dosegel premierjevo naklonjenost pri svojih poslih.

Pa ostanimo prav pri podjetnikih. *Financial Times* je namenil dopis drugačnemu in pozitivnejšemu prikazu vloge priseljencev v Italiji, in sicer natečaju za uspešne tuje podjetnike, ki ga je priredila finančna družba Moneygram. Dobitniki nagrad so dokaz, da priseljenci niso zločinci, kot jih prikazuje Severna liga, saj se jih je

petina uveljavila prav v Lombardiji. Priseljeni podjetniki imajo drugačen pristop od italijanskih: so bolj zagriženi in gospodarske krize ne doživljajo kot nepremostljivo oviro, medtem ko so italijanski vključeni v preteklost in v tradicionalne sheme, piše londonski finančni dnevnik. V drugem dopisu iz Italije pa ugotavlja, da se Italija začela dvigati iz hude gospodarske krize. Vendar je izhod še daleč in bo treba več let, da se bo italijansko gospodarstvo spet povzpelo na raven izpred krize in da nekateri sektorji si ne bodo nikoli več opomogli, meni FT.

The Cristian Science Monitor se spotika ob nastop akrobatske letalske skupine Frece tricolori v Tripolisu, na nedavnem slavljenju obletnice prevzema oblasti libijskega diktatorja Gadafiga. Dnevnik iz Bostona navaja kritike, po katerih je neprimerno izkazati tako čast diktatorju, ki je med drugim izgnal 20 tisoč Italijanov iz Libije in jim zaplenil vse premoženje.





Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Pogovor z ravnateljem

Tomaž Ban: »Za gledališče je potrebna strukturna rešitev«

»Slovensko stalno gledališče je edino gledališče, ki ni deležno rednega deželnega prispevka«

»Ko se zadnje tedne pogovarjamo in razpravljamo o gledališču, so prvi argument ravno številke.« Tako pravi ravnatelj Slovenskega stalnega gledališča Tomaž Ban. Ta teden je številke o stanju v teatru podrobno predstavil na tiskovni konferenci, ponovil v odgovor na pismo deželnega odbornika Molinara, predsednice pokrajine Basse Poropat in tržaškega župana Dipiazza. Podobno kot se igralci naučijo svojo vlogo na pamet, se je ravnatelj Ban, ob tolikem ponavljanju, naučil številke na pamet, da jih je med včerajšnjim pogovorom kar stresal iz rokava.

Predstavniki krajevnih uprav vas krivijo slabega upravljanja. Ali ste res gledališče slabo upravljali?

»To naj drugi presodijo. Naše bilance izkazujejo, da so stroški v zadnjih osmih letih uravnoteženi. Tisto kar niha, so prihodki.«

Prispevki krajevnih uprav?

»Ne. Izredni prispevki, s katerimi nam je zadnja leta uspelo poravnati letne obračune.«

Kaj pa redni prispevki krajevnih uprav?

»Teh ni!«

Kako, da jih ni. Deželni odbornik Molinaro piše o 911 tisoč evrih.

»Tisto ni noben redni prispevek. V tisti vsoti je - preprosto povedano - vključen izredni prispevek 250 tisoč evrov dežele za kritje primanjkljaja, in prispevek iz sklada za manjšinske dejavnosti, ki ga predvideva zaščitni zakon. Tisto pa ni deželni denar, tisto je denar iz državnega proračuna. Mi smo edino deželno gledališče, ki ni deležno rednega, strukturnega deželnega prispevka za svojo dejavnost, takega, ki bi ga predvidel deželni proračun.«

Ali Rossetti prejema redni deželni prispevek?

»Seveda. 120 tisoč evrov.«

In druga deželna gledališča?

»Conrada, ki je zasebno gledališče, prejema 850 tisoč evrov, videmski Centro servizi e spettacoli prejema 750 tisoč evrov. Te postavke so vključene v deželni proračun.«

Kjer pa Slovenskega stalnega gledališča ni.

»Ne, ga ni. Mi prejemamo prispevke, tako rekoč, po stranskih vratih. Ob 250 tisoč evrov še 165 tisoč evrov, in sicer za kritje starih izgub. Pomeni, da gledališče s tem denarjem ne more razpolagati.«

Kdo je kriv, da v deželnem proračunu ni postavke za slovensko gledališče?

»Po eni strani smo deloma tudi sami krivi. Zadeva se vleče že od leta 1991; ko je prihajalo do kriz smo jih vedno reševali z izrednimi posegi, medtem ko bi se morali že takrat zavzeti za strukturno rešitev. Konec 2007 je takratni deželni odbornik za kulturo Antonaz doumel, da je treba zadevo rešiti v okviru deželnega proračuna, lani pa je prišlo do nove deželne uprave, in vsa prizadevanja je bilo treba začeti znova.«

Koliko prispeva Pokrajina Trst?

»Redno 7 tisoč evrov. Pred nekaj leti tudi po 24 tisoč evrov. Sedaj se dogovarjamo, da bi zvišala postavko na tisto raven.«

Kaj pa Občina Trst?

»Do leta 2002 je namenjala 62 tisoč evrov letno.«

Do konca Illyjeve uprave. In potem?

»Najprej se je prispevek zmanjšal na 20 tisoč evrov, nato, po posojilu 2 milijonov in pol evrov, na 5 tisoč evrov.«

Res malo.

»Sedaj se dogaja celo nekaj paradoksalnega: medtem ko je občina nekoč prispevala gledališču nekaj več kot 60 tisoč evrov, terja sedaj od njega približno

enako vsoto za poravnavo obresti. Mislim, da je sklenila res dober posel: zdaj naj bi gledališče financiralo občino, ne pa obratno.«

Na glavo postavljen gledališki svet!

»Seveda. Ker javnim upravam ni še jasno, ali noče biti jasno, da je to gledališče, gledališče vseh, ne le samo ene, slovenske strani. Pristop treh javnih institucij je bil predpogoj, da je postalo stalno.«

Krajevne uprave zahtevajo spremembo statuta.

»Vodstvo gledališča je že pripravilo nekaj predlogov statutarних sprememb. Izročili smo jih občinskemu odborniku, deželnega odbornika pa sploh niso zanimali, ko sva se s predsednico srečala z njim.«

Krajevne institucije vas krivijo slabega upravljanja. Ali bi bilo mogoče na kak način - poleg tega, kar ste že - še kaj prihraniti?

»Mogoče da. Na primer, ko bi še koga pustili na cesti. Ali pa ko bi zaposlili slabšega režiserja. Prihranili bi lahko nekaj deset tisoč evrov, na račun kvalitete, ki bi zdrknila na vprašljivo raven.«

Nesprejemljivo?

»Gledališče investira v produkcije in sporede približno 300 tisoč evrov. Če bi krčili stroške, bi mogoče na produkcijah in sporedih prihranili mogoče 50 tisoč evrov, seveda na račun kvalitete. Takrat pa bi se zastavilo drugo, vsebinsko vprašanje.«

Katero?

»Katera je minimalna sprejemljiva kvalitetna raven gledališča? Osebo sem mnenja, da pod določenim nivojem, ne

Ravnatelj
Slovenskega
stalnega gledališča
Tomaž Ban

KROMA



bi imeli več prihranka: imeli bi gledališče, ki bi ne imelo smisla.«

Katere so možne rešitve?

»Dolgoročno - strukturna rešitev, z jasno določenimi prispevki krajevnih uprav. Sedaj pa je treba poiskati takojšnjo, zasilno rešitev. Posledica te krize se odraža tudi v pomanjkanju likvidnosti. Nimamo dostopa do kreditov. Pri bankah se ne moremo zadolžiti za več kot 50 tisoč evrov.«

Ali bo mogoče dobiti zasilno rešitev?

»Delamo na tem, da bi se predstavniki krajevnih uprav sestali z vodstvom Društva slovensko gledališče, da bi se domenili. Tudi krovni organizaciji sta pri tem angažirani. Če nam bo to uspelo, bo sezona rešena, s čemer pa ne bo rešeno temeljno vprašanje obstoja gledališča. To bo mogoče le s strukturno rešitvijo.«

Marjan Kemperle

CERKEV - Delegacija SSO pri škofu Ravignaniju

Zahvala ob slovesu

4. oktobra bo tržaško škofijo prepustil msgr. Giampaolu Crepaldiju - Poudarek na delu v korist Slovencev



Srečanje je potekalo v prijetnem vzdušju

KROMA

Zahvala za vse, kar je storil za tržaške Slovence v upanju, da jim bo še stal ob strani. To je bil namen včerajšnjega dopoldanskega obiska delegacije Sveta slovenskih organizacij pri škofu msgr. Evgeniu Ravignaniju, ki bo čez dobre tri tedne tržaško škofijo prepustil svojemu nasledniku, nadškofu msgr. Giampaolu Crepaldiju. Msgr. Ravignani, ki je tržaško škofijo vodil od začetka leta 1997, po smrti priljubljenega škofa msgr. Lovrenca Bellomija, je namreč že lani, po dopolnitvi svojega 75. leta starosti, ponudil papežu Benediktu XVI. svoj odstop, kot to določa cerkveni zakonik, naslednika pa je dobil šele v začetku letošnjega julija, ko je papež imenoval dotedanjega tajnika papeškega sveta za pra-

vičnost in mir msgr. Giampaola Crepaldija za novega tržaškega škofa. Od takrat Ravignani vodi škofijo kot apostolski administrator, kar bo, kot že rečeno, samo še nekaj tednov, saj bo novi škof msgr. Crepaldi prevzel škofijo 4. oktobra.

Delegacija SSO, ki jo je vodil predsednik Drago Štoka in v kateri so bili tudi vsi trije pokrajinski predsedniki Igor Švab (Trst), Walter Bandelj (Gorica) in Giorgio Banchig (Videm), se je v teku polurnega prisrčnega srečanja v prostorih tržaške škofijske palače odhajajočemu msgr. Ravignaniju zahvalila za delo, ki ga je opravil za slovenske vernike in za vso slovensko narodno skupnost. Predstavniki krovne organizacije so poudarili predvsem prizadevanje za reševanje

vprašanja pomanjkanja slovenskih duhovnikov na Tržaškem, dalje izpeljavo drugega škofijskega zborovanja in prizadevanje za t.i. »očiščenje spomina«, s katerim je škof Ravignani prispeval k odpravi trenj in h krepitvi dialoga med slovensko in italijansko komponento Trsta. Poudarjeno je bilo tudi dejstvo, da je msgr. Ravignani vedno rad zahajal med slovenske vernike, medtem ko je bila tudi izražena želja, da bi novi škof stopal po poti svojega predhodnika, sam Ravignani pa je poudaril, da je glede tega njegov vzornik bil pokojni škof Lovrenc Bellomi. Predstavniki SSO so na koncu izrazili tudi željo, da bi msgr. Ravignani še naprej ostal ob strani slovenski skupnosti, v zahvalo pa so mu izročili knjižni dar.

DAN UMETNOSTI Samatorca vabi na prireditev

Poletje se tako meteorološko kot koledarsko nagiba h koncu in marsikje so na sporedu še zadnje prireditve na odprtem. Tako bo tudi jutri v zgozniški občini, ki bo v Samatorci gostila večer šeste izvedbe večjezičnega niza Dnevi umetnosti - I giorni dell'arte - I dis da l'art - Dani umjetnosti - I zorni de l'Arte, ki v dneih od 11. do 25. septembra ponuja glasbene, gledališke, plesne, pesniške in video predstave v raznih krajih dežele Furlanije-Juljske krajine in Istre.

Dnevi umetnosti se predstavljajo kot sredstvo kulturne in spoznavne zabave ter spomina ob pomembnih obletnicah (kot npr. Futurizma). V Samatorci na zanimivi prizorišču tamkajšnjega balinišča bo ob vsakem vremenenu na sporedu večer z naslovom Levante a Mezzogiorno. Gre za glasbeno-pesniški projekt, ki gledalca pospremi na imaginarnem potovanju po srednji in vzhodni Evropi v ritmih klezmer glasbe, balkanskih ritmov in melanholičnih melodij, ki se prepletajo s pesniško besedo S.Kosovela v slovensščini, Carolusa L.Cergolija v tržaškem narečju in R.M.Rilkeja v nemščini. Večer oblikujejo Ornella Serafini (glas), Cristina Verità (violina in glas), Daniele Furlan (klarineta) in Alfredo Lacosegliaz (tamburica). Vstop prost, začetek ob 21. uri.



OPČINE - Uspeh koncerta za popravilo po ujmi poškodovanega dvorišča Prosvetnega doma

Občutena solidarnost glasbenikov in publike

SKD Tabor hvaležno vsem, ki so prispevali k tolikšnemu uspehu pobude

V četrtek je na Opčinah zaživel koncert v podporo Prosvetnemu domu, katerega dvorišče je bilo v avgustovskem neurju hudo poškodovano. Ideja o koncertu se je odbornikom SKD Tabor porodila takoj po prvem šoku in odziv je bil nadvse navdušujoč, kar kaže tudi na navezanost mnogih na ta kraj druženja in ustvarjanja. Nastopajočih ni bilo samo veliko, ampak mogoče je bilo prisluhniti tudi različnim glasbenim zvrstem, kar je nedvomno zadovoljilo številno publiko, ki je štiriurnemu glasbenemu dogajanju pozorno sledila in in vse nastopajoče nagradila z zasluženim aplavzom.

Prvi del je potekal v dvorani in je bil znamenju zborovske oz. klasične glasbe. Oblikovali so ga domača zbor MoPz Tabor, ki je vsem prinesel svoj zborovski pozdrav, tokrat z novo dirigentko Martino Feri, in Dekliška skupina Sompd Vesela Pomlad pod večim vodstvom Mire Fabjan. Potem sta pred občinstvo stopila mlada upa Glasbene matice in sicer pianistka Rebecca Jark iz razreda prof. Mojce Šiškovič ter violinist Paolo Skabar iz razreda Marka Bitežnika, ki med letom vadiata v prostorih Prosvetnega doma, tako kot tudi Tina Renar in Marta Donnini, učenec prof. Andrejke Možina in Godalni kvartet GM, ki so zaključili prvi sklop.

Veliko pričakovanje je vladalo tudi za odprtje fotografske razstave. Odbornica Dunja Sosič je o razstavi povedala: ».... fotografija je pisanje s svetlobo. Kaj pa fotografska razstava? Še bolj enostavno. To je zapisovanje trenutkov s svetlobo v času in prostoru. Kaj? Preprosto - naslov naše današnje razstave in kratica, za katero se skrivajo domači umetniki, ki se s fotografijo ukvarjajo. Tri tako različne osebe in različne osebnosti, ki pa imajo skupno veselje in zanimanje pisati s svetlobo, ukvarjati se s fotografijo. Kristjan Signoracci se je predstavil s sklopoma Ichnusa surfer (2009) in Labod (2008), Alenka Petaros s Tržaškim nabrežjem med 6.in 7.uro (julij-avgust 2008) in Jakob Jugovič s sklopoma deja vu (2007-2009) in Avtoportret«. Razstava bo odprta v popoldanskih urah (16-19) ter med prireditvami. Še danes (soboto) pa je odprt sejem novih in rabljenih knjig v režiji društvene knjižnice P.Tomažič in tovariši.

Medtem je vse bolj živo postajalo na dvorišču, kjer so potekale še zadnje tonske vaje za drugi del koncerta. Pod sedaj polovični kostanj je kot prva stopila predsednica društva Tabor Živka Persi, ki se je najprej zahvalila vsem, ki so pomagali pri čistilni akciji (predvsem openskim gasilcem in mladim domačinom), tako da je lahko dvorišče vsaj delno spet uporabno, ter poudarila, da bodo zbrana sredstva namenili izključno za popravilo dvorišča (posegi na drevesih, nova razsvetljava). Nato je na oder stopil nadebudni Opendski trio, ki ga sestavljajo enajstletniki Matija Furlan (in ne Ferluga – kot je bilo napačno napovedano), Rok Dolenc in Niko Trento s klasičnimi vižami narodno-zabavne glasbe, za njimi sta bila na vrsti mojstra in virtuozia diatonične harmonike Egon Tavčar in Zoran Lupinc. Ta sklop so zaključili člani legendarne skupine Taims, ki se vračajo na glasbeno sceno. Naslednje skupine so postregle še z dodatnimi kvalitetnimi in žanrsko različnimi nastopi: Martina Feri s svojo jazz zasedbo, Aleksander Ipavec – Ipo in Piero Purini-Purič iz tria Etnoploč (z gosti na trobenti) s klezmer in balkanskimi ritmi, s katerimi so nadaljevali Kraški ovčarji v zelo posrečeni akustični varianti, glasbeni maraton pa so zaključili simpatični domači rokarski upi skupine The Grinders.

To je bil občuten in obenem sproščen večer, ki je openskim kulturnim delavcem vžil domu nove ustvarjalne energije, saj dan so že porodile zamisli za podobne pobude, seveda ko bo dvorišče nared.

SKD Tabor se iskreno zahvaljuje vsem, ki so na kateri koli način pripomogli k uspehu večera (tudi tehniku Robij in upraviteljem društvenega bara) in prispevali za Prosvetni dom. (p)

Solidarnostni koncert se je odvijal v dvorani in na dvorišču Prosvetnega doma, v dvorani pa je bila postavljena tudi razstava

KROMA



KRAS - Evroposlanka Serracchiani gostja župana Mirka Sardoča

Zgoniška občinska uprava si zelo prizadeva za ovrednotenje proseške železniške postaje

Zgoniška občinska uprava je sinoči imela v gosteh evropsko poslanko iz naše dežele Deboro Serracchiani. Gostinjo je sprejel župan Mirko Sardoč, ki je imel ob sebi podžupana Rada Miliča, odbornici Nadjo Debenjak in Monico Hrovatin ter načelnika koalicijske liste v občinskem svetu Adriana Regenta.

Sardoč je evroposlanki Demokratske stranke, ki je doma iz Vidma, predstavil projekt za ovrednotenje proseške železniške postaje, ki se nahaja na območju zgoniške občine. Gre za zamisel, po kateri bi lahko na Proseku nastal logistični center (vlak-tovornjak), povezan s Fernetiči in tudi s Sežano ter Divačo. Župan je prepričan, da bi lahko Prosek, podobno kot Fernetiči, postal zaledje tržaškega pristanišča. Serracchiani je pokazala zanimanje za te predloge, ki jih bo iznesla na pristojnih evropskih forumih.

Zgoniški župan Mirko Sardoč in evroposlanka Debora Serracchiani

KROMA



Zgoniški župan je gostinji oročil tudi dokumentacijo o kočljivem vprašanju t.i. evropskih zaščitnih območij na Krasu. Gre za

problem, ki je v Zgoniku zelo občuten in ki bi ga bilo treba po Sardočevem mnenju rešiti z dialogom, zlasti z deželno upravo. Slednja je,

kot znano, z vrha vsilila ta zaščitena območja, ni pa pojasnila kako si zamišlja vsakodnevno življenje in gospodarske ter druge dejavnosti na njih.

Evropska poslanka se bo danes popoldne srečala z dolinsko županjo Fulvio Premolin, ob 18.30 uri pa bo v svojstvu kandidatke za deželno tajnico DS v kopališču Ausonia na mestnem nabrežju predstavila svojo knjigo z naslovom Pogum, ki manjka. O knjigi in njeni avtorici bodo govorili pokrajinski tajnik DS Roberto Cosolini, Stelio Spadaro in Francesco Russo. Knjiga govori o ambicijah, načrtih, a tudi o težavah in dilemah demokratov pred oktrobrskimi kongresnimi obvezami in primarnimi politvami. Za deželne tajnika DS, poleg Debole Serracchiani, kandidirata še Vincenzo Martines in Cristina Carloni.

POSVET - V okviru Delavnice idej ga je priredilo združenje Il pane e le rose

»Ovrednotiti je treba delo, le tako bo pravi odnos med ekonomijo in družbo«

Hvalnica socialno koristnemu delu je bilo naslov posveta, ki ga je priredil kulturni delavec Edoardo Kanzian v hotelu James Joyce v sodelovanju z neprofitnim združenjem Il pane e le rose. Srečanje je bilo v okviru niza prireditev Delavnica idej in je bilo pod pokroviteljstvom mesečnika Le Monde Diplomatique.

Pobudniki so izhajali iz ugotovitve, da sta dva člena italijanske ustave (točneje 1. člen, Italija je demokratična država, ki temelji na delu, in 4. člen, vsi državljani imajo pravico do dela) v Italiji neupoštavana. Nasprotno, organizatorji so poudarili, da so Italijani zaljubljeni v hazzardne igre in v denar. Zato je nujno kljubovati finančnim špekulacijam in je treba ovrednotiti delo in njegov pomen, so povedali, ker bo le tako mogoče spet vzpostaviti pravi odnos med ekonomijo in družbo. To temo so na posvetu poglobili ekonomist Bruno Megna, sindikalist Renato Kneipp, docentka Daniela Antoni, duhovnik Dušan Jakomin, kulturni antropolog Giulio Pituzzi in filozof Emiliano Bazzanella.

Posvet o delu je bil v prostorih hotela James Joyce

KROMA





ŠKEDENJSKA ŽELEZARNA - Tiskovna konferenca sindikatov kovinarjev Cgil, Cisl in Uil

Ali bo železarna res kmalu prenehala z delovanjem?

Napovedujejo povečanje proizvodnje, toda Lucchini ne bo nadomestil delavcev, ki se upokojijo

Ali se vodstvo skupine Lucchini pripravlja na prenehanje delovanja škedenjske železarne? To vprašanje se postavlja po tiskovni konferenci sindikatov kovinarjev Fiom-Cgil, Fim-Cisl in Uilm-Uil, na kateri so poudarili nekatere neskladnosti pri obnašanju vodstva obrata. Če je namreč po eni strani na obzorju povečanje produktivnosti železarne, je vodstvo obrata po drugi zavrnilo zahtevo sindikatov glede novih zaposlitev s pogodbami za nedoločen čas oz. po nadomestitvi 15 delavcev, ki se bodo po mobilnosti upokojili. Danes je v železarni skupno 50 delavcev s pogodbami za določen čas. Sindikati so zahtevali, da bi vsaj 15 od teh zaposlili za nedoločen čas, a vodstvo obrata je to zavrnilo. Zakaj noče Lucchini zaposliti delavcev, če napoveduje povečanje produktivnosti, sprašuje sindikat in obenem izraža zaskrbljenost, ker se bo v tem primeru postavilo tudi vprašanje varnosti pri delu.

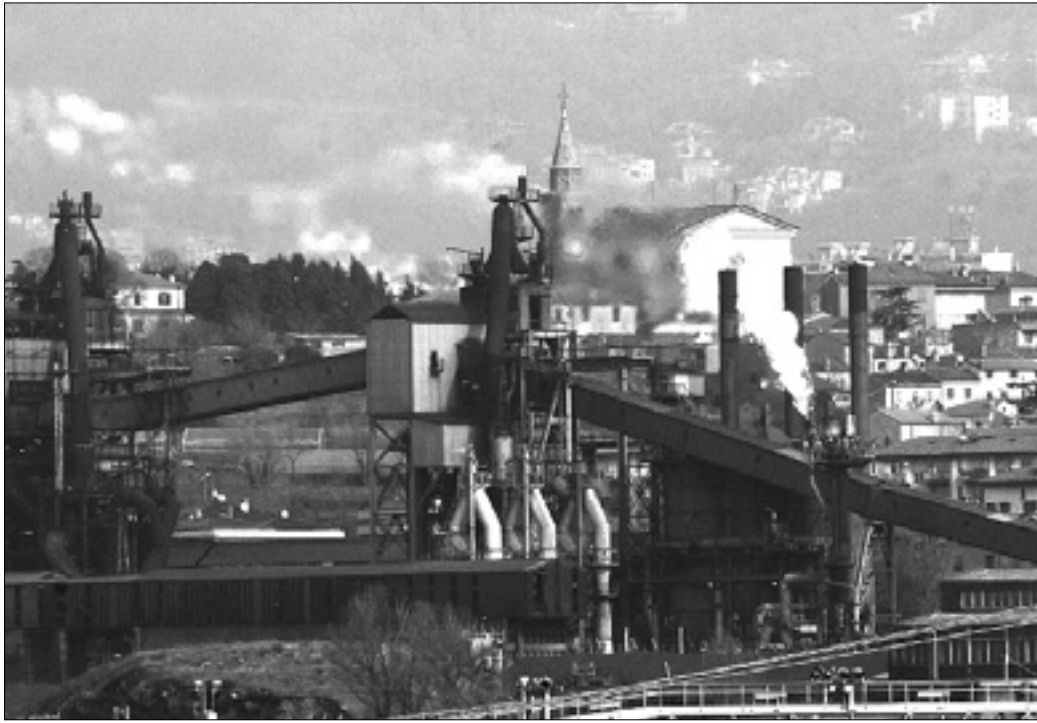
Sicer so pokrajinski tajniki področnih sindikatov Fiom Antonio Saulle, Fim Alberto Monticco in Uilm Enzo Timmo ob udeležbi predstavnikov skupnega sindikalnega predstavništva zaposlenih v železarni Rsu Umberta Salvaneschia (Fim) in Franca Palmana (Uilm) izšli iz ugotovitve, da igra podjetnik Lucchini dvojno vlogo. Pred javnostjo in javnimi institucijami se postavlja kot podjetnik, ki namerava bistveno prispevati k razvoju mesta, pravi sindikat. Toda obenem v zvezi z železarno razlaga, da je ta sektor zaradi gospodarske krize v težavah, pa čeprav so prvi znaki, da je najhujše za nami. Zaradi krize je tudi prosil za mobilnost (15 omejenih delavcev, ki se bodo nato upokojili) z namenom notranje reorganizacije dela v luči povečanja proizvodnje. Sindikat je z mobilnostjo soglašal, toda zahteval je tudi 15 novih pogodb za nedoločen čas.

Sindikati so zdaj zaskrbljeni. Povečanje proizvodnje ob manjšem številu zaposlenih je namreč tveganje in odpira marsikatero vprašanje v zvezi z varnostjo. Problem vsekakor ni število delavcev, ki bi jih morali nadomestiti. Vprašanje je v tem, zakaj je vodstvo obrata zavrnilo zahtevo po novih zaposlitvah. Neznanka je tudi, zakaj so se običajni odnosi med nekaterimi zaposlenimi in njihovimi nadrejenimi poslabšali, kot so nam to namignili. Razen v primeru, da res ni na obzorju počasno opuščanje dejavnosti železarne. Tokrat pa bi bila neznanka tudi usoda delavcev.

A.G.

Pogled na škedenjsko železarno

KROMA



BARKOVLJE - Ob udeležbi javnih institucij

Komemoracija v spomin na žrtve atentata 11. septembra leta 2001

S krajšo komemoracijo so včeraj v Barkovaljah počastili spomin umrlih v terorističnem napadu na stolpnici World Trade Center, ki je 11. septembra leta 2001 v New Yorku zahteval tisoče mrtvih. Svečanosti so se udeležili predstavniki javnih institucij, vojaških oblasti in sil javnega reda ter pokrajinskega poveljstva gasilcev. Med temi sta bila tudi tržaški župan Roberto Dipiazza in pokrajinska predsednica Maria Teresa Bassa Poropat. Komemoracija je bila točno ob 14.46 (ob 8.46 po newyorškem času), ko je pred osmimi leti prvo letalo treščilo v stolpnico WTC. Po končani slovesnosti so gasilci sprožili sireno v čast ameriškim kolegom, ki so v umrli v atentatu.

Spomnimo naj, da sta se 11. septembra leta 2001 dve ugrabljeni letali v nekajminutnem razmiku zaleteli v stolpnici WTC, tretje je kasneje treščilo v stavbo Pentagona, četrto pa je strmoglavilo v Pensilvaniji. Žrtev je bilo skoraj tri tisoč. Od teh je 265 umrlo na letalih, 2.595 v WTC (vključno s 343 gasilci in 60 policisti) in 125 vojakov in civilistov v Pentagonu.



FILM - Od 18. do 26. septembra bo v Trstu potekal mednarodni festival I Mille Occhi

V znamenju strahu in poželenja

Včeraj predstavitev v kavarni San Marco - V gledališču Miela bo na ogled več kot sto filmov za raznovrstno občinstvo - Ob filmih tudi zanimivi gostje

Tržaški mednarodni filmski festival I 1000 (o)occhi bo med 18. in 26. septembrom prinesel več kot sto filmov. Festival, ki ga pripravlja Združenje Anno Uno v sodelovanju s Kinoteko iz Furlanije - Filmski arhiv Furlanije-Juljske krajine in ki ga gmotno podpira Dežela FJK, Občina Trst in tržaška Pokrajina, bo v osmi izdaji po obsegu še bogatejši, njegov programski vodja Sergio Grmek Germani pa je vse podrobnosti predstavil na včerajšnji novinarski konferenci v kavarni San Marco. Pred predstavniki oblasti, sodelavci in novinarji je povedal, da se bodo projekcije odvijale v dvorani gledališča Miela, filmi, ki so jih letos združili pod naslovom Paura e desiderio (Strah in poželenje), pa bodo nagovarjali raznovrstno občinstvo.

Filmsko dogajanje bo v petek, 18. septembra, uvedel film Antonella Branca z naslovom What's happening?, v nadaljevanju pa bo občinstvo lahko spoznalo tudi opus francoskega režiserja grškega rodu Nika Papatakisa. Vseh de-



Na včerajšnji predstavitvi: z desne Grmek Germani, Bassa Poropat in Camber

KROMA

vet dni bodo zaznamovale številne kavovostne filmske projekcije, festival pa bo tako kot vedno programsko in po kavovosti profiliran tako, kakor je bil doslej. Nekoliko večji poudarek bo mor-

da le na avtorskih retrospektivah. Letos bodo v žarišču predvsem kariera in filmi Lea McCareya, Lea Castellija, Nika Papatakisa, posebej pa bodo predstavljeni tudi filmi brazilske cineastke

Helene Ignez, ki je tudi dobitnica letošnje nagrade Anno Uno, in filmi pred kratkim preminule znane srske igralkе Sonje Savić. Naj ob tem pomenimo, da je bila slednja zelo znana v Sloveniji, kjer je z režiserjem Janom Cvitkovičem posnela film Kruh in mleko in Odgrobadogroba, tržaško občinstvo pa si bo v okviru festivala I Mille Occhi lahko ogledalo naslednje filme: Jug-jugostok, Cesta bratstva in enotnosti, Šarlo te gleda, Balkanska perestrojka itn.

Pravo festivalsko ozračje seveda ustvarjajo tudi gostje festivala. Velike zvezde sicer v Trst ne prihajajo, to pa še ne pomeni, da na letošnjem festivalu ne bo zanimivih gostov. Po napovedih ga bodo obiskali soigralec Sonje Savić v filmu Jug-jugostok Petar Jakonić, letošnja nagrajenka Helena Ignez, ki bo v Trst prišla z direktorjem fotografije Andrejem Guerreiro Lopesom in hčerko Sinai Sganzerla, Niko Papatakis, francoski režiser Jean-Claude Rousseau in režiserka Jackie Raynal, med gosti pa bo tudi fotograf Gianfranco Gorgoni, ki

MLADI UMETNIKI

Vrača se razstava Artefatto

Po uspehu prejšnjih izvedb se Artefatto, projekt namenjen ustvarjalnosti mladih, že petič predstavlja z nizom razstav. Pobuda, ki jo je podprlo odborništvo za vzgojo, univerzo in raziskovanje v sodelovanju z odborništvom za kulturo tržaške občine, se vključuje v vsedrjavni načrt Ustvarjalne Italije.

Referenta in duši projekta sta Elisa Perusin in Christian Rubin, ki sta si prizadevali vpeljati določene novosti, ki so popestrile letošnji program. Med temi je razpis za logo pobude, ki ga je izdelal Denis Pitter, in organizacija oblikovalskega tečaja skupine Comunicarte, kateri je sledilo oblikovanje spremnega kataloga. Letošnji razpis je izrecno ponudil možnost fotoreportaze Luminensenze Urbane z likovnimi interpretacijami ne več uporabljenih industrijskih objektov in predelov pristanišča. Tudi postavitev razstave je stekla v režiji in po zamisli mladih: ti so Morena Cotterle, Giorgio Mastrolia, Stefano Goina, Luca Polvari, Vanja Semec, Christopher Scherlich, Simonetta Rossetti, Michela Scagnetti, Giulia Marsich, Denis Pitter, Massimiliano Zanutti, Ginevra Danielis in Michela Porta.

Strokovna komisija je izbrala dela 153 umetnikov iz osemnajstih italijanskih dežel in desetih tujih držav, med temi je več udeležencev tudi iz Slovenije. Slikarska dela, risbe, skulpture, fotografije, stripi in ilustracije, mozaiki, tapiserije in digitalna umetnost si bomo lahko ogledali v občinski galeriji, palači Costanzi, dvorani Fittke, v prostorih bivše bencinske črpalke Rogers in v prostorih zimskega vrta parka vile Revoltella. Osrednja otvoritvena slovesnost bo jutri na Malem trgu za občinsko palačo s pričetkom ob 19. uri. Ob 19.45 bo sledila multimedij-ska predstava po zamisli arhitektke Marianne Accerboni in skupine Circopolare. Naslednjega dne pa bo ob 20. uri sledilo še odprtje razstave v prostorih zimskega vrta parka vile Revoltella. Vse razstave bodo nato na ogled do 27. septembra.

Ogleda vredna je tudi spletna stran projekta, za grafično podobo katerega je poskrbel Rodolfo Ferro Casagrande in kjer so dostopne podrobnejše informacije: www.artefatto.info (jm)

Naj ob koncu še povemo, da so na včerajšnji novinarski konferenci trud in prizadevnost združenja Anno Uno pohvalili Piero Camber v imenu Dežele, predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat in občinski odbornik za kulturo Massimo Greco. Vsem je bilo skupno, da omenjeni mednarodni filmski festival odlično dopolnjuje bogato bero festivalov, ki so v zadnjih letih nastali v Trstu. Za filmske sladokusce pa naj še povemo, da si bo vse projekcije mogče ogledati v izvirniku, za boljše razumevanje bodo skrbeli podnapisi v italijanskem jeziku. Za dnevno vstopnino bo treba odšteti štiri evre, jutranje projekcije in razstave pa bodo brezplačne. (sč)



ZCPZ - Trst vabi na priložnostni koncert v okviru zborovske revije

Primorska poje 2009

danes, 12. septembra, ob 20. uri
v cerkvi sv. Marije Magdalene v Bazovici

Nastopili bodo: Združeni zbor ZCPZ – Trst pod vodstvom Edija Raceta, MoPZ župnije sv. Stefan – Vipava pod vodstvom Marka Fabčiča, MePZ Angelski spev – Otlica (Predmeja) pod vodstvom Katarine Vidmar in CMePZ Zvon Podbeže (Ilirska Bistrica) pod vodstvom Damjane Kinkela.

Zbori bodo izvedli lasten nabožni program, skupno pa bodo zapeli Venturinijevo Slovensko mašo v čast Bazoviskim junakom v priredbi skladatelja Ivana Arha.

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 12. septembra 2009

GVIDO

Sonce vzide ob 6.40 in zatone ob 19.22 - Dolžina dneva 12.42 - Luna vzide ob 23.43 in zatone ob 15.20

Jutri, NEDELJA, 13. septembra 2009

FILIP

VREME VČERAJ: temperatura zraka 23 stopinj C, zračni tlak 1019,7 mb ustaljen, veter 5 km na uro severo-zahodnik, vlaga 47-odstotna, nebo pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 22,5 stopinje C.

Lekarne

Danes, 12. septembra 2009

Lekarne odprte tudi od 13. do 16. ure

Trg Venezia 2 (040 308248), Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B (040 281256).
Bazovica - Grudnova ul. 27 (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Venezia 2, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Ul. Ginnastica 6.
Bazovica - Grudnova ul. 27 (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Ginnastica 6 (040 772148).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelená številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »L'era glaciale - L'alba dei dinosauri 3D«.

ARISTON 17.00, 18.45, 21.00 »Videocracy - Basta apparire« (Benetke - Festival kina 2009).

CINECITY - 15.20, 17.40, 20.00, 22.10 »G.I. Joe - La nascita dei cobra«; 15.15, 17.30, 20.00, 22.00 »Il grande sogno«; 15.15, 18.20, 20.15, 22.10 »Drag me to hell«; 15.20, 17.40, 20.00, 22.15 »Segnali dal futuro«; 17.15, 20.00, 22.10 »Ricatto d'amore«; 15.10, 16.00, 17.30, 18.30, 20.00, 21.00, 22.00 »L'era glaciale 3 - L'alba dei dinosauri 3D«; 14.40, 16.30 »L'era glaciale 3 - L'alba dei dinosauri«.

FELLINI - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Il cattivo tenente«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Ricatto d'amore«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 20.00

»Cheri«; 18.00, 21.45 »La custode di mia sorella«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Il grande sogno«.

KOPER - KOLOSEJ - 20.10, 22.00, 23.50 »Brez povratka 4 3D«; 15.20, 17.20, 19.20, 21.20, 23.20 »Grda resnica«; 13.40, 16.20, 19.00, 21.40 »Državni sovražniki«; 14.40, 16.30, 18.20 »Garfield in festival zabave«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.00 »L'era glaciale 3 - L'alba dei dinosauri«; Dvorana 2: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »G.I. Joe - La nascita dei cobra«; Dvorana 3: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Segnali dal futuro«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Drag me to hell«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »L'era glaciale 3: L'alba dei dinosauri«; Dvorana 2: 17.50, 19.50, 22.10 »G.I. Joe - La nascita dei cobra«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Il grande sogno«; Dvorana 4: 17.40, 19.50, 22.00 »Segnali dal futuro«; Dvorana 5: 18.00 »L'era glaciale 3: L'alba dei dinosauri«; 20.10, 22.00 »Ricatto d'amore«.

Šolske vesti

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM TRST obvešča, da so v teku vpisovanja za popoldansko bivanje in učne ure pod vodstvom strokovno usposobljenega osebja, za osnovne, nižje in višje srednje šole. Za informacije in vpis : ul. Ginnastica 72 - Trst, tel. 040573141

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH sporoča, da se bo reden pouk s kosili in podaljški v vseh osnovnih šolah pričel v ponedeljek, 14. septembra. V otroških vrtcih pa se bo v tednu od 14. do 18. septembra pouk zaključil ob 13.30 po kosilu.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NABREŽINA sporoča, da bo prvi dan pouka na vseh šolah in vrtcih v ponedeljek, 14. septembra, ob 8. do 13. ure brez kosil. Od torka, 15. septembra, se bo na c.o.š. S. Grudna, L.K.Gorazda in 1. maj 1945 pouk odvijal po normalnem celodnevnem urniku. Na o.š. V. Ščeka in J. Jurčiča se bo pouk odvijal prvi teden od 8. do 13. ure brez kosil. V otroških vrtcih se bo prvi teden pouk odvijal od 7.30 oz. 7.45 do 12.30 brez kosil. Na področju občine Zgonik bodo šolabusi vozili v svoji popolnosti že prvi dan. Na področju občine Devin - Nabrežina bodo šolabusi za osnovne šole na razpolago od torka, 15. septembra, za otroške vrtce v prvem tednu samo jutraj.

OBČINA ZGONIK sporoča, da bo od ponedeljka, 14. septembra, redno delovala služba šolskega prevoza. Urnike bodo učenci dobili prvi dan pouka. Za razna pojasnila lahko pokličete na tel. št. 040-229150 (Občina Zgonik).

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A.M. SLOMŠKA obvešča, da se bo pouk začel v ponedeljek, 14. septembra, ob 8. uri.

RAVNATELJSTVO DPZIO JOŽEF ŠTEFAN obvešča, da se bo redni pouk za š.l. 2009/2010 začel v torek, 15. septembra od 8.00 do 11.30.

SDZPI obvešča, da je v teku vpisovanje na tečaj po višješolski diplomii v sodelovanju s podjetji: tehnike administrativnega vodenja oseba 580 ur (300 ur teorije, 280 ur work experience, štipendija 2,3

evrov za vsako uro prisotnosti na delovni praksi, tečaj brezplačen). Tečaj je financiran s sredstvi Evropskega socialnega sklada in bo potekal na tržaškem sedežu SDZPI, ul. Ginnastica 72. Rok vpisovanja do 25. septembra. Vpis in dodatne informacije na tel. št. +39 040-566360 ali info@sdzpi-irsip.it. Več na spletni strani www.sdzpi-irsip.it.

SDZPI obvešča, da je v teku vpisovanje na tečaje po univerzitetni diplomii: uporaba načinov in obvladovanje orodij komunikacije (80 ur), uporabljati tehnične in računovodske standarde računovodskega nadziranja (80 ur), tehnike in orodja prevajanja (60 ur), vrednotenje turizma na krasu (80 ur). Tečaji, ki so financirani s sredstvi Evropskega socialnega sklada, bodo potekali na tržaškem sedežu SDZPI, ul. Ginnastica 72. Rok vpisovanja do 16. oktobra. Vpis in dodatne informacije na tel. št. +39 040-566360 ali info@sdzpi-irsip.it. Več na spletni strani www.sdzpi-irsip.it.

V grškem Patrasu se danes vzameta

Aleš in Lina

Da bi njuna barka mirno plavala skozi življenje, jima iz srca želijo

vsi domači

Čestitke

Novoporočencema VALENTINI BANDI in ENRICU CODI vso srečo na skupni življenjski poti, malemu PATRICKU, ki bo ugasnil prvo svečko na torti pa veliko veselja in nasmejanih dni v krogu svojih dragih in prijateljev, želijo mama oziroma nona Danica in papa oziroma nono Boris ter Alenka z Dartom.

Rodila se je mala SOFIA. Presrečni smo, da bo z nami uživala pri morju in se zabavala v naši družbi. Vsi Starčevi.

Dekliška iz Boljunca je zelo vesela, saj bo mamići Federici in očku Matteu na glas zapela: Juhej, juhej, hurra, hurra, mala SOFIA je na dan prišla! Veliko nasmejanih in srečnih dni mladi družini Dekliška želi.

Eleni in Andreju sta se pridružila IVAN in ZDENKA. Vso srečo želijo Maverjevi prijatelji.

Izleti

SPDT prireja danes, 12., in nedeljo, 13. septembra, dvodnevni izlet na Kamniški Grintavec (2558m). Zbirališče in odhod je predviden ob 6.00 pred hotelom Danev na Opčinah. Na razpolago bo društveni kombi. Vse potrebne informacije dobite na tel. št. 040-220155 (Livio).

SKD IGO GRUDEN vabi na izlet s splavom po Dravi v nedeljo, 13. septembra. Odhod s trga v Nabrežini ob 7.30, ob 11.00 vkrcanje na splav v Gortini (občina Muta), dvournna vožnja s programom in flosarsko malico, popoldne še ogled pivovarne in Trobljah. Povratek okoli 20. ure. Cena izleta 35,00 evrov. Vpisovanje v trgovini Sergija Kosmine v Nabrežini.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE vabi na izlet v Kumrovec, Podsredo in Olimje v nedeljo, 4. oktobra. Odhod predviden iz Milj (avtobusna postaja) ob 6. uri, iz Korošev ob 6.15, iz Žavelj ob 6.30, vrnitev v Milje pa okoli 21. ure. Cena 45,00 evrov vključuje avtobus, vodiča, vodene obiske, vstopnine, kosilo s pijačo. Za informacije in vpisnine je na razpolago gospa Vesna , tel.št. 040-271862 (ura kosila). Potrditi udeležbo najkasneje do nedelje, 27.septembra.

IZLET NA KOROŠKO - Župnija Sv. Križ pri Trstu prireja izlet na Koroško v nedeljo, 27. septembra. Obiskali bomo svetišče pri Gospe Sveti (kjer bo tudi sv. maša), Gosposv. Polje in Bilčovs (kjer bo ko-

silo). Za informacije in vpisovanje: župnijski urad v Križu, tel. št.: 040-220332 v popoldanskih oz. večernih urah (tel. tajnica).

ŠOLSKE SESTRE DE NOTREDAME organizirajo v ponedeljek, 5. oktobra, romanje na Brezje in v Ljubno k »Mariji udarjeni«. Sledijo sama presenečanja. Odhod avtobusa iz trga Oberdan ob 6.45, iz Sesljana ob 7.00, iz Sv. Križa ob 7.05, s Proseka ob 7.10, z Občin ob 7.20. Za vpis in informacije pokličite na tel. št.: 040-220693 oz. 347-9322123.

Prireditve

KROŽEK AUSER ZA KRAŠKO OBMOČJE vabi člane na družabno popoldne danes, 12. septembra, s pričetkom ob 16.30 v prostore Dopolavoro Ferroviario v Nabrežini. Zabaval vas bo Duo Melody.

ZCPZ - Trst vabi na priložnostni koncert v okviru zborovske revije Primorska poje 2009, ki bo danes, 12. septembra, v cerkvi sv. Marije Magdalene v Bazovici ob 20. uri. Nastopili bodo: Združeni zbor ZCPZ - Trst pod vodstvom Edija Raceta, MoPZ župnije sv. Stefan - Vipava pod vodstvom Marka Fabčiča, MePZ Angelski spev - Otlica (Predmeja) pod vodstvom Katarine Vidmar in CMePZ Zvon - Podbeže (Ilirska Bistrica) pod vodstvom Damjane Kinkela. Zbori bodo izvedli lasten nabožni program, skupno pa bodo zapeli Venturinijevo Slovensko mašo v čast Bazoviskim junakom v priredbi skladatelja Ivana Arha.

OBČINA ZGONIK vabi v nedeljo, 13. septembra, ob 21.00 na balinišče v Samatorco na večer niza »Dnevi umetnosti« Levante a Mezzogiorno. Večer balkansko-klezmer glasbe in poezije (S.Kosovela v slovenščini, Carolusa L.Cergolyja v tržaškem narečju in R.M.Rilkeja v nemščini) oblikujejo: Ornella Serafini (glas), Cristina Verita' (violin in glas), Daniele Furlan (klarinet) in Alfredo Lacosegliaz (tamburica).

SKD VIGRED - POLETNI VEČERI 2009 Šempolaj, šolsko dvorišče (pokrit prostor pod vrtcem) v ponedeljek, 14. septembra, ob 20. uri, nastopajo: osnovnošolska skupina dramskega odseka društva Jaka Štoka z igrico »Presneto lep dan«; nižješolska skupina dramskega društva Jaka Štoka z igr »Kdo je napravil Cocò srajčico«; Združenje staršev COŠ S. Gruden in otroškega vrtca iz Šempolaja s prizorom »Butalcic«.

SKD TABOR vabi v četrtek, 17. septembra, ob 20.30, v Prosvetni dom na Opčinah na gledalisko predstavo C. Goldoni Campiello v izvedbi domače gledališke skupine. Prevod in režija Sergej Verč. Ponovitev je posvečena spominu na kulturnega delavca Dragota Gorupa.

BAMBIČEVA GALERIJA: fotografska razstava Petra Cvelbarja »Brezmejni študijski dnevi - Tri desetletja izrazov Drage«. V sodelovanju s Skladom Mitja Čuk, DSI iz Trsta in s prispevkom Pokrajine Trst. Ogled od 28. septembra, PO-PE 10.00-12.00 in 17.00-19.00, Opčine, Proseška ul. 131, tel. 040-212289.

Mali oglasi

DEKLE IŠČE ZAPOSLETEV kot varuška, eventualno tudi pomaga pri pisanju nalog. Tel. 340-276275.

GOSPA SREDNIJH LET z dolgoletnimi izkušnjami išče dvakrat tedensko delo kot hišna pomočnica ali za likanje perila. Klicati v večernih urah tel. št. 040 - 200930.

KROMPIR naravno gnojen in neškropljen, prodajamo v Mavhinjah št.11, cena 30,00 evrov za 25 kg. Tel. št.: 040-299806.

MALI ČOLN znamke Abate, 3.20 za 1.30 z vsemi pripomočki ugodno prodam. Tel. št.: 338-7281332.

NA KRAŠKI OHCETI v Repnu sem izgubil nekaj okroglih gumbov narodne noše. Če jih je kdo našel naj prosim javi na št.: 347-6849247.

NA PROSEKU oddajam opremljeno stanovanje v najem. Tel. 320 - 1509155.

ODDAM V NAJEM trisobno stanovanje v centru Sežane, prenovljeno

Poslovni oglasi

PRODAM GROZDJE - belo in črno ter mošt.

Tel. 00386-41216542

PRODAM HIŠO z vrtom v Repniču.

Tel.: 335-6948813

IŠČEM DELO - pomoč starejšim (24 ur) ali kot hišna pomočnica.

00386-31354244

KOZMETIČNI SALON NA OPČINAH IŠČE kozmetičarko/ja z diplomah in izkušnjami.

Nujna rekvizita: odgovornost in volja do dela.

Za dodatne informacije

347-0660007

ŠTUDENTKA IŠČE DELO kot varuška, hišna pomočnica ali pomoč v gostinstvu.

00386-31269405

leta 2005. Najemnina po dogovoru. Tel. 040 - 291488 v večernih urah.

OPRAVLJAM vsa hišna dela. Tel. 040 - 251062, ob uri kosila.

PARKIRNI PROSTOR v Foro Ulpiano dajem v najem. Tel. 347-8003883.

PEČ NA PELLET extraflame duchessa, 10 kw, rabljena samo eno zimo, še eno leto v garanciji, prodam za 1.300 evrov. Podarim štiri vreče bukovega pelleta in sesalnik za pepel. Tel. št.: 335-5981232.

PRODAJAM grozdje malvazija na trti, odlične kakovosti, v Barkovljah. Tel. št.: 040-43142

PRODAJAM DOMAČ KROMPIR, tel. 0481-78066 ob uri obedov.

PRODAM belo grozdje iz obale pod Križem, malvazija, glera. Tel. št.: 040-220104.

PRODAM belo in črno grozdje. Tel. št.: 348-3127194.

PRODAM knjige za prvi in drugi razred družboslovnega liceja ter knjigi Kemija Danes 1 z delovnim zvezkom in Drimal Deutsch. Tel. št.: 340-3968716.

PRODAM knjige za prvi razred liceja: Obča geografija in L'Italiano: grammatica e scrittura. Tel. št.: 339-3280638.

PRODAM KOMAJ KUPLJENO knjigo matematike Planum, primerno za 2. letnik gimnazije. Cena 15,00 evrov. Tel. 340-9732328.

PRODAM MODERNO OTROŠKO SOBO: pograd (soppalco), pisalna miza, stol, nočna omarica, tri police, omara in TV polica. Barva češnja/modra. Cena 450,00 evrov. Tel. 335-8006047 po 14.30.

PRODAM PEČ NA DRVA v dobrem stanju, cena 600 evrov. Tel. št. 040 - 214526.

PRODAM STANOVANJE na Proseku (Ul. S. Nazario), 70 kv. m., v odličnem stanju. Tel. 347-9091856.

V DANAH PRI SEŽANI prodam zaidljivo parcelo 680 kv. m., lepa lokacija s pogledom na Nanoško planoto. Tel. 338-7412320.

V DOLINSKI OBČINI prodam grozdje in vino refošk. Cena po dogovoru. Tel. št.: 348-5913172 ob uri kosila.

Osmice

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico, Briščiki 18.

NA KONTOVELU - Kamence je odprta osmica. Vabljeni!

OSMICA je odprta pri Davidu v Samatorci št. 5. Vabljeni! Tel.št.: 040-229270.

OSMICA pri Štolfovih, Salež 46, nudimo domače dobrote. Tel. št.: 040-229439.

OSMICO sta odprla Igor in Katrin v Gabrovcu 27.

ROBERTO ŠAVRON je odprl osmico v Zgoniku 34. Tel. 040 - 229164



Obvestila

OLIMPIK KLUB - Dolina 190 obvešča, da bo tečaj joge vsako sredo od 19.30 do 21.00 in tečaj taiji quan ob četrtekih od 19.30 do 21.00. Prva lekcija je brezplačna. Za informacije tel. št. 347 - 1796350

TRŽAŠKA KNJIGARNA obvešča cenjene odjemalce, da bo odprta v ponedeljek, 14. septembra, po običajnem urniku.

BEER & MUSIC mednarodni praznik piva in glasbe pod velikim šotorom v Trebčah športno igrišče. Danes, 12.september Šank Rok, Dj Riky. Nedelja, 13.september, Le Mitiche Pirie, Vecia Trieste. Petek, 18.september, Sun Machine, Vasco Rossi tribute band Rewind. Sobota, 19.september, Bandomat, Tony Cetinski, Dj Riky. Nedelja, 20.september, mladi kraški muzikanti, 3 Praškički. Petek, 25.september, Fifti & More, Ana Papedan. Sobota, 26.september, 3 Praškički, Siddharta, Dj Riky. Nedelja, 27.september, Salzburg Quintett. Odprtje kioskov ob 18. uri. Jedi na žaru in več vrst piva. Vabljeni! Zabava zagotovljena! Org. Ašd Primorec in Acm Zamejski. Informacije na myspace.com/beermusictrebiciano.

DELAVNICA OGRLIC v priredbi Študijskega centra Melanie Klein, bo potekala danes, 12. septembra, ob 10. uri v ul. Cicerone 8. V okviru delavnice bomo izdelali ogrlico z obeskom Swarovsky. Prijave na info@melenieklein.org ali na tel. št.: 328-4559414. Mesta so omejena.

KNJIZNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI Skd Tabor vabi na sejem novih in rabljenih knjig danes, 12. septembra, med 16. in 19.uro.

OTROŠKI PEVSKI ZBOR FRAN VENTURINI - DOMJO obvešča, da bo prva vaja danes, 12. septembra, ob 14.30 v Kulturnem centru Anton Ukmar - Miro pri Domju. Prisrčno vabljeni tudi novi pevci! Za informacije 329-8314399.

TABORNIKI RMV sporočajo, da bodo informativni sestanki s starši v naslednjih terminih in krajih. Na Opčinah v Prosvetnem domu danes, 12. septembra ob 16.30 (info: 3771174411 - Martina); na Kontovelu (telovadnica) v soboto, 19. septembra ob 16.00 (info: 3496372770 - Mateja), v Saležu v v soboto, 19. septembra ob 16.00 (info: 3408940225 - Madalena), v Križu v domu Alberta Sirka v petek, 18. septembra ob 16.00 (info: 3349309930 - Jakob), v Dolini v telovadnici pa v soboto, 19. septembra, ob 16.00.

ZDRUŽENJE ZA BIODINAMIČNO KMETOVANJE organizira tečaj evritmije v Domu Brdina na Opčinah (Proseška ulica 109). Prvo od sedmih srečanj bo v nedeljo, 20. septembra, ob 10. uri. Za vse potrebne informacije lahko telefonirate do danes, 12. septembra, od 13. do 15. ure na tel. št. 333-1118664.

ŠTUDIJSKI CENTER MELANIE KLEIN obvešča, da bo od danes, 12. septembra, urad na ul. Cicerone 8, odprt vsako soboto med 17. in 18. uro. **KATINARA - KAPELICA KRALJICE MIRU 1939 - 2009** Kot običajno bomo tudi letos ob 70. letnici postavitev kapelice počastili s sv. mašo, ki bo v nedeljo, 13. septembra, ob 9. uri. Prisrčno vabljeni!

KRUT - obvešča udeležence izleta na Sicilijo in Malto, da je odhod 13. septembra s sledečimi postanki: ob 4.45 izpred trgovine COOP pri Domju, ob 5.00 na trgu Oberdan, deželna palača, 5.10 v Barkovljah, pred barom Pi-polo, ob 5.25 v Sseljanu, pred hotelom Posta in ob 5.40 v Tržiču, trg Duomo. Prosimo za točnost in prijetno potovanje!

SLOVENSKI VERNIKI so vabljeni na 61. Marijanski shod, ki bo v nedeljo, 13. septembra, na Opčinah s pričetkom v cerkvi ob 15. uri. Precesijo in sv. mašo bo vodil škof msrg. Evgen Ravignani.

DRUŠTVO JOGA v vsakdanjem življenju Popetre obvešča, da se pričnejo začetni tečaji redne vadbe joge v naslednjih krajih: na osnovni šoli v Hrpeľjah ob 17.30 vsak ponedeljek (začetek 14. septembra); v Domu upokoјencev Sežana ob 17.30 vsak ponedeljek ali torek (začetek 14. in 15. septembra); v domu krajanov v Ajdovščini ob 18.30 vsako sredo (začetek 16. septembra); v domu starejših občanov Ilirska Bistrica ob 18.30 ob četrtekih (začetek 17. septembra). Tečaj poteka enkrat tedensko. Vodi ga Dario Černac, učitelj joge v vsakdanjem življenju. Tečajniki potrebujejo: udobno oblačilo, armafleks in oledo. Gre za sistematično vadbo joge po sistemu svetovno priznanega indijskega učitelja Paramhans Swami Maheshwaranande, ki omogoča zdravje, dobro počutje in notranjo umirjenost.

KRUT obvešča, da bodo društveni prostori od 14. septembra dalje odprti s sledečim urnikom: od 9.00 do 13.00 in od 15.00 do 17.00 od ponedeljka do četrta in od 9.00 do 13.00 od petkih.

KRUT obvešča, da se s 14. oziroma 15. septembrom začanjata tečaja informatike, ki se bosta odvijala na sedežu Slovenskega deželnege zavoda za poklicno izobraževanje, ulica Ginastica 72.

MEŠANI PEVSKI ZBOR FRAN VENTURINI obvešča, da bo prva vaja v novi sezoni v ponedeljek, 14. septembra, ob 21. uri na sedežu v domu A. Ukmar - Miro pri Domju. Toplo vabljeni tudi novi pevci.

MEŠANI PEVSKI ZBOR IGO GRUDEN začne z vajami v ponedeljek, 14. septembra, ob 20.30 v društvenih prostorih v Nabrežini. Vabljeni vsi pevci in tudi nove sile so zelo zaželjene.

SKD TABOR OPČINE PROSVETNI DOM rekreativna telovadba se začne z vpisovanji v ponedeljek, 14. septembra, po običajnih urnikih. **STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE - KROŽEK MILJE** prireja na Trgu Caliterna do ponedeljka, 14. septembra, praznik komunističnega tiska. Vsak dan odprtje kioskov ob 17. uri, vsak večer razstave in ples.

AO SPDT sporoča, da bo prvo srečanje letošnjega plezalnega tečaja v torek, 15. septembra, ob 20.30 v športnem centru Zarja v Bazovici v plezalni telovadnici. Za informacije - 3408597787 (Goran) ali po mailu: goranobad@yahoo.com.

TEČAJ SLOVENŠČINE ZA ODRASLE Študijski center Melanie Klein prireja tečaje slovenščine vseh stopenj. Informativni sestaneke bo potekal v torek, 15. septembra, ob 20. uri v ul. Cicerone 8. Toplo vabljeni!

TPPZ PINKO TOMAŽIČ obvešča, da bo pevska vaja v torek, 15. septembra ob 20.45 na sedežu na Padričah.

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV priredi v torek, 15. septembra, ob 17. uri v dvorani Baroncini zavarovalnice Generali, v ulici Trento 8, predavanje na temo: Srce in sladkorna bolezen! Kako se izognemo kardiovaskularnim komplikacijam. Predaval bo univerzitetni profesor Gianfranco Sinagra, direktor tržaškega kardiološkega centra. Vabljeni so vsi.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Združena L'albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra tudi med poletjem ob sredah in petkih popoldne, od 16. do 18. ure. Lu-

TRST

doteka je namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti. Delavnice predvidene v naslednjih tednih so: v sredo, 16. septembra: »Spilo radovedni krokodilček«, »Furieto simpatični prašiček«. Za informacije se lahko obrnete do Igralnega kotička Palček na tel. št.: 040-299099, od ponedeljka do sobote, od 8. do 13. ure.

MOPZ VASILIJ MIRK obvešča, vaje da pričnejo v četrtek, 17. septembra.

PLESNA SKUPINA VIGRED za osnovnošolce in učence nižje srednje šole obvešča, da bo prvo srečanje v četrtek, 17. septembra, ob 16. uri, ob 17.00 sestanek s starši, v Štalci v Šempolaju.

RAJONSKI SVET za zahodni Kras se bo sestel v četrtek, 17. septembra, ob 20. uri v svojem sedežu (Prosek št. 159).

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA prireja glasbeno šolo za vse, otroke in odrasle, ki bi radi vstopili v godbo. Tečaji, ki jih bodo vodili diplomirani profesorji tolkal, pihal, trobil in glasbenih uric za najmanjše se bodo vršili v šolskem letu 2009/2010 na sedežu godbe, v bivši klavnici v Nabrežini (Kamnolomi 12). Vsi zainteresirani se lahko javijo na tel. št. 347-1553489 (Niko) na tel. št. 040-200777 (v večernih urah). Skupni informacijski sestanek bo 18. septembra ob 18.00 na sedežu godbe.

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča, da v petek, 18. septembra, zapade rok za vložitve prošelj za uporabo občinskih telovadnic v osnovni šoli v Devinu in srednji šoli C. de Marchesetti v Sseljanu za šolsko leto 2009/2010. Prošnje, naslovljene na Občino Devin Nabrežina - Področje služb in uslug namenjenih javnosti, mora podpisati predsednik oz. pravni predstavnik zainteresiranega društva. Interesenti lahko dvignejo obrazce v Občinski knjižnici v Nabrežini - v Uradu za šport in prosti čas - Nabrežina 102 (tel. 040-2017370).

SK DEVIN prireja tečaje smučanja na plastični stezi v Nabrežini vsako soboto in nedeljo s pričetkom 19. septembra. Vpisovanja na info@skdevin.it ali pa na 040-209873.

TEČAJ V BAZENU ZA DOJENCKE Šc Melanie Klein v sodelovanju z deželno zbornico kliničnih pedagogov ANPEC obvešča, da se bodo tečaji v bazenu začeli 2. oz. 3. oktobra s sledečim urnikom: skupina 0-12 mesecev ob petkih med 10.30 in 11.30, skupina 12-36 mesecev ob sobotah med 16.30 in 17.30. Za prijave in informacije: info@melenieklein.org, www.melenieklein.org, tel. št.: 328-4559414. Število mest je omejeno.

KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da se bo v ponedeljek, 21. septembra, začela redna vadba pilatesa s sledečim urnikom: ponedeljek, ob 18.00 za hrbtenico, ob 19.00 nadaljevalni; četrtek ob 18.00 začetniki, ob 19.00 za hrbtenico, ob 20.00 nadaljevalni. Za vpis in pojasnila na tel. št.: 040-327327 ali 340-4835610 (Anica); 040-327062 ali 3282767663 (Norma) v večernih urah.

OTROŠKA PEVSKA SKUPINA VIGRED vabi v svoje vrste malčke, ki obiskujejo otroški vrtec in osnovnošolce. Prvo srečanje v ponedeljek, 21. septembra, ob 16. uri, ob 17.00 sestanek s starši, v Štalci v Šempolaju.

PILATES - SKD IGO GRUDEN obvešča, da se bo redna vadba pričela 22. septembra. Potekala bo s sledečim urnikom: ob torkih uvajalni tečaj ob 18. do 19. ure, prva skupina od 19. do 20., druga skupina od 20. do 21. ure; ob petkih prva skupina od 19. do 20. ure ter druga skupina od 20. do 21. ure. Možnost jutranje vadbe tudi ob ponedeljkih, od 9.30 do 10.30 ter ob sredah, od 9. do 10. ure. Za vpis in informacije pokličite na tel. št.: 040-200620 ali na 349-6483822 (Mileva).

BALETNO DRUŠTVO Sežana vabi vse mlade in manj mlade, željne gibanja, zdravja, plesa in nastopov, k vpisu baleta (od 5 let dalje), jazz baleta (od 11 let), baleta za odrasle (brez omejitev let). Vpis poteka od ponedeljka do petka med 15. in 17. uro v garderobi Kosovelovega doma (službeniVhod) v Sežani. Info: 041/784754, 041/524-310.

DEKLIŠKI ZBOR KRAŠKI SLAVČEK iz Nabrežine je začel novo sezono. Vaje bodo dvakrat tedensko, ob sredah in petkih (ali sobotah). Informacije Eva Pozzecco, tel. št.: 333-1435318.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV pod pokroviteljstvom

Slovenske kulturno-gospodarske zveze prireja Slovensko deželno knjižno izložbo v petek, 25. septembra, v KB centru v Gorici (Korzo Verdi 51) z naslednjim sporedom: od 15. do 19. ure knjižna izložba, ob 17. uri otvoritev, ob 18. uri debatna kavarna, ob 19.30 koncert skupine BK evolution. V primeru slabega vremena prireditve odpade.

DEŽELNI SKLAD ZA SLOVENSKO JEZIKOVNO MANJŠINO Rok za predložitev prošelj za črpanje sredstev iz Deželnega sklada za slovensko manjšino zapade letos dne 28. septembra. Vse potrebne informacije so objavljene na spletni strani Dežele Fjk (www.regione.fvg.it) pod geslom »in evidenza (v ospredju)«.

O.N.A.V - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina organizira v soboto, 26. septembra, v popoldanskih urah vođen obisk kleti Bulfon. Poskrbljeno bo za avtobusni prevoz. Za informacije in prijave: spletna stran www.onav.it; elektronska pošta: trieste@onav.it ali na tel. št.: 333-4219540 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

ENGLISH FOR EVERYONE: angleški jezik za vse starostne stopnje in različne stopnje predznajanja. Možnost srečanj na temo. Konverzacija. Priprava na izpite. Kratki tečaji ob koncih tedna. Tečaji za šole po dogovoru. Informacije in predvpisi tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00. Predstavitev: 30.septembra, ob 15.uri osnovnošolci, 16.uri srednješolci, 17.uri višješolci ter 18.uri odrasli.

ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS: tečaji španskega jezika za vse stopnje, za otroke in odrasle. Priprava na izpite. Informacije in predvpisi tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00. Predstavitev: 29. septembra ob 18.uri.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK prireja glasbene tečaje za pihala, trobila in tolkala. Vpisovanje in informacije vsaki torek in petek od 20.30 dalje v Soščevi hiši na Proseku oz. na tel. št. 349-4103131, e-mail: gdp1904@libero.it.

MLADINSKA GLASBENA SKUPINA VIGRED vabi v svoje vrste muzikante stare od 9. do 16. leta, vaje ob torkih, v Štalci v Šempolaju, ob 19.15.

MOJA SLOVENŠČINA: tečaji slovenščine za Slovence in Neslovence, za otroke in odrasle. Tečaji za izpopolnjevanje materinščine. Kratki tečaji ob koncih tedna. Informacije in predvpisi tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00. Predstavitev: 1. oktobra ob 18. uri Slovenci, 19. uri tujci.

NEMŠČINA ZA VSAKOGAR: v sodelovanju s priznано šolo za nemščino. Skupinski in individualni pouk. Priprava na izpite. Možnost certifikatov. Informacije in predvpisi tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00.

PIHALNI ORKESTER BREG in Glasbena Matica prirejata glasbene tečaje za pihala, trobila in tolkala. Za informacije vsak četrtek od 20.30 dalje na sedežu godbe ali na tel. št.: 338-6439938.

PLEASE, PLAY WITH ME: z igro v angleški jezik, tečaji v sodelovanju z otroškimi vrtci. Informacije in predvpisi tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00.

SEČNJA 2009/2010: Jus Opčine obvešča, da je v teku sprejemanje prošelj za sečnjo vsak torek na upravnem sedežu jusa Opčine v Proseški ulici št. 71, od 18.30 do 19.30, do najkasneje do 30. septembra.

TAI CHI CHUAN: vežbanje v starodavni in cenjeni veščini z vajami za telo in dušo: sprostitve mišic, povečanja gibčnosti in boljše koordinacija ter pomirjujoče počutje. Dopoldne ali zvečer, po dogovoru. Informacije in predvpisi tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Uradne ure PO-PE, 10.00-14.00. Prvo srečanje 2. oktobra, ob 19.00 začetni tečaj, 20.30 nadaljevanji tečaj.

AŠZ BOR organizira telovadbo za najmlajše od 1. do 6. leta starosti. Začetek telovadbe bo v soboto, 3. oktobra, ob 9.30 za otroke od 1. do 3. leta starosti in ob 10.30 za otroke od 3. do 6. leta. Informacije na sedežu v popoldanskih urah. Tel. št.: 040-51377.

EX PEVCI MLADINSKEGA IN DEKLIŠKEGA PEVSKEGA ZBORA Glasbene Matice vljudno vabljeni na srečanje, ki bo v soboto, 3. oktobra, v osmici pri Marti Žigon v Zgoniku. Za dodatne info: Helena 340-1434351 ali Nada 339-3693792.

KRUT vabi v Terme Strunjan od 4. do 14. oktobra na skupinsko počitnikovanje z vključenim paketom za zdravje in dobro počutje. Vse podrobnejše informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8/b - tel. 040 - 360072.

JUS NABREŽINA obvešča člane, da bo izdajala članom dovoljenje za sečnjo in nabiranje suhih drv in čersakov v gozdovih juserske imovine. Člani lahko dvignejo obrazec prošnje ob ponedeljkih in sredah od 16.00 do 17.30 ure v stavbi Nabrežina Kamnolomi, 12 (Centro Servizi) prvo nadstropje.

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD France Prešeren sporoča, da potekata vadba Pilatesa in telovadba za zdravje hrbtenice ob torkih in petkih, od 19. do 20. ure Pilates, od 20. do 21. ure telovadba, v telovadnici srednje šole S. Gregorčič v Dolini.

Prispevki

V spomin na Marijo Križmančič por. Grgič darujeta Dragica in Darko Križmančič 25,00 evrov za SKD Lipa.

Namesto cvetja na grob Nastje Gruden darujeta Lučana in Ančko (Križ) 20,00 evrov za združenje Zdravniki brez meja.

V spomin na Angelo Milič darujeta Ivan in Marija Brščeva 20,00 evrov za cvetje na spomenik NOB v Repnu.

V spomin na Polonino mamó gospo Franciško Štajer darujeta Ivana in Lidija Godnik 30,00 evrov za SKD Tabor.

V spomin na dragega in nepozabnega očeta Dragota darujejo Frida, Jožko in Ani z družinami 200,00 evrov za balinarsko sekcijo športnega društva Sokol.

V spomin na brata Dragota in Jožkota darujeta Marica in Sabina z družinami 200,00 evrov za balinarsko sekcijo športnega društva Sokol.

V počastitev bratranca Draga Gorupa in prijatelja Danila Volčiča iz Komna daruje Drago iz Saleža 30,00 evrov za SKD Tabor.

Namesto cvetja na grob pokojne Marije Strain darujejo družini Bevk in Terčon ter gospa Vida 100,00 evrov za potrebe dolinske cerkve.

V spomin na Slavo daruje Olga 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika NOB v Trebčah.

Ob 10. obletnici smrti drage none Marije Marc Kralj in 9. obletnici smrti očeta Leota Kralja daruje Ingrid z družino 25,00 evrov za MePZ Lipa in 25,00 evrov za AŠD Zarja.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP: Miramarski dvored 49, Katinara - Ul. Forlanini
SHELL: Žavljje (Milje)
ESSO: Dvored Campi Elisi, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945
TAMAIL: Ul. F. Severo 2/3
FLY: Passeggio S. Andrea

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE
TAMAIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski dvored 233/1
AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14
ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738
OMV: Proseška postaja 35
SHELL:Ul. Locchi 3, Fernetiči
TOTAL:Ul. Brigata Casale, Sseljan RA km 27
V sodelovanju s FIGISC Trst.



NAŠ INTERVJU - Pogovor z dušo festivala »Tisočerih oči« Sergijem Grmekom Germanijem

V odkrivanju skritih plati in avtorjeve veličine

Nepoznani, pa vendar izredno kakovostni. Taki so filmi, ki jih vsako leto že osem let zapored tržaškemu občinstvu ponuja mednarodni Festival tisočerih oči - I mille occhi, ki ga v prostorih gledališča Miela prireja kulturno združenje Anno uno v sodelovanju z guminsko kinoteko, italijansko zvezo fotografov FIAF in s podporo Dežele FJK, Pokrajine in Občine Trst ter s pokroviteljstvom INA in francosko ambasado v Italiji. O letošnjem programu, ki bo potekal med 18. in 26. septembrom, smo se pogovorili z dušo festivala, direktorjem združenja Anno Uno Sergijem Grmekom Germanijem.

»Cilj našega festivala je že od vsega začetka ta, da predvajamo čim več filmskih raritet in širši publiki nepoznatih filmov. Kljub temu da smo majhen festival z omejeno finančno podporo, nam v program vselej uspe vključiti filme, ki so večkrat svetovne premiere. To je dokaz, da si danes marsikaj dobrega ne zmore utreti poti v središču pozornosti, kljub temu, da ima vse potrebne kakovostne pogoje, da ga gledalci in kritika dobro sprejmejo. Mislim, da so filmske organizacije in ustanove danes precej lenobe, saj se ne posvečajo iskanju nepoznanega, pač pa sprejemajo le to, kar je že neke v središču pozornosti. To je tudi razlog zaradi česar slovenska kinematografija ni bila deležna pozornosti na svetovnih festivalih (oz. le ob nekaterih priložnostih, kot v primeru Jana Cvitkoviča). Treba se je vselej boriti, saj imajo odbori, ki selekcionirajo filme za festivale, določena mnenja, po katerih so nekatere kinematografije bolj vredne od drugih, bolj dostopne publiki, bolj očarljive ali bolj sorodne stvarjem, ki jih publika išče.«

Paura e desiderio oziroma Strah in poželenje je naslov letošnje izvedbe festivala. Zakaj ste izbrali ravno ta naslov?

Naslov smo povzeli po Kubrickovem filmu *Fear and desire*. Naslovi naših izvedb niso nekaj dogmatskega, v smislu, da nočejo biti tema, na kateri potem gradimo program festivala. Naslov nastane tudi na podlagi tega, kar je bistveno, da se ohranja tako v konstrukciji festivala kot v konstrukciji filma; to je tista komponenta, ki je značilna na primer za Rossellinija, ki je po mojem mnenju največji izmed režiser-

jev: prepustiti se je treba tudi nepredvidljivemu znotraj realnosti. Tudi mi se pri snovanju festivala radi volje prepuščamo inputu iz realnosti, iz naključij, iz nasvetov ... in pride do čudovitih odkritij. Filmskega materiala je danes toliko, vsega pa ne moremo žal vključiti v festivalski program.

Zanimivo je pravzaprav že samo ime festivala.

Ime našega festivala, ki je povezano po filmu Fritza Langa, je posrečeno, saj je vseh tistim, ki festivala ne poznajo. V bistvu odgovarja ideji o različnih programskih izbirah in hkrati poskusu sinteze pri iskanju enega izhodišča za pogled vseh tisočih oči oz. tisočih filmov. V program želimo namreč vključiti čim več del, v katere verjame, naj bodo to žanrski ali pa t.i. »trash« filmi. Pomembna je absolutna, estetska kvaliteta realizacije, hkrati pa morajo biti vredni in v pravem smislu besede komunikativni, se pravi, da morajo odražati neko intenziteto, ki je bistvena za film: vsebovati morajo nekaj globokega, nekaj, kar gledalec takoj občuti.

Katere so glavne značilnosti letošnje izvedbe?

Festival se začne s fotografsko razstavo v Palači Gopčević, ki je posvečena tržaškemu kritiku in zbiratelju Leu Castelliju. Slednjemu je namreč uspelo znotraj ameriške umetnosti ovrednotiti še nepoznane bisere, kot je Andy Warhol na primer, kar tudi od-



Sergij Grmek Germani in razglednica festivala Tisoč oči..

govarja želji festivala po povezavi med filmom in svetom umetnosti.

Prvi večer bo posvečen 90-letnemu grško-francoskemu režiserju in producentu Niku Papatakisu, ki bo prisoten na festivalu. Sam je sicer podpisal samo pet filmov, ki jih bomo tudi vrteli. Prvi večer bo na vrsti *Tortura - Gloria Mundi*, ki se ga je lotil leta 1947, leta 1977 pa poskrbel za italijansko različico, sreče pa ni imel nikjer. Edini, ki ga je pozitivno ocenil, je bil filmski kritik Alberto Farassino, ki je poučeval v Trstu. Usoda je hotela, da sva si ga tako on kot jaz ogledala v dvorani Aldebaran oz. v današnjem gledališču Miela ... Absolutna mojstrovina!

Predvajali bomo tudi filme, ki so vezani na Castellija in Warhola, med drugim tudi njegov manj znani *Imitation of Christ*. Posvetili se bomo tudi prvemu delu monografije ameriškega režiserja irskega izvora Lea McCareya. Avtor je v Italiji nepoznan in bremenijo ga predsodki, saj je podpisal več filmov, ki so povezani s katoliškim življenjem, tako da so ga kaj kmalu povezali s propagandnim protikomunističnim filmom. Drugače je McCarey avtor velikih melodram in tragedij, pa tudi največji komični avtor, saj je v nemem obdobju posnel filme s Stanom Laurelom in Oliverjem Hardyjem.

Monografijo pa bomo posvetili tudi kralju erotičnega filma Walerianu Borowczykju in pri tem izbrali Stendhalovo pot, ki jo je v svojih filmih režiser zasledoval. Predvajali bomo filme,



ki so povezani z Italijo in v katerih nastopa igralka Marina Pierro, ki se bo našega festivala udeležila. No, združili bomo Borowczykovo provokacijo in McCareyev klerikalizem. Za filme pa se ne odločamo na podlagi tega, kakšne ideje zastopajo, pomemben je le končni rezultat.

Pozabiti pa ne smemo poklona tržaškemu filmskemu kritiku Gianniju Menonu in seveda Sonji Savič. Igralko smo gostili pred 4 leti, ko je nastopila kot režiserka. Tokrat se bomo posvetili njeni igralski poti, saj imamo vtis, da je dajala filmom dodatno energijo. V obširnem opusu smo izbrali le nekaj relevantnih del, kot je *Una Miše Radivojeviča*, ki je najbrž njen najlepši film, kjer nastopa kot mim. V življenju je bila vse prej kot srečna, v filmu pa je kar se da srečno zadihala; njej posvečeno monografijo smo zato poimenovali *Mimare la felicità*.

Nagrada Anno Uno bo letos romala v Brazilijo, saj jo bo prejela igralka in režiserka Helena Ignez.

Brazilska režiserka Helena Ignez odraža pravo žensko kreativnost. Dolgo je bila igralka in sodelovala je z največjimi brazilskimi režiserji. Lani je posnela čudovit film, ki so ga vsi večji festivali kratko malo prezrili, mi pa smo se odločili, da njen prvenec celo nagrajamo, saj je naša naloga ta, da odkrivamo skrite plati in avtorjevo veličino.

Nam lahko mogoče še kaj anticipirate?

Prvič bomo predstavili nedokončani diptih Vuka Babića, ki je nekaj let živel v Trstu; uresničil ga je v zadnjih letih svojega življenja. Prvi del ima sicer že dokončano filmsko verzijo, ki jo hranijo v Beogradu in so jo predvajali ob smrti igralka Sonje Savič, ki v njem tudi nastopa, drugi del pa je začasna video montaža, ki je režiser ni prenesel na filmski trak.

Omembe vreden pa je tudi uvod v monografijo francoskega avtorja Clauda Autant-Laraja, ki se bo nadaljevala tudi prihodnje leto. Letos smo izbrali le en, očarljiv film, ki odgovarja na eno izmed smeri našega festivala: povezuje nekaj oddaljenega z nečim, kar nam je blizu. Autant-Lara je film *Il risveglio dell'istinto* deloma snemal v Trstu po romanu istrskega pisca Antonia Quarantotti Gambinija *Londa dell'incrociatore*. Odkrivati pozabljene filme je pravi užitek. Film je apokrif in ima simbolično usodo: režiser se je najprej skregal s pisateljem, ker je film preprosto adaptiral, nato pa še s producentom, ker ga je hotel drugače montirati, naposled pa je ostal še nepodpisan ...

V prihodnjih dneh se boste s festivalom predstavili tudi v Rimu. Mar to pomeni, da pobuda presega meje lokalnega?

To je jasno, saj že več let sodelujemo z institucijami in arhivi po svetu in seveda po Italiji, redne stike pa vzdržujemo z italijanskimi kinotekami. Največja, rimska, nas je tako povabila, da v dvorani Cinema Trevi priredimo dvodnevni program od 13. do 15. septembra: predvajali bomo predvsem filme, ki so vezani na odnose z arhivi, z rekonstrukcijo filmov, ponatisi, z novimi kopijami ter izbirali nove trake za prihodnje leto.

Festival bo torej kor rečeno v gledališču Miela od 18. do 26. septembra. Prvi dan je ob 15. uri napovedano predvajanje dveh filmov vezanih na Lea Castellija, ob 18. uri bo odprtje razstave v Palači Gopčević, ob 20. uri pa se bodo začele projekcije. V prihodnjih dneh bodo projekcije vse od 10. do 1. ure s krajšimi prekinitevami ob urah obedov. Festival je monodvoranski (filme bodo vrteli sicer tudi v video dvorani), tako da si bo vsakdo lahko privoščil celodnevni filmski »oddih«.

Sara Sternad

TOMIZZEV DUH

Če vsi prekleti

MILAN RAKOVAC

»Meja, kot jo vidi Magris, je odlična spodbuda, celo obsesija ali prekletstvo, vsekakor pa kraj, kjer je drugega laže takoj ljubiti kot sovražiti. Meja je kraj srečanja ali pa prostor netolerantnosti. Tolerantnost je še posebej pomembna in naporna vrednota. S praga Trsta, mesta Italijanov, Nemcev, Slovencev, Judov, Čehov, Poljakov, Madžarov, Hrvatov, Romunov, Slovakov in drugih, se je namreč v šestdesetih, sedemdesetih mogoče uzreti proti – kot je imenoval Zahod – drugi Evropi, in Magris je o tej zadevi nekoč zapisal: 'Včasih pomislim, da je bil eden od razlogov, da sem začel pisati, želja, dolžnost izbrisati podcenjevalni pridevek drugi«, piše Igor Bratož v Delovi Sobotni prilogi.

Vilenica je (spet!) - Vilenica; Tomizza pa Magris, dva Tržačana, dva zastopnika convivenze, dva prijatelja Južnih Slovanov, Slovencev in Hrvatov. Zame je to imenitno!

Euro-Orfej gre u podzemlje, u fojbu, da bi ljubavlu pobijedil smrt. Bilo je mrzlo v Vilenici, i bilo je teplo u srcu. Os-

obno, držim da je ovo možda i najvažnija Vilenica, baš zato što je nagrada dodijeljena (uz prilično nadmudrivanja u žiriju, doznajem!) jednom Talijanu, velikom zastupniku tolerancije i interkulturalnosti, Claudiju Magrisu. Važno je ovo, držim, i zato što je on još jedan (nakon Tomizze – a nisu se baš voljeli, njih dvojica!) dobitnik Vilenice iz naših lokalnih prostora, i još jedan Talijan, Trščanin. Važno je to, jer su oba ta dva velika pisca zagovornici prijateljstva s nama s ovu stranu Soče.

Pravi Magris v pogovoru z Vesno Humar, za Primorske novice:

»Če vsi prekleti tega sveta pridejo v Italijo, zanje ne bo prostora. V Sloveniji ga bo še manj. To je tragično dejstvo, ki je onkraj moralnih vprašanj in rasizma, proti kateremu se težko borimo v materialnem in veliko laže v intelektualnem smislu... Mislim, da se končuje tradicionalni Trst z vsemi svojimi vrednotami, predsodki, zamerami in bolečinami. Trst bo v prihodnosti verjetno manj zanimiv, a bo v njem lažje živeti... Fašizem je imel... kontinuiteto

iz nacionalizma. Preganjanje Slovencev se je navezadnje začelo že pred fašizmom. Na tem padajo teorije, da je bil fašizem v naši zgodovini nekakšna bolezen, nenaden pojav, ki se je vzel od nikoder. Na splošno imamo tendenco k idealiziranju in k samoopravičevanju. Žalosti me predvsem nekaj: že pred mnogimi leti, sem mislil, da so računi z fašizmom poravnani. Da se je zgodila jasna obsodba, ki dovoljuje tudi razumevanje za tiste, ki so storili napako. V trenutku ko je bil fašizem ponovno predstavljen, ponovno ustvarjen ali prevrednoten, pa se je zgodila regresija. In zelo me je motilo, da sem bil ob tem procesu prisiljen znova pisati protifašistične članke. Zdelo se mi je, da se vračam v preteklost, kot da bi moral pisati članek proti sužnjelastništvu...«

Jaki, skrupulozni, moralni Magris, sjećam se, kad sam s njim radio razgovor za našu televiziju nakon što je preveden »Danubio« na hrvatski, i ubrzo zatim opet i s njime i s pokojnom mu suprugom Marisom Madieri uz prijevod njene knjige

»Verde acqua«. Napose me zapanjio njegov neočekivani interes za našu kulturu, južnoslavensku, njegovo poznavanje naših prilika i neprilika; mislio sam da je to dijelom zbog hrvatskih korjena Marisinih; ali i ona je, kao djevojčica, morala napustiti svoju Rijeku (o kojoj tako lijepo piše, o obje njene kulture!)?

A onda sam, tek kasnije, čitajući njegove daljnje knjige (gdje se bavi Snježnikom, Golim otokom, kozacima u Hitlerovoj vojsci pom ovim krajevima...) shvatio da Magris zapravo slijedi liniju mnogih Trščana, osamljenih i skrupuloznih pisaca, kakvi su bili Angelo Vivante, Biagio Marin, Fausta Calante, Enzo Bettiza i mnogi drugi, koji nisu zatvarali oči pred uniženim susjedima, niti se zadovoljavali pozivom »vieni fratello slavo«, iz vokabulara otocenteske floskule o plemenitom divljaku, koji obitava tu na Krasu i nek je dobrodošao nella lingua e cultura italiana.

Zato se u špilji Vilenici, gotovo u fojbi, dešavala Europa, kao i u Revoltelli – još

i više. Prepuna dvorana, rafinirana slovenska katarza, rekao bih, lebdi u zraku, ali i pun poštovanja pristanak mnogih Talijana u dvorani:

Anni fa (circa 25) iero nella sala del Savoy, strapiena de gente mia (Istriani, esuli vignudi sentir un druxe!), me accompagna mio caro Eros Bičić, se parlava del »Riva i druxi«, iera un' esperiensa rara e anche bizzara, sicome sincera. Iera i anni post-Osimo, ambiente quasi roseo.

I potle su zbudili fašisti. I sad smo de novo u avant-Osimo poziciji; lipo je bilo u Revoltelli, trijumf kulture, slovenske i talijanske kulture, ča su se sljubile kako dvi sestre u svadnji, pak se na bot zbudil amor profundo. Ambiente deboto roseo, de novo – se non saria l problema Slovensko stalno gledališče, in opstrukcija triestina ki ne mara ne za apele, ne za intervencije samega ministra kulture.

Ma, ča ja znan, to je kako una naša – jedan kolpo po obruču, jedan po bačvi. Me par da češ još vode poteći po Soči dokle se ne vržemo skupa tutti quanti...





11. SEPTEMBER - Spominske slovesnosti na vseh treh prizoriščih tragedije

Američani so se spomnili obletnice terorističnih napadov

Vaja obalne straže s streljanjem povzročila preplah med prebivalci Washingtona

NEW YORK - Američani so se včeraj na sedaj že tradicionalen način spomnili osme obletnice najhujših terorističnih napadov v njihovi zgodovini 11. septembra 2001, ko so teroristi mreže Al Kaida ugrabili štiri potniška letala in njimi treščili v dvojčka Svetovnega trgovinskega centra v New Yorku ter v Pentagon, eno letalo pa se je zrušilo v Pensilvaniji.

Žalost in bolečino so izražali na vseh treh prizoriščih tragedije, po vseh ZDA pa je potekal nacionalni dan sluzenja in spomina, ki ga je aprila odredil ameriški predsednik Barack Obama. Predsednik je skupaj s prvo damo Michelle Obama pred Belo hišo počastil spomin na žrtve z minuto molka, obiskal je tudi Pentagon. Kot je dejal Obama, so ZDA po napadih stopile skupaj ne le v žalosti, ampak tudi v odločenosti, da se postavijo za domovino, ki jo imajo radi.

V New Yorku, kjer je umrla večina od skoraj 3000 žrtev napadov, so sorodniki in prostovoljci brali imena padlih, tokrat zaradi dežja pod šotorom. Slovesnost je bila tradicionalno prekinjena s štirimi minutami molka v spomin na trenutke, ko sta ugrabljeni letali trčili v stolpnici WTC in ko sta se obe porušili.

Slovesnosti sta se lani udeležila tedaj še predsedniška kandidata Barack Obama in John McCain, letos pa je glavno vlogo poleg župana Michaela Bloombergga prevzel podpredsednik ZDA Joe Biden, ki je skupaj s sorodniki položil cvetje v bazen, kjer sta nekoč stali stolpnici, ki bo del spominskega obeležja, ko ga bodo dokončali. Po osmih letih se je sicer gradnja začela.

V Pensilvaniji blizu kraja Shanksville so prav tako prebrali imena 40 žrtev ugrabljenega letala, ki naj bi se zrušilo po uporu potnikov, ki so takrat s pomočjo mobilnih telefonov že izvedeli za napade v New Yorku in Pentagonu ter so tako najverjetneje preprečili napad na kongres ali Belo hišo.

Obalna straža v prestolnici Washingtonu pa je včeraj poskrbela, da je bil spomin na napade še posebej živ, saj so izvajali vajo ter med njo izstrelili nekaj strelcov, kar je med prebivalce prestolnice vneslo preplah. Na letališču Ronald Reagan so za skoraj pol ure zaustavili polete, ljudje v okolici reke Potomac blizu mosta, ki ga je na poti v Pentagon in nazaj prečkala Obamova kolona vozil, pa so se razbežali. Območje streljanja so hitro zasedle policijske enote, ki so kmalu ugotovile, za kaj je šlo. (STA)

Predsednik Barack Obama s soprogo Michelle na spominski svečanosti pred Belo hišo

ANSA



IRAN - Vrhovni vodja Hamenej posvaril opozicijo

Predlogi Teherana o jedrskem vprašanju za ZDA niso zadovoljivi

TEHERAN - Iranski vrhovni voditelj ajatola Ali Hamenej je med tedensko molitvijo v Teheranu posvaril opozicijske skupine, da bo iranski režim odločno postopal proti tistim, ki mu bodo odprto nasprotovali. Obenem je poudaril, da mora Teheran ostati trden pri vztrajanju na svoji pravici do jedrske tehnologije.

"Islamski režim bo odločno ukrepal proti tistim, ki izvlečejo meč proti njemu," je dejal Hamenej. Kot je dodal, različni pogledi ne bi smeli voditi v konflikte. "Politika režima je sodelovanje z večino. A če imajo opozicijske skupine ideje, ki so nasprotno nacionalni varnosti in načelom režima, se jim bomo postavili po robu," je še dejal Hamenej.

Islamska republika je vse od sporne zmage predsednika Mahmuda Ahmadinedžada na volitvah 12. junija v veliki krizi. Ahmadinedžadovi opozicijski nasprotniki namreč že vse odtlej, tudi z množičnimi protesti, izražajo nasprotovanje izidom volitev, ki so jih po

ALI HAMENEJ

ANSA



njihovem zaznamovale volilne prevare.

Hamenej je poleg tega včeraj spregovoril tudi o iranskem jedrskem programu in se zavzel za to, da država vztraja na svoji pravici do razvoja jedrske tehnologije. "Če se odpovemo svojim pravicam, bodisi jedrskim ali drugim, bo to vodilo v propad (družbe)," je dejal Hamenej. "Kadar se umaknemo nazaj, sovražnik postane bolj zahteven; zatorej bi vsak umik pomenil propad," je dejal Hamenej, ki ima v skladu z ustavo zadnjo besedo pri vseh nacionalnih vprašanjih.

Tiskovni predstavnik ameriškega State Departmenta P.J. Crowley pa je v četrtek dejal, da zadnji predlogi Irana v bistvu ne odgovarjajo na največje skrbi mednarodne skupnosti glede jedrskega programa. Crowley je dejal, da so ameriški diplomati govorili o predlogih Irana, ki so jih v sredo prejeli veleposlaniki petih stalnih članic Varnostnega sveta in Nemčije v Teheranu. Namesto ameriškega je dokumente prejel švicarski veleposlanik, ker ZDA nimajo diplomatskih odnosov s Teheranom. Crowley je pojasnil, da papirji vsebujejo globalna vprašanja, ne odgovarjajo pa na skrbi zaradi jedrskega programa.

Po Crowleyjevih besedah so o tem predlogu diplomati omenjenih šestih držav že govorili. ZDA so prav tako še vedno za neposredne pogovore z Iranom, vendar pa gre pri tem za zadeve mednarodne skupnosti. Iran namreč še vedno kljubuje zahtevam Varnostnega sveta ZN, da zaustavi proizvodnjo obogatene urana, ki se lahko uporabi za izdelavo jedrskega orožja. (STA)

Putin se ne namerava meriti z Medvedjevom

MOSKVA - Ruski premier Vladimir Putin je včeraj izključil možnost, da bi se na predsedniških volitvah leta 2012 pomeril s sedanjim predsednikom Dmitrijem Medvedjevom, ki ga je sam izbral za svojega naslednika v Kremlju. Kot je dejal, se bosta z Medvedjevom skupaj odločila, ko bo prišel čas, kako nastopiti na volitvah.

"Dogovorila se bova, ker sva enake krvi in enakih političnih pogledov," je Putin povedal na letnem srečanju mednarodnih strokovnjakov za Rusijo, znanem tudi pod imenom debatni klub Valdaj. Putin, ki mu je ruska ustava onemogočila, da bi se še tretjič zapored potegoval za predsednika Rusije, je leta 2008 odstopil s položaja, ki ga je prepustil nasledniku Medvedjevu. Slednjemu se mandat izteče leta 2012, ko bi se oba voditelja lahko potegovala za predsedniški položaj v Kremlju, ki ga je ruski parlament konec lanskega leta s štirih podaljšal na šest let. Po mnenju analitikov naj bi se Putin in Medvedjev dogovorila, kdo izmed njiju bo nastopil na predsedniških volitvah, in sicer na podlagi gospodarskih dosežkov po sedanji krizi, ki naj bi vplivala na priljubljenost obeh politikov.

Ahtisaari razočaran v zvezi s Kosovom

DUNAJ - Nekdanji pogajalec mednarodne skupnosti za Kosovo, Nobelov nagrajenec za mir Martti Ahtisaari, je v pogovoru za avstrijski časnik Der Standard dejal, da je razočaran nad tistimi člani EU, ki niso priznale Kosova. Kot je dejal, to dejanje teh držav ne postavlja v pozitivno luč, še zlasti v primeru novih članic, vendar pa je po njegovem prepričanju ključno, da se je EU odločila za vzpostavitev misije Eulex na Kosovo.

Kosovo je zdaj član Mednarodnega denarnega sklada in Svetovne banke, kot sem upal, da se bo zgodilo, je še dejal Ahtisaari, ki je od februarja 2006 vodil pogajanja o statusu Kosova, zaradi tega in drugih mednarodnih posredovanj pa je leta 2008 dobil Nobelovo nagrado za mir. Pojasnil je še, da se je z reševanjem statusa Kosova mudilo, da bi se izognili še enemu zamrznjenemu konfliktu, kakršna sta bližnjevzhodni in ciprski. Nekdanji finski predsednik je v pogovoru za avstrijski časnik tudi izrazil prepričanje, da morajo vse balkanske države postati članice unije. (STA)

BLIŽNJI VZHOD - Izrael že odgovoril

Iz Libanona na Izrael izstreljene rakete

JERUZALEM/BEJRUT - Z juga Libanona je bilo včeraj na Izrael izstreljenih več raket, ki pa po navedbah izraelske vojske niso dojele žrtev. Izraelska vojska se je na raketiranje odzvala z obstreljevanjem libanonske vasi, iz katere so bile izstreljene rakete. Izraelska policija je povedala, da so ostanke raketa našli v bližini mesta Naharija na severu Izraela, priče pa so poročale o več eksplozijah. Tudi libanonski varnostni predstavnik je potrdil, da sta bili iz vasi na jugu države izstreljeni dve raketi, za kar pa ni še nihče prevzel odgovornosti.

Predstavnik izraelske vojske je dejal, da je vojska odgovorila na napad, drugih podatkov pa ni razkril. Po navedbah radia je vojska raketirala libanonsko vas, iz katere so bile izstreljene rakete. Libanonska vojska je sporočila, da je vas zadelo najmanj osem izraelskih raket. Tja naj bi pohitela reševalna vozila. Do podobnega incidenta je prišlo že februarja, ko je izraelska vojska v odgovor na raketno obstreljevanje iz iste vasi odgovorila z bombardiranjem. Žrtev takrat na libanonski strani ni bilo, nekaj Izraelcev pa je bilo lažje ranjenih. (STA)



GOSPODARSKA KRIZA - Francija in Italija med najboljšimi

OECD: Znaki izboljšanja gospodarstva vse močnejši

PARIZ - Indeks vodilnih gospodarskih kazalcev (CLI) za države članice OECD, ki predstavljajo zgodnji signal morebitnih obratov v gospodarskih ciklih, se je julija okrepil za 1,5 točke na 97,8 točke. V OECD pravijo, da podatki kažejo na vse močnejše znake izboljšanja gospodarstva.

V organizaciji 30 razvitih držav so ob objavi podatkov pojasnili, da juljski CLI kaže na vse bolj očitne znake izboljšanja gospodarskih obetov v državah OECD. Jasne znake okrevanja beleži sedem gospodarstev, še posebej Francija in Italija, pa tudi Kitajska, Indija in Rusija. Bolj kot prejšnji mesec so spodbudni tudi znaki okrevanja iz Brazilije.

Indeks CLI je bil julija v državah Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD) za 1,9 točke nižji kot v enakem mesecu lani, je razvidno iz podatkov, ki jih je včeraj objavila organizacija.

V ZDA se je na mesečni ravni okrepil za 1,6 točke na 96 točk, v primerjavi z lanskim julijem pa je bil 4,3 točke nižji. V območju evra se je indeks v primerjavi z junijem povečal za 1,9 točke na 100,5 točke, za 1,4 točke pa je bil tudi višji kot julija lani. Mesečno povečanje indeksa na Japonskem je znašalo 1,4 točke (94,9 točke), v primerjavi z lanskim julijem pa je bila vrednost CLI nižja za 6,6 točke.

V Veliki Britaniji se je CLI povečal za 1,3 točke na 100,6 točke in je bil 1,2 točke višji kot leto prej. V Kanadi se je indeks izboljšal za 1,3 točke, v primerjavi z lanskim julijem pa je bil za 2,2 točke nižji.

V Franciji se je povečal za 1,3 točke na 102,7 točke, v primerjavi z lanskim junijem pa je bil 4,6 točke višje. V Nemčiji se je povečal za 2,3 točke na 98,5 točke oz. je bil za dve točki nižji kot julija lani, v Italiji pa se je povečal za 2,7 točke na 104,8

točke in je bil za osem točk višji v letni primerjavi. Na Kitajskem je CLI v mesečni primerjavi pridobil 1,5 točke in se zvišal na 99,4 točke, v primerjavi z letom nazaj pa je izgubil 0,7 točke. V Indiji se je zvišal za 1,3 točke na 98,6 točke oz. je bil za 13,6 točke nižji kot julija lani. V Braziliji je indeks narasel za 0,2 točke na 97,4 točke, v primerjavi z lanskim julijem pa je bil za 9,8 točke nižji.

Indeks vodilnih gospodarskih kazalcev predstavlja signal morebitnih obratov v gospodarskih ciklih oz. prikazuje nihanja gospodarske dejavnosti okrog njene dolgoročne potencialne ravni. Naraščajoči CLI z vrednostmi nad 100 govori o konjunkturi, padajoči indeksa z vrednostmi nad 100 kaže na obrat navzdol, padajoče vrednosti indeksa pod 100 govorijo o upočasnjevanju gospodarske aktivnosti, naraščajoče vrednosti CLI pod 100 pa o okrevanju. (STA)



GORICA - Transfuzijski centri krvavo potrebujejo več zdravnikov

Za upad krvodajalstva krivijo pomanjkanje osebja

Združenje krvodajalcev privablja mlade - Zahtevali bodo cepljenje proti gripi



Goriška splošna bolnišnica, kjer ima sedež tudi transfuzijski oddelek

BUMBACA

V prvih osmih mesecih letošnjega leta so v pokrajini zabeležili precejšen upad krvodajalskih odvzemov. Med januarjem in avgustom 2009 je pokrajinsko združenje krvodajalcev zabeležilo 5.175 krvnih odvzemov, med katerimi je bilo 3.989 odvzemov cele krvi in 1.186 odvzemov plazme, v istem obdobju v prejšnjem letu pa so jih zabeležili kar 100 več.

Po besedah pokrajinskega predsednika združenja krvodajalcev Egidia Bragagnola, ki je včeraj z odgovornim za goriški transfuzijski center Dariom Franchijem predstavil sliko goriškega krvodajalstva, je za upad v dobri meri krivo pomanjkanje osebja v štirih transfuzijskih centrih goriške pokrajine. »Letos poleti je na primer krminski center za zbiranje krvi ostal zaprt, ker ni bilo dovolj osebja. V juliju in avgustu smo zaradi tega izgubili okrog 40 krvnih odvzemov,« je povedal Bragagnolo, Franchi pa je pojasnil: »Za štiri transfuzijske centre na območju goriške pokrajine, ki delujejo v goriški bolnišnici, v bolnišnici v Trzinu, v Krmini in v Gradežu, ter v mobilni enoti za odvzemanje in prevoz krvi, ki potuje po celi deželi, imamo na razpolago le štiri zdravnike. To nikakor ni dovolj. Kmalu bi sicer moralo goriško zdravstveno podjetje poskrbeti za zaposlitev dodatnega zdravnika, tudi s to pomočjo pa ne bomo zadostili potrebam.« Kar se bolničarjev tiče pa je Franchi povedal, da je trenutno k sreči osebja dovolj, zaslugi za to

pa nosijo tudi nekateri prostovoljci. Bragagnolo je povedal, da se je že pogovoril z deželnim odbornikom za zdravstvo Vladimirom Kosicem in direktorjem goriškega zdravstvenega podjetja Robertom Ferrijem, katerima je predstavil problem pomanjkanja zdravniškega osebja.

Po Bragagnolovih podatkih šteje združenje goriških krvodajalcev na desnem bregu Soče 7.076 vpisanih, na Trzinu pa imajo 5.000 članov. Rednih krvodajalcev je 3.230, le-ti pa darujejo v povprečju 1,6-krat na leto. »Naš cilj je, da bi člani povprečno darovali kri dvakrat letno,« je pojasnil Bragagnolo in poudaril, da so pri združenju zaskrbljeni nad višanjem srednje starosti krvodajalcev. »Prizadevamo si, da bi h krvodajalstvu priklicali čim več mladih,« je podčrtal predsednik združenja.

Franchi je spregovoril tudi o delovanju enotnega deželnega centra za preverjanje kakovosti krvi, ki deluje v Gorici. »Širi se glas, da je goriški center kriv za težave, v katerih se je znašla tržaška transfuzijska služba. To sploh ni res. V prvih osmih mesecih letošnjega leta smo namreč v Trst poslali kar 30 odstotkov več vreč krvi kot v istem obdobju lani,« je poudaril Franchi. Zdravnik je še povedal, da bo 17. septembra potekalo srečanje primarijev transfuzijskih centrov dežele FJK, tema pogovorov pa bo prašičja gripa. Med zahtevami, ki jih bodo postavili oblastem, bo cepljenje krvodajalcev. (Ale)

GORICA - Tovarna Carraro Župan skuša preprečiti krizo

80 delavcev tvega izgubiti delovno mesto

Usoda delavcev goriške tovarne podjetja Carraro je tema, o kateri se želi goriški župan Ettore Romoli čim prej pogovoriti z vodstvom družbe, ki ima tovarno v Stražcah. Zato je župan včeraj naslovil pismo na predsednika družbe Maria Carrara, v katerem ga vabi na srečanje.

Župan se je za poseg odločil v četrtek, ko se je na goriškem županstvu sestal s predstavniki sindikatov CGIL, CISL in UIL, predsednikom goriškega industrijskega pola Emilanom Comollijem, predsednikom goriške zveze industrijcev Gianfrancom Di Bertom ter direktorjem zveze industrijcev Fabiom Flamiom. Po besedah pokrajinskega tajnika sindikata CGIL Paola Live ima vodstvo družbe Carraro v načrtu racionalizacijo, ki bi močno prizadela delavce goriškega obrata. Od sedanjih 120 zaposlenih, je povedal Liva, bodo obdržali le 40 (le-tem bo zaupana montažna faza), ostale pa bodo odslovili. »Novica je vzbudila zelo veliko zaskrbljenost v goriški javnosti, saj bi bile socialne in gospodarske posledice racionalizacije zelo hude,« je Carraru napisal Romoli in predlagal sestanek, na katerem bi goriška uprava in uprava podjetja iskali izhod iz krize oz. rešitev, ki bi vsaj ublažila negativne učinke racionalizacije. (Ale)



Tovarna Carraro v Stražcah

BUMBACA

NOVA GORICA

Bitka za letošnjo regijsko Gazelo



ROK URŠIČ

FPTO N.N.

V okviru letošnjega izbora najboljših hitro rastočih slovenskih podjetij Gazela 2009, ki velja za enega največjih poslovnih dogodkov v Sloveniji, je znanih že vseh trideset finalistov.

V primorsko-notranjski regiji so se v ožji izbor letos prebili podjetje All G Mont iz Renč, specializirano za montažne gradnje in zaključna dela v gradbeništvu. Družba, ki jo vodi Marko Zorn, uspešno gradi tudi onkraj meje. Drugi regijski finalist je družba Finali Trading iz Kopra, ki se ukvarja z zbiranjem in predelavo gradbenih odpadkov. Za naslov regijske gazele se poteguje tudi samostojni podjetnik Saša Golob iz Solkana, ki že več let uspešno vodi gostinski lokal Žogica ob Soči, in družba Sec iz Košane, ki izdeluje osebna, tovarna in malotovorna dvigala. Izbor za regijsko gazelo bo v Primorsko-notranjski regiji potekal v četrtek, 17. septembra, v novogoriški Perli, regijski zmagovalci pa se bodo za zlato, srebrno in bronasto gazelo pomerili na sklepni prireditvi oz. finalnem izboru, ki bo potekal 22. oktobra v ljubljanskem Cankarjevem domu. Namen projekta je izbrati in nagraditi podjetja, ki v celoti izkazujejo lastnosti gazel. Po definiciji ameriškega raziskovalca Davida Birchja, ki je vsa podjetja na podlagi analize njihovega življenjskega cikla razdelil v tri kategorije: miši, gazele in slone, so gazele dinamična podjetja, ki hitro rastejo, se bliskovito razvijajo, intenzivno zaposlujejo in vedno držijo korak pred konkurenco. Največkrat so to majhna družinska podjetja, ki požrtvovalno gradijo in previdno izbirajo prve sodelavce, dokler ne začnejo bliskovito rasti. Takrat je po mnenju poznavalcev pomembno predvsem dvojje: zagotavljati sredstva za bliskovito rast in enako hitro najti prave ljudi za nove naloge v podjetju. Lani je bilo z zlato gazelo nagrajeno visokotehnološko podjetje Instrumentation Technologies iz Solkana, ki ga vodi Rok Uršič, in je že leta 2007 prejelo srebrno gazelo. (nn)

GORICA - SDAG V ospredju potencial postajališča

O težavah, ki jih goriški prevozniki in špediterji doživljajo po vstopu Slovenije v Evropsko unijo in padcu schengenske meje, je tekla beseda med včerajšnjim obiskom evropske poslanke Debole Serracchiani v Gorici. Članica komisije za prevoze in turizem v Evropskem parlamentu je obiskala goriško tovarno postajališče, kjer sta jo sprejela predsednik in direktor družbe SDAG Giorgio Millocco in Bruno Podbersig. Predstavnika družbe, ki upravlja tovarno postajališče, sta evropski poslanki predstavila sedanji položaj postajališča, njegov potencial in problematiko, s katerimi se soočajo. S Serracchianijevo so se nato pogovorili predstavniki špediterjev, ki so opisali težave svojega sektorja. Poslanka, ki je pred nedavnim obiskala tudi postajališče pri Fernetičih in ki načrtuje podobna srečanja še v Vidmu, Červinjanu in Pordenonu, je zagotovila, da bo zahteve ponesla v Evropski parlament.

GORICA - Debora Serracchiani z vrhom stranke Slovenske skupnosti

Nadgradili bodo sodelovanje

Evroposlanka izrazila zanimanje za razvoj obmejnega teritorija in za vlogo, ki jo pri tem odigra slovenska narodna skupnost



Evroposlanka Debora Serracchiani z deželnim tajnikom SSK Damijanom Terpinom in pokrajinskim predsednikom stranke Silvanom Primosigom

Oblike sodelovanja med stranko Slovenska skupnost in Demokrasko stranko so bile v središču srečanja, ki je včeraj potekalo v Gorici med deželno delegacijo SSK in evropsko poslanko Deboro Serracchiani. Srečanje so priredili v Kulturnem centru Lojze Bratuž, ki si ga je poslanka tudi prvič ogledala s telovadnico in skavtskim sedežem vred. Za SSK so bili prisotni deželni tajnik Damijan Terpin, deželni svetnik Igor Gabrovec, pokrajinski tajnik Julijan Čavdek, pokrajinski predsednik Silvan Primožič, pokrajinska odbornica Mara Černic, goriški tajnik mladinske sekcije Simon Koren ter člani deželnega tajništva Walter Bandelj, David Grinovero ter Miloš Čotar.

Deželni tajnik SSK Damijan Terpin je predstavil stranko, zakoreninjenost na teritoriju, prisotnost v raznih izvoljenih telesih javne uprave in idejno-politični nazor, ki temelji na političnem združevanju Slovencev ter samostojnem nastopanju. Serracchianijevo je seznanil s federativnim dogovorom, ki je bil sklenjen med SSK in Demokrasko stranko leta 2008. Na tej osnovi se danes razvija sodelovanje med strankama, bodisi

tam, kjer sta stranki v večini, kot tudi tam, kjer sta v opoziciji.

Evropske poslanka je izrazila zanimanje za razvoj obmejnega teritorija ter vlogo, ki jo pri tem odigra slovenska narodna skupnost. Povedala je tudi, da bo prav gotovo mogoče sodelovati, glede na to, da bo ona član skupine, ki bo spremljala odnose s Hrvaško in posledično s Slovenijo. Obenem je predstavila svojo vlogo v pripravah na državni kongres DS in svojo kandidaturu za deželno tajnico in navezi z Dariom Franceschinijem, ki kandidira za državnega tajnika.

Več pozornosti so posvetili oblikam sodelovanja med SSK in DS. Predvsem je izstopal vidik vodenja javnih uprav. S strani predstavnikov SSK je bila poudarjena pozitivna izkušnja sodelovanja, ki se že vrsto let uresničuje v občinah Dolina in Repentabor. »Žal na letošnjih občinskih volitvah ni uspelo tega modela razširiti še na zgonski občini in na tri slovenske občine v goriški pokrajini. SSK je sicer izrazila svojo pripravljenost, ki pa je naletela na odklon. Obe strani pa sta soglašali, da je potrebno pri sodelovanju vztrajati,« so povedali pri SSK.



GORICA - Sinoči zaključni defile Mittelmodinega natečaja

Travnik pod žarometi mondenega dogodka

Na odru izzivi modnih ustvarjalcev - Danes podaljšan urnik trgovin in spremljevalne pobude



Letošnja zmagovalka Mittelmodinega natečaja je Angležinja Nicol Morgan, ki je v Gorici prikazala kolekcijo zamenljivih oblačil Total Black (desno). Občinstvo je pozdravil župan, ob njem je stala napovedovalka Tjaša Dornik (levo); kljub grožnji dežja je mondeni dogodek priklical na Travnik številne ljudi

BUMBACA



Večer sta živahno in spretno povezovala Luca Bagatta in naša sodelavka Tjaša Dornik, ki sta ob koncu revije napovedala zmagovalce letošnjega natečaja Mittelmoda.

Prvo mesto in nagrado v znesku 10.000 evrov je žirija s predsednikom Matteom Marzottom na čelu dodelila Nicol Morgan, angleški študentki z univerze

Northumbria v Veliki Britaniji, ki je v Gorici prikazala kolekcijo zamenljivih oblačil Total Black. Nagrado SMI (»Sistema moda Italia«) za najboljšo eksperimentalno kolekcijo je osvojila Laure Lamborelle iz Luksemburga, ki se izobražuje na belgijski Royal Academy of Fine Arts, tretjo nagrado - za najbolj kreativno kolekcijo - pa je odnesla ruska talentirana modna ustvarjalka Ekaterina Demidova, ki se šola na College of Fashion v Londonu.

Občinstvo je torej sinoči prisostvovalo zanimivi predstavi modnih izzivov, ki jih študentje pripravijo za tovrstne natečaje. Nekateri med njimi tudi zaslovijo ter jih po končanem študiju videmo v televizijskih modnih oddajah in tiskanih revijah, kar potrjuje naraščajoči prestiž goriške pobude.

S sinočnjim dogodkom se Mittelmoda še ni izpela. V izložbah goriških trgovin so na ogled kostimi z zaključnih defilejev iz prejšnjih let, za danes pa ponujajo vabljen program spremljevalnih pobud. V veži občinske palače bodo ob 11. uri odprli razstavo dizajnerskih modnih dodatkov študentov, ki so sodelovali na prvem tovrstnem natečaju videmske zveze industrijscev, več gostinskih lokalov bo ponujalo posebne prigrizke, pijače in hode Mittelmoda, mnoge trgovine bodo nočjo odprte do 21. ure, središče dogajanja pa bo seveda na Travniku. Vsi se bomo lahko pomerili v hitrostnem tekmovalstvu zamenjave gum Pit Stop Game kar na pravem avtomobilu formule ena, poulični umetniki in zabavljači pa bodo nastopali v veselje otrok in - zakaj ne - tudi odraslih. Na odru, na katerem so sinoči pred uglednimi gosti uprizorili modno revijo, se bodo danes od 18. ure dalje zvrstili modni defileji goriških trgovin, ki bodo potekali v znamenju razposajenosti, ironije in zabave. Okrog 19. ure pa bodo ponudili še pokušnjo sejma Okusov ob meji z gradeškimi klapavicami in kapljico penine. (aw)

TRŽIČ - Občina

Šest projektov za 18 delavcev



CRISTIANA MORSOLIN

ALTRAN

Ob goriški občini je tudi tržiška uprava priskočila na pomoč delavcem v dopolnilni blagajni in naslovila na deželo Furlanijo-Juljsko krajino prošnjo po dodelitvi prispevka za socialno koristne projekte. Prošnjo je na deželno upravo naslovila 7. septembra, potem ko je preverila, na katerih področjih bi lahko najbolj izkoristila deželni zakon, odoben 4. junija, po katerem bodo občinne prejele prispevek za projekte, v katerih bodo zaposlili delavce, ki so bili ob službo in jim je bila priznana pravica do socialnih blazilcev.

Tržiška občina je izdelala šest projektov, v katere bo vključenih 18 delavcev. Šest delavcev bodo na primer potrebovali za projekt na področju vzdrževanja javnega zelenja in urbane opreme, izključeno pa je bilo vzdrževanje tematskega parka prve svetovne vojne, ki je v pristojnosti civilne zaščite. O projektih je spregovorila tržiška odbornica za socialo Cristiana Morsolin, na katero sta občinska svetnika Ljudstva svobode Giuseppe Nicoli in Suzana Kulier Pusateri naslovila svetniško vprašanje. Svetnika sta predlagala, naj brezposelnim delavcem zaupajo tudi vzdrževanje tematskega parka prve svetovne vojne in čiščenje cest, ter ocenila, da bi bilo treba v projekt vključiti še študente in druge kategorije občanov, ki nimajo službe.

GORICA - Slovenske jasli v ulici Rocca

Kmalu razpis dražbe

Dela naj bi stekla pred koncem leta, jasli pa naj bi odprli septembra 2010



Poslopje v ulici Rocca, v katerem bodo uredili prve (in edine) slovenske jasli v Gorici

BUMBACA

Razpis javne dražbe, s katero bodo določili izvajalca gradbenih del za ureditev slovenskih otroških jasli v ulici Rocca, je tik pred zdajci. Goriška občina bo v prihodnjih dneh odobrila odlok o nameri, da stopi v pogajanja z različnimi gradbenimi podjetji in najboljšemu ponudniku poveri poseg v severni mestni četrti, po podpisu odloka pa bo objavljen razpis javne licitacije. Če se bo vse izteklo po predvidevanjih, bodo gradbena dela stekla pred koncem leta, septembra 2010 pa bodo jasli že lahko sprejele prve otroke.

»Odlok bo odoben prihodnji teden, nato pa bomo raznim gradbenim podjetjem odposlali vabila za udeležbo na javni dražbi. V teku enega meseca bi lahko dela že oddali, zato predvidevamo, da se bo poseg začel pred koncem tekočega leta,« je povedal geometer goriških tehničnih uradov Roberto Peteani, ki pobliže sledi postopku. Po Peteanijevih besedah bodo gradbena dela trajala 210 dni oz. sedem mesecev, nato pa bosta na vrsti le še kolavdiranje in namestitve opreme.

V jaslih s slovenskim učnim jezikom naj bi bilo prostora za 22 malčkov, starih od 12 do 36 mesecev. V primeru, da ne bo zapletov, naj bi vzgojna ustanova začela delovati v šolskem letu 2010-2011. Pričakovati je, da bo občina skušala čim prej in uspešno izpeljati postopek, saj se ji mudi. Vsako leto so namreč čakalne liste za vstop v občinske jasli zelo dolge, prostora pa ni za vse.

Goriški občinski odbor je zeleno luč dokončnemu in izvršnemu načrtu za ureditev slovenskih jasli dal julija. Projekta je pripravila podjetniška naveza med arhitektom Gianpierom Cesarinijem, inženirjem Nicolajem Fornasirjem ter arhitektoma Ezio Segattijem in Paolom Delpinom, ki je lani z 51-odstotnim popustom na izključni ceni 63.626 evrov zmagala javno dražbo. Preliminarni načrt za obnovo stavbe v ulici Rocca je goriški občinski odbor odobril že marca, nato pa si ga je ogledala tudi komisija za javna dela goriškega občinskega sveta. 22. aprila so tehnični uradi prejeli sporočilo, da je goriška zdravstvena enota dala zeleno luč, nato pa so izvedli še protipotresno preveritev ter izdelali dokončni in izvršni načrt.

Projekt slovenskih jasli je startal že v času Brancatijeve uprave, ki je maja 2006 sprejela sklep o odprtju vzgojne ustanove v ulici Rocca. Večji del denarja je dežela FJK dodelila leta 2007. Skupno bo poseg stal okrog 390.000 evrov; 260.000 je zagotovila dežela, ostalih 100.000 evrov pa bo vložila občina Gorica, ki bo v kratkem najela posojilo. »Dodatnih 30.000 evrov, ki niso bili predvideni v preliminarjem načrtu, bo vložila občina sama. Gre za denar, ki smo ga porabili za prilagoditev protipotresnim normam,« je pojasnil Peteani. (Ale)

GORICA - Zaradi premočnega vetra

Rusjanova Eda ne bo poletela



Eda 5 na Rojah

BUMBACA

Z novogoriške občine so včeraj sporočili, da so bili zaradi neugodne vremenske napovedi prisiljeni odpovedati za danes popoldne najavljen polet replike Rusjanovega letala Eda 5. Potem, ko je zaradi premočnega vetra minulo soboto osrednja slovesnost v počastitev 100-letnice prvega slovenskega poleta z motornim letalom bratov Rusjan potekala brez načrtovanega poleta, je padel v vodo tudi za danes načrtovan polet Ede 5 v spremstvu letal slovenskih aeroklubov iz Ajdovščine proti letališču na Rojah, kar naj bi repliko Ede 5 na simboličen način pripeljalo domov. Ponovite prireditve ne bo. Z občine so ob tem sporočili še, da so vsi, ki so sodelovali pri organiziranju sobotne osrednje prireditve kljub temu zadovoljni, saj je bila slovesnost na Rojah po odzivih sodeč zelo dobro sprejeta, pilot Tomaž Meze pa se je kljub močnemu vetru z Edo 5 dvakrat za kratek čas dvignil v zrak, zato gre prav njemu še posebna zahvala. (nn)



GORICA - Nadškof naredil obračun svojih desetih let na Goriškem

»Maternega jezika ne smeš nikomur odvzeti«

V ospredju stiska družin, mladih in priseljencev - Center CIE pri Gradišču neprimerna rešitev



DINO DE ANTONI

BUMBACA

»Maternskega jezika nessuno te lo deve togliere.« Dobesedno tako se je včeraj izrazil nadškof Dino De Antoni, ki se mu pravkar izteka prvo desetletje na Goriškem. Dobro se spominja časa - niti ne tako oddaljenega -, ko so se v Gorici razvnele strasti lokalnih nacionalistov, ki so zagnali vik in krik ter v pesteh nosili po mestu trikoloro proti uvajanju blagih oblik dvojezičnosti po zakonu 38/2001. Kot najvišji predstavnik kraljevine Cerkve je v tem času razdraženih strasti opozoril na dvojezični napis pred nadškofijsko palačo in dosledno uporabljal slovenski jezik med obredi v goriški stolni cerkvi. »To je bila zavestna izbira. Naša dolžnost je bila opozoriti, da je treba vsakomur zagotoviti pravico do uporabe lastnega jezika,« se danes spominja in dodaja zanimivost: »Ko sem bil imenovan za nadškofa, nisem vedel za goriške Slovence. Na to me je opozoril kardinal Cē. Ko me je sprejel, mi je še pred vsem ostalim naročil, naj se naučim takoj slovenščine. Sicer je ne obvladam, kot bi jo hotel. Ko bi imel več časa in bi se učenja lotil nekaj let prej, bi bili tudi rezultati boljši.« Pri pozornosti za Slovence mu je pomagal tudi izvor, je še pojasnil nadškof: »Imel sem sestro, ki je s težavo izgovarjala italijanščino. Njen jezik je bila govorica Chioggie. Ko bi ji jo kdor koli prepovedal uporabljati, bi ji naredil ogromno krivico.«

S tem je povezana še druga pomenljiva misel, ki jo je nadškof izrekel včeraj pred goriškimi novinarji in v njej skušal povzeti svoje poslanstvo na čelu goriške Cerkve: »Skušal sem biti človek združevanja in dialoga. In preprost človek. Izhajam iz preproste družine. V Gorico sem prišel pri svojih 63 letih. Izhajal sem iz preprostega sveta, tu pa sem našel kulturno in jezikovno izredno bogato okolje. To je prva težava, s katero sem se ob svojem prihodu spopadel. Zato sem imel do Goriške veliko spoštovanje. Hotel sem zadeve bolje razumeti. Danes lahko povem, da je teh deset let zaznamovalo moje življenje. Obogaten sem in drugačen.« Spremenjena je tudi Goriška in odnos med njenimi jezikovnimi skupnostmi: »Tako je. Danes ugotavljam, da Goričani doživljajo sožitje z večjo vedrino kot pred desetimi leti.«

Iz preprostih korenin izhajata tudi nadškofova skrb in občutljivost za stisko ljudi: »Goriška Cerkva skuša biti čim bližje ljudem v stiski. V 40 župnijah deluje Karitas, kjer sprejemamo pomoči potrebne. Po potrebi delimo mikro kredite, ustanovili pa smo tudi poseben solidarnostni sklad, ki je namenjen družinam brezposelnih. Iz župnij mi sporočajo, da je povpraševanje po tej pomoči vedno večje. Družinam, ki se ne morejo vzdrževati, dajemo po 300-400 evrov.« S socialno stisko je povezan pojav priseljenstva. Tudi glede tega ima nadškof De Antoni jasne besede: »Država ima dolžnost, da se s priseljenstvom spopade z zakonsko najbolj primernimi sredstvi. Center za začasno bivanje in identifikacijo v Gradišču pa je povsem neprimeren odgovor na vprašanje priseljencev, saj omejuje človekovo svobodo. Vseh pa vsekakor ne moremo sprejeti. Zavedam se, da tega ni enostavno usklajevati. Treba je zato revidirati zakon Bossi-Fini. Tem, ki prihajajo k nam, moramo omogočiti dostop do dela. V večini gre za mlade osebe, ki jih zapiramo v kletko brezdelja. V našem centru San Giuseppe jih živi 70, v centru Faidutti 30. Čez dan zapuščajo centra in tavajo brez cilja. Nekateri se s kolesom odpravljajo v Trst ali Videm iskati delo. Zaposlitev pa težko najdemo tukajšnji ljudje, kaj šele priseljenci...« S tem v zvezi ima sanje oziroma načrt: »Sanjam, da bi v Rimu ali kjerkoli drugje našel duhovnika iz Bangladeša, ki bi lahko prišel v Tržič in se tam približal številni skupnosti priseljencev.«

Kako pa bi ocenili zdravje goriške Cerkve? »Tudi na Goriškem - tako nadškof - Cerkve občuti probleme današnjega časa. Stisko doživljata predvsem družina in mladina. O tem bi rekel, da se nismo še dovolj poglabili v jezik, želje in potrebe mladih. Cerkve pa je tudi v težavah zaradi pomanjkanja duhovniških poklicev. Zato pripravljamo novo organiziranost Cerkve na teritoriju. Nekatere župnije bomo spojili, kar ne bo enostavno.«

Obeleževanje nadškofove desetletnice se bo začelo v petek, 18. septembra, ob 19.30 s slovesnimi večerinci v goriški stolni cerkvi, ki jih bo vodil predsednik papeškega sveta za družino, kardinal Ennio Antonelli. V torek, 22. septembra, bo nadškof sprejel predstavnike civilnih in vojaških oblasti iz goriške pokrajine. Vrhunec obeleževanja pa bo v nedeljo, 27. septembra, ob 17. uri, ko bo v oglejski baziliki zahvalna maša. Tam bo nadškof podaril vsakemu verniku rožni venec z oglejskim križem. Na njem je tudi nadškofovo znamenje z vrisanim delfinom: »Spominja me na Chioggio, na moje korenine.«

RUPA - Pokop Diega Paolettija

V ljudeh je puščal trajno sled

Žalost, ki spremlja smrt drage osebe, je vedno neizmerna, posebno boleča pa je takrat, ko smrt udari nenadno, nasilno. Takšno bolečino smo začutili včeraj v Rupi, kjer se je velika množica ljudi prišla posloviti od 40-letnega Diega Paolettija, ki se je minulo nedeljo smrtno ponesrečil med vožnjo s svojim motorjem pri Trnovem ob Soči.

Ko so v vas pripeljali krsto, so mu moški pevci zapeli, nakar so se vsa vaška skupnost in ob njej še mnogi ljudje od drugod strnili okrog žalujočih Diegovih staršev, brata in najbližjih. Med množico so izstopali mestni redarji, pripadniki civilne zaštite in trije župani. Poleg sovojenjske županije Alenke Florenin, ki je bila na liceju

Diegova sošolka, sta bila še Antonio Calligaris iz Foljana in Elisabetta Pian iz Zagreba. Preden se je pokojnik zaposlil na občini Foljan, je bil namreč eno leto zaposlen na občini v Zagreju, dve leti pa v Dolini, zaradi česar se ga s hvaležnostjo spominjajo tudi na Tržaškem. Med pogrebno obredom se je duhovnik Karel Bolčina spomnil obdobja poučevanja na slovenskih šolah, ko je bil Diegov kolega. »Prevzela me je njegova pohlevnost, umirjenost, dobrota,« je povedal. Pokop na rupenskem pokopališču je spremljala nezadržna ganjenost, znamenje, da koder je Diego hodil, je v ljudeh puščal trajno sled svojega prekratkega življenja.



Vsa vaška skupnost in ob njej še mnogi ljudje od drugod so se strnili okrog žalujočih pokojnikovih staršev, brata in najbližjih

BUMBACA

NOVA GORICA - Obujali spomin na podružnično šolo na Pristavi

Prvošolci nekoč in danes

Petdeset let po prvem šolskem dnevu so se v soboto spet srečali - Pridružila se jim je tedanja učiteljica



Nekdanji učenci s svojo učiteljico pred petdesetimi leti (levo) in v soboto na spominskem srečanju na Pristavi (desno)

FOTO N.N.

V soboto minulega tedna se je pred nekdanjo podružnično osnovno šolo na Pristavi oz. Rafutu, nad nekdanjo karavlo jugoslovanske vojske, zbralo štirinajst nekdanjih učencev, ki so šli leta 1959 v prvi razred. Srečanja, na katerem so udeleženci s pionirsko zaprisego, himno in pozdravi v slogu »Za domovino s Titom naprej!« ipd. obudili spomine na stare čase, se je udeležila tudi učiteljica Silva Velikonja, ki je leta

1959 s prvošolčki tudi sama prvič stopila v razred. Kot je povedal Darko Štiligoi, je podružnična šola na Rafutu, ki so jo obiskovali otroci z območja novogoriške železniške postaje, Rožne doline in Pristave, delovala od priključitve Primorske k Jugoslaviji do leta 1962, ko so v Novi Gorici odprli osnovno šolo Milojke Štrukelj. V enem od prostorov hiše na Kostanjeviški 17 je pred petdesetimi in več leti dopoldne

Mesečnine zadržal zase

Zbiral je denar, ki so ga starši otrok plačevali za šolsko menzo, nato pa ga je pridržal zase. Protagonist je lastnik papirnice v Tržiču, ki je sodeloval tudi z družbo SR iz Bocna, kateri je občina zaupala upravo menze šole Duca D'Aosta v Tržiču. Moški naj bi ne oddajal družbi denarja, ki so mu ga preko računalniškega sistema plačevali starši, zaradi tega pa je zgledalo, da družine niso poravnale mesečnin. Moškega, ki naj bi pridržal 20 tisoč evrov, namerava prijaviti družba SR.

Namesto cvetja na grob

Danes se bodo sorodniki in prijatelji poslovili od Danieleja Boškina. Pogrebni obred bo ob 12. uri v cerkvi v Štandrežu in nato na vaškem pokopališču. Pred pogrebom bo pokojnik ležal v kapeli goriškega glavnega pokopališča. Danielejevi prijatelji so na Zadružni kreditni banki Doberdob in Sovodnje včeraj odprli račun za prostovoljne prispevke namesto cvetja na grob. Naslov tekočega računa je »Danielejevi prijatelji - Amici di Daniele« in bančne koordinate so IT 33 Q 08532 12400 00000730310. Prispevke sprejemajo na vseh podružničnih bankah.

Drevi dvorna glasba

V okviru festivala Dvorna glasba 2009 bo na gradu Kromberk drevi ob 20. uri koncert ansambla pihal Grifonetto - Alta Cappella Perugina. Gre za ansambel, ki je specializiran za tri in štiriglasno polifonijo iz obdobja od 14. do poznega 15. stoletja. Kvartet sestavljajo profesionalni glasbeniki, ki so v želji po odkrivanju stare glasbe veliko svojega časa posvetili preučevanju rokopisov in kodeksov iz srednjega in novega veka. Na brezplačnem koncertu bodo člani ansambla izvajali francoske in rustikalne kancone ter kancone »A la Pifaresca« in kancone za ples. Gre za skladbe, ki so jih najverjetneje izvajali na francoskih in španskih dvorih, plese pa so plesali na kmečkih veselicah v Nemčiji. (nn)

V Anhovem pihalni orkestri

V organizaciji Pihalnega orkestra Anhovo se bo pod velikim šotorom v Anhovem danes odvijalo 6. mednarodno srečanje pihalnih orkestrrov. Poleg domačega pihalnega orkestra se bodo na srečanju predstavili tudi štirje gostujoči, s Hrvaške in Češke ter dva iz Slovenije. Program srečanja se bo začel ob 14. uri, ko bodo orkestri nastopili v večjih krajih kanalske občine. V Desklah bo nastopil Pihalni orkester Salonit Anhovo, v Kanalu Mestska hudba Františka Kmoča Kolina s Češke, v Avčah Puharski orkestar Lovran s Hrvaške, v Ročinju Pihalni orkester Vogrsko, na Kambreškem pa Godba na pihala Sveiti Anton. Vsi omenjeni orkestri se bodo po 17. uri predstavili še na koncertu v Anhovem, ob 20. uri pa se bo začela zabava z ansamblom Gregorji. (nn)

ŠTARANCAN Karabinjer preprečil samomor

Le hiter poseg karabinjerjev iz Štarancana je preprečil, da bi prišlo do tragedije. Sile javnega reda so namreč pred dnevi preprečile ženski, da bi naredila samomor. Dogodek se je zgodil že pred dnevi na območju občine Štarancan, v javnost pa je novica prišla šele včeraj.

Karabinjerje so poklicali nekateri sosede, ki so opozarjali, da se moški in ženska glasno prepirata v njunem stanovanju, in izrazili bojazn, da bi se lahko zgodilo kaj hudega. Patrulja je prihitela na kraj, ko so karabinjerji vstopili v stanovanje pa je ženska zbežala v zgornje nadstropje. Kričala je, da se bo vrgla s terase, k sreči pa ji to ni uspelo, saj jo je pravočasno ujel in blokiral eden izmed karabinjerjev. Na kraju je posredovala tudi rešilna služba 118, ki je ženski nudila pomoč. Zgleda, da si je v preteklosti ženska že poskusila vzeti življenje.

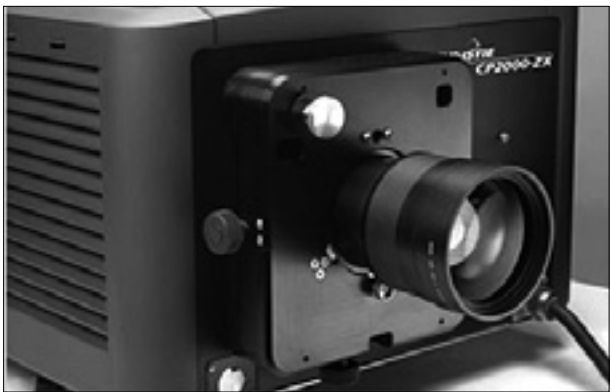
potekal pouk za prvošolčke, popoldne pa so imeli pouk učenci drugega razreda. Štiligoi je pojasnil še, da se je generacija, ki je to šolo obiskovala od leta 1959 do leta 1962, tokrat srečala že tretjič, med udeleženci spominskega srečanja na prvi šolski dan pred petdesetimi leti pa sta bila tudi priznani likovni kritik Brane Kovič in načelnica novogoriške upravne enote, Bojana Kompare. (nn)



GORICA-TRŽIČ - Transmedia v koraku s časom

Kinemax s 3D tehnologijo

Dobil bo sofisticiran 3D digitalni sistem, vključno z novimi XpanDovimi očali, za popolnejše filmske užitke



XpanDova očala zadnje generacije in digitalni projektor (levo), s katerimi bo z oktobrom opremljen tržiški Kinemax (desno)

ALTRAN



Z oktobrom bo goriška pokrajina dobila prvi digitalni kino s tehnologijo 3D. Zaslugo za to ima goriška družba Transmedia, ki upravlja multipleksa - Kinemaxa - v Gorici in Trziču in ki je v novo tehnološko opremo vložila 80 tisoč evrov. Najprej bo z novo tehnologijo opremljen tržiški Kinemax, predvidoma ob koncu leta ali na začetku prihodnjega leta pa še Kinemax na goriškem Travniku, je povedal predsednik Transmedie, Boris Peric. Kinodvorani bosta tako stopili v korak s časom in z novo sezono, ki se je začela z že vsaj petimi filmi, primernimi za projiciranje s tehnologijo 3D. »To pa bomo storili z najbolj kakovostnimi aparaturami, kar jih ponuja tržišče,« je pojasnil Giuseppe Longo, direktor obeh Kinemaxov.

Poleg nove opreme bo tržiški Kinemax, v pritlični rotundi, z oktobrom dobil tudi obnovljeno kavarno; odprli jo bodo prvega oktobra. Še isti dan ali najkasneje sredi oktobra bo dobil še tehnologijo 3D, s katero bodo v Trziču premierno prikazali 3D animirani celovečerec »Up« (V višave), ki prihaja iz Disneyjevega studia Pixar. »Počakati moramo na sofisticirana aktivna očala, ki jih proizvaja ameriška družba XpanD in so tehnološko najbolj napredna na svetu. Zanimivo je, da jih bomo dobili iz Slovenije, kjer posluje distributer ameriške družbe,« je pojasnil Longo. Poleg očal bodo dobili tudi digitalni projektor, ki bo premičen in ga bodo uporabljali za projekcijo v dveh različnih dvoranah, ga je dopolnil Peric.

Produkcija celovečernih 3D filmov, ki prihajajo iz Hollywooda, je danes več kot podvojena, kar govori o tem, da ne gre za muho enodnevnico, temveč za tehnologijo 21. stoletja. Kdor je morda že doživel projekcijo s 3D tehnologijo, ve, da je doživetje v kinodvorani za gledalca popolnejše. Program filmov z njema 3D stereoskopsko posnete filme, kjer iluzijo, da predmeti in liki prihajajo iz platna, omogočata poseben način projekcije in uporaba posebnih 3D očal. Če k temu prištejemo še visokotehnološko ozvočenje in platna dostojne velikosti, lahko pričakujemo v Transmediinih kinodvoranah nova in vznemirljiva filmska doživetja.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL PONTE, ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU

CINQUETTI, ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH

ALLANGELO, ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

S. NICOLO', ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

Kino

GORICA

KINEMAX Dvorana 1: 16.40 - 18.30 - 20.15 - 22.00 »L'era glaciale 3: L'alba dei dinosauri«.

Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Il grande sogno«.

Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Segnali dal futuro«.

Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dejurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA

AGIP - Ul. Crispi 14

AGIP - Ul. Lungo Isonzo

SHELL - Ul. Aquileia 20

ESSO - Ul. Trieste 106

FARA

ERG - Ul. Gorizia 109

MEDEA

ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+

TRŽIČ

AGIP - Ul. Valentinis 61

AGIP - Ul. S. Polo

ESSO - Ul. I Maggio, 59

ŠKOCJAN

ESSO - Državna cesta 14 (Pieris)

ŠTARANCAN

SHELL - Ul. S. Canciano 11

KRMIN

TAMJOIL - Državna cesta 56 km 21

FOLJAN

IP - Ul. III Armata 58

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.30 - 22.15 »L'era glaciale 3: L'alba dei dinosauri«.

Dvorana 2: 17.50 - 19.50 - 22.10 »G.I.: La nascita dei cobra«.

Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Il grande sogno«.

Dvorana 4: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Segnali dal futuro«.

Dvorana 5: 18.00 »L'era glaciale 3: L'alba dei dinosauri«; 20.10 - 22.00 »Ricatti d'amore«.



Koncerti

MEDNARODNI NATEČAJ NAGRADA RODOLFO LIPIZER: finale bodo potekale danes, 12. septembra, ob 20.30 v deželnem avditoriju v ul. Roma 23 v Gorici, kjer bo v nedeljo, 13. septembra, ob 20. uri nagrajevanje zmagovalcev.



Šolske vesti

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ sporoča, da je na razpolago še nekaj prostih mest za pošolski pouk z možnostjo tečaja angleščine; informacije na tel. 0481-533495 v popoldanskih urah.

SDZPI obvešča, da je v teku vpisovanje na tečaj po višješolski diplomini sodelovanju s podjetji Tehnike finančne posredništva 580 ur (300 ur teorije, 280 ur work experience, štipendija 2,30 evra za vsako uro prisotnosti na delovni praksi). Brezplačni tečaj, ki je financiran s sredstvi Evropskega socialnega sklada, bo potekal na goriškem sedežu SDZPI, Verdijev korzo 51 v prostorih KB Centra. Rok vpisovanja zapade 25. septembra; informacije na tel. 0481-81826 ali na naslov e-pošte go@sdzpi-irsip.it in na spletni strani www.sdpzi-irsip.it.

GLASBENA MATICA sporoča, da poteka vpisovanje za šolsko leto 2009-10; prijave in informacije na sedežu šole v Gorici, korzo Verdi 51, od ponedeljka do petka, med 10. in 12. uro ter med 15. uro in 16.30 (tel. 0481-531508).

ODDELEK ZA ZABAVNO GLASBO IN JAZZ GLASBENE MATICE v Gorici prireja 28. in 29. novembra delavnico za petje s pevko Darjo Švajger. Prijave

s kratko biografijo in posnetkom na zgoščenki je potrebno oddati do 16. oktobra na tajništvo Glasbene matice na Korzu Verdi 51. V teku so tudi vpisovanja za redni pouk iz jazz petja, saksofona, kitare, klavirja in basa; informacije na tel. 347-5156982 (Andrejka Možina).

SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO EMIL KOMEL obvešča, da se na sedežu v Gorici pouk začne v ponedeljek, 14. septembra, ob 15. uri. Prvo srečanje s starši in učenci na podružnicah bo po sledečem koledarju: Devin, četrtek 17. septembra, ob 17. uri, Doberdob, torek, 15. septembra, ob 15. uri in Plešivo (osnovna šola), petek, 18. septembra, ob 18.30. Zamudniki se lahko še vpišejo na sedežu v Gorici, drevo-red 20. septembra 85, tel. 0481-532163, 0481-547569 od ponedeljka do petka od 10. do 12. in od 15. do 18. ure.

V MLADINSKEM DOMU v Gorici bo v ponedeljek, 14. septembra, ob 18. uri informativno srečanje za starše ob začetku novega šolskega leta.

V MLADINSKEM DOMU poteka vpisovanje k pošolskemu pouku v šolskem letu 2009-10; informacije na tel. 0481-536455 ali 328-3155040.

Izleti

PD ŠTANDREŽ prireja enodnevni avtobusni izlet na Dolenjsko v nedeljo, 13. septembra; informacije in vpisovanje na tel. 0481-20678 (Božo od 12. do 14. ure), 0481-21608 (Mario od 12. do 14. ure) in 347-9748704 (Vanja od 17.30 do 20. ure).

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA obveščajo udeležence izleta na Koroško, ki bo 19. septembra, da lahko poravnajo stroške za izlet v trgovini pri Milu v Doberdobu. Avtobus bo odpotoval iz Štivana ob 6.45 s postanki v Jamljah pri spomeniku ob 6.55, na Poljanah ob 7.10, v Doberdobu ob 7.15 in v Ronkah pri piceriji Al Gambro ob 7.25.

Čestitke

KATJA FERLETIČ in MANUEL DEMORI stopata danes na skupno življenjsko pot. Sreče, veselja in ljubezni jima želijo starši Slavica, Ladi, Daria

in Sergio, brat Manuel ter vsi sorodniki.

Prav posebne čestitke za KATJO in MANUELA iz srca pošilja nona Mirica.



Obvestila

PRIJATELJI DANIELEJA BOŠKINA so na Zadružni kreditni banki Doberdob in Sovodnje odprli račun za prostovoljne prispevke namesto cvetja na grob Danieleja. Naslov tekočega računa je »Danielejevi prijatelji - Amici di Daniele« in bančne koordinate so IT 33 Q 08532 12400 000000730310. Prispevke sprejemajo na vseh podružnicah banke.

DRUŠTVO JADRO prireja na sedežu v Romjanu 50-urni tečaj slovenščine za odrasle z oktobrom. Organizacijsko srečanje bo ob 20. uri v ponedeljek, 5. oktobra, v ul. Monte 6 Busi 2; informacije pri odbornikih društva, v ronški knjižnici in v mladinskem središču Informagiovaniv Trziču.

GORIŠKA SEKCIJA VZPI-ANPI prireja praznovaje obletnice goriške fronte in prve partizanske bitke na Goriškem danes, 12. septembra, ob 10. uri pri spomeniku internirancem v nemška taborišča na trgu Padlim za svobodo v Gorici.

GORIŠKI SEDEŽ ZDRUŽENJA LOČENIH STARŠEV FJK prireja vsak tork ob 20.15 v večnamenskem centru v ul. Baiamonti 22 v Gorici odprta srečanja za pomoč ločenim staršem; informacije na tel. 349-3884549 in na spletni strani www.mammepapaseparati.org.

KLEKLJARSKI ODESK DRUŠTVA JADRO je začel novo letno dejavnost ob torkih med 15.30 in 18.30 na sedežu društva; vpisovanje in informacije na tel. 0481-776123.

NA PARTIZANSKEM MITINGU V SELCAH so 8. septembra žrebali zmagovite listke loterije: 1. nagrada, listek št. 5531 (vikend za dve osebi v evropsko prestolnico), 2. št. 4096 (televizor LCD), 3. št. 4974 (žensko in moško gorsko kolo), 4. št. 3012 (sesalnik), 5. št. 1634 (fotokamera), 6. št. 4785 (prenosni telefon), 7. št. 4106 (MP3 predvajalnik), 8. št. 0889 (DVD predvajalnik); zmagovalci lahko dvignje nagrade na sedežu LZPI-ANPI v Trziču (ul. Valentinis 84, tel. 0481-798098) ob torkih, četr-



Poslovni oglasi

MIZARSTVO, izdelki in popravila po naročilu.

Pipan Venceslav s.p. - Prvačina, 37 (SLO)

Tel. 00386-31373087

kih in petkih med 9. in 12. uro do 9 oktobra.

OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU obvešča, da bo v ponedeljek, 14. septembra, odprta samo od 16. do 17. ure.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH je odprta ob ponedeljkih in sredi med 10. in 12. ter med 15. in 18. uro, ob petkih med 10. in 12. uro.

OK VAL prireja v štandreški telovadnici otroško telovadbo za otroke, ki obiskujejo vrtec vsak torek in petek med 15. in 16. uro ter mini odbojko za osnovnošolske otroke vsak torek in petek med 16. in 17.30. Zagotovljen bo prevoz otrok; informacije in vpisi na tel. 0481-525128 in 393-2350925, e-pošta sandrocorva@libero.it in okval@virgilio.it (Sandro Corva).

OTROŠKI PEVSKI ZBOR KD Sovodnje začena novo sezono. Prva vaja bo danes, 12. septembra, ob 11. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah. Toplo vabljeni novi in stari pevci.

V TELOVADNICI AŠZ OLYMPIA na drevo-redu 20. septembra 85 v Gorici se ponovno začene vse dejavnosti: predšolska telovadba (gymplay), športna gimnastika (orodna telovadba), športno ritmična gimnastika (ritmika), športni ples (show dance) ter volley in minivolley; vpisovanje in informacije na tel. 335-5952551 (Damijana Česljet).

SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLEJ v sodelovanju z občino Doberdob in pokrajinskim odborom VZPI-ANPI prireja v nedeljo, 20. septembra, ob 11. uri odkritje partizanskega obeležja pri Devetakih. Slavnostni govornik bo Aldo Rupel, kulturni program bodo oblikovali godba na pihala Kras, moški pevski zbor Jezero, zbor Starši ensemble iz Romjana, kulturni društvi Kremenjak in Kras Dol-Poljane.

AO SPDT sporoča, da bo prvo srečanje letošnjega plezalnega tečaja v torek, 15. septembra, ob 20.30 v športnem centru Zarja v Bazovici v plezalni telovadnici. Za informacije - 3408597787 (Goran) ali po mailu: goranobad@yahoo.com.

AŠKD KREMENJAK iz Jamelj prireja začetni in nadaljevalni tečaj diatonične harmonike. Sestanek s profesorjem Gropajcem bo v sredo, 23. septembra, ob 18. uri v večnamenskem centru v Jamljah; informacije na tel. 338-6495722 (Martina).



Prireditve

NA GRADU KROMBERK bo v torek, 15. septembra, ob 20. uri v organizaciji Goriškega muzeja predstavitev knjige Jožeta Šušmelja Trpko sosedsstvo. Ob avtorju bosta prisotna Rudi Pavšič in Dimitrij Volčič.

SLOVENSKA DEŽELNA KNJIŽNA IZLOŽBA bo potekala v organizaciji ZSKD in pod pokroviteljstvom SKGZ v petek, 25. septembra, v KB centru na korzu Verdi 51 v Gorici: od 15. do 19. ure knjižna izložba, ob 17. uri odprtje, ob 18. uri debatna kavarna, ob 19.30 koncert skupine BK evolution. Ob slabem vremenu odpade.



Osmice

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdobu imajo ob petkih, sobotah in nedeljah ter praznikih odprto; tel. 0481-78125.

Pogrebi

DANES V ŠTANDREŽU: 12.00, Daniele Bošk (z goriškega glavnega pokopališča) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V MOŠU: 10.30, Oliva Marega vd. Bregant (iz goriške bolnišnice Sv. Justa) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 11.20, Stefania Delbello s pokopališča v cerkev Sv. Nikolaja in na pokopališče; 12.50, Emilio Durigon s pokopališča v cerkev Sv. Jožefa in na pokopališče.

DANES V TURJAKU: 10.30, Maria Morretti vd. Filip v cerkvi in na pokopališču.



ODBOJKA - EP V Turčiji danes polfinale

ANKARA - Na evropskem moškem odbojcarskem prvenstvu bosta danes na vrsti polfinalni tekmi. Ob 16.30 se bosta pomerili Bolgarija in Poljska, ob 19.30 pa Rusija in Francija. Tekmi bosta v posrednem prenosu po satelitski postaji TV RaiSatPiu' od 20.45 dalje.

Valjavec popustil

ALMERIA - Kanadčan Ryder Hesjedal (Garmin) je s silovitim ciljnim sprintom ugnal vso konkurenco na zahtevni gorski 12. etapi Vuelte. Drugi je bil domačin David Garcia, tretji pa Nizozemec Robert Gesink. Tadej Valjavec in Borut Božič, čeprav je skozi etapo bil ves čas v ubežni skupini, v cilju ni sta bila v ospredju. Tadej Valjavec je na koncu vpisal 42. čas s 5:31 minute zaostanka, v skupni razvrstitvi pa je poslabšal svojo uvrstitev in je zdrsnil za enajst mest. Trenutno je 21. (+ 8:28). Drugi slovenski predstavnik na španski pentlji Božič pa je bil 73. (+ 13:04). Zlato majico vodilnega ima še vedno oblečeno Španec Alejandro Valverde pred Avstralcem Cadeldom Evansom (+ 0:07) in Nizozemcem Gesinkom (+ 0:18).

Nadal še čaka

NEW YORK - Drugi četrtfinalni obračun na odprtem teniškem prvenstvu ZDA v New Yorku je odplaknil dež, Rafael Nadal pa je z izidom 7:6 (4) in 6:6 (3:2) proti Čilencu Fernandu Gonzalezu v boljšem položaju. V prvem četrtfinalu dneva si je zmago priigral Argentinec Juan Martin del Potro, ki je s 4:6, 6:3, 6:2 in 6:1 premagal Hrvata Marina Čilića. Argentinec si je z zmago nad Čilcem priigral prvi polfinale na OP ZDA.

Kanajevi šesto odličje

SUZUKA - Olimpijska prva-kinja Rusinja Ženja Kanajeva je na SP v ritmični gimnastiki osvojila zlato kolajno v mnogoboju, skupaj pa po ekipnem zlatu ter zlatih kolajnah z vsemi štirimi orodji v finalih (kolebnica, obroč, žoga, trak) osvojila še šesto zlato odličje letošnjega prvenstva. Druga je bila njena rojakinja Darja Kondakova, tretja pa branilka naslova iz Patrasa 2007, Ukrajinka Ana Besonova, ki je že pred tem prvenstvom napovedala, da bo to njena zadnja tekma.

Brumnovi ugnali Turčijo

TAIPEI - Na olimpijskih igrah gluhih na Tajvanu so slovenski košarkarji, ki jih vodi Peter Brumen, po drugem porazu v predtekmovanju nastopili v prvem obračunu za razvrstitev od 9. do 12. mesta. V prvi tekmi so premagali Turčijo z 81:62.

Koper 1:1 v Domžalah

DOMŽALE - Nogometaši Domžal in Kopra so se v tekmi 8. kroga 1. SNL v Domžalah razšli z neodločenim izidom 1:1 (1:0). Koprčani so v Domžale prišli v vlogi izrazitih favoritov; vodilno moštvo je v prvih sedmih krogih do reprezentančne prekinitve zbralo 19 točk, medtem ko so bili domači nogometaši z vsega petimi na predzadnjem mestu prvenstvene lestvice, a so na tekmi pokazali več.

Jutri Trofeja Cottur

S startom (ob 15. uri) in ciljem na Opčinah bo jutri kolesarska mladinska dirka za 4. Trofejo Giordano Cottur - 8. velika nagrada Guida De Santija. Na 75 km dolgi progi se bo pomerilo 80 mladih iz Italije, Avstrije, Slovenije in Hrvaške.

NOGOMET - Že drevi v A-ligi

Bo Lazio proti Juventusuvnovič presenetil?

Milan v Livornu, Udinese proti Catanii, Triestina bo ob 15.30 gostila Salernitano

Uvodna tekma tretjega kroga A-lige bo drevi ob 18.uri, ko bosta stopila na igrišče Livorno in Milan. Domača ekipa še išče prvo prvenstveno zmago, medtem ko se morajo pri Milanu pobrati po hudem spodrsljaju v mestnem derbiju. Leonardo želi še zaupati Ronaldinhu (potrpljenje brazilskega trenerja pa le ni večno), medtem ko je v napadu v prednosti Huntelaar nad Inzaghijem. Novega spodrsljaja si pri Milanu vsekakor res ne morejo privoščiti. Sledil bo (ob 20.45) dvoboj vodilnih. Lazio gosti Juventus, ki je pred dvema tednoma na Olimpiku že odpravil Romo. Se bo zgodba ponovila? Seveda Ferrara upa, da bo tako, začetna postava Juventusa pa naj bi bila skoraj enaka kot takrat, le Tiagovo mesto bo prevzel Camoranesi. Domači trener Ballardini pa pričakuje nove gole Julia Cruza, ki je v preteklosti, ko je igral z Bologno oziroma Interjem, rad rešetal Bufonova vrata.

Prvi favorit Inter bo igral jutri v popoldanskih urah, po delnem domačem spodrsljaju proti Bariju dvomimo, da se bo v Interjevih vrstah ponovil takratni padec koncentracije. Parmi bo torej res trda predla, čeprav je Guidolin gotovo pripravil kakšno taktiko, da bi zaustavil številne ase, ki jih ima na razpolago Mourinho.

Udinese bo imel proti Catanii edinstveno priložnost, da vknjiži prve tri točke, a soigralci bodo morali priskočiti na pomoč razpoloženemu Di Nataleju. Marino od svojih zlasti zahteva, da odpravijo številne napake v obrambi, ki so v prvih dveh krogih stale Udinese že nekaj točk. Zelo pestro bo jutri zvečer v Genovi. Genoa in Napoli sta ekipi, ki raje napadata kot se branita, tako da na Marassiju napovedujejo številne zadetke.

KOŠARKA

AcegasAps v pokalu premagal prenovljeni Trento

AcegasAps - Bitumcalor 85:72 (18:13; 37:28; 58:48)

ACEGASAPS: Lenardon 5 (- prosti meti, 1:3 za 2 točki, - za 3 točke), Marisi 6 (1:1,1:1, 1:1), Coronica n.v., Spanghero 8 (-, 1:2, 2:4), Bocchini 16 (5:5, 4:6, 1:2), Benevelli 17 (1:1, 8:16, -), Scarponi 18 (-, 3:5, 4:9), Medizza n.v., Benfatto 2 (0:3, 1:3,-), Crotta 13 (1:2, 6:7,-), trener Bernardi.

Bitumcalor Trento: Gentile 3 (1:1, 2:4, 1:4), Pedrotti n.v., Natali 2 (-, 1:1, 0:2), Ferrienti 15 (-, 6:8, 1:3), Ferri 14 (5:5, 3:3, 1:3), Fiorito n.v., Barbieri 10 (2:4, 4:8, -), Becerra 12 (-, 6:10, 0:3), Facenda 2 (2:2, 0:1, 0:4), Ghedini 9 (3:5, 3:6), trener Esposito.

V prvi tekni drugega kroga pokala amaterske A lige je tržaški AcegasAps na domačem igrišču premagal tridentinski Bitumcalor. Lanski nasprotnik v končnici, ki je napredoval zaradi odpovedi drugih ekip, je popolnoma prenovil igralski kader, za trenerja pa poklical nekdanjega zvezdnika Vincenza Esposita. Zaradi tega je ekipa še povsem neuigrana, čeprav daje slutiti, da bo v prvenstvu dostojno opravičila svojo nalogo. Tržačani so tokratz nastopili poleg Ciglianija tudi brez Collija, tako da je Bernardi na igrišču razvrstil le zanj neobičajnih osem igralcev. Kljub temu so domačini takoj prevzeli pobudo in po izenačeni prvi četrtini si v drugi takoj priigrali 14 točk prednosti (29:15). Padec koncentracije in utrujenost sta v tretji četrtini botrovala k temu, da so se gostje približali na sami dve točki (47:45). Tedaj je Marisi dosegel šest zaporednih točk in k temu dodal še prelepo asistenco. AcegasAps si je spet pridobil zanesljivo prednost, ki jo je z razpoloženim Benevelijem obdržal do konca. (Marko Oblak)

Milanov trener Leonardo bo še zaupal Ronaldinhu, njegovo potrpljenje pa ni večno

ANSA



NAŠA NAPOVED: danes, ob 18.00 Livorno - Milan 1:1; ob 20.30 Lazio - Juventus 2:1; jutri ob 15.00 Atalanta - Sampdoria 1:3, Bologna - Chievo 1:2, Fiorentina - Cagliari 2:0, Inter - Parma 4:1, Palermo - Bari 2:0, Siena - Roma 1:1, Udinese - Catania 2:1, ob 20.45 Genoa - Napoli 3:2.

TRIESTINA – Tako kot A-ligaši so tudi pri Triestini imeli kar dva tedna časa, da so se pripravili na današnjo tekmo, a v naslednjih petnajstih dneh bodo morali Gottijevi varovanci kar petkrat stopiti na igrišče. Danes ob 15.30 bo na Roccu Triestina gostila Salernitano, kar solidno ekipo, ki pa je še brez točke. Zaradi treh zaporednih porazov so postavili

na zatožno klop tudi trenerja Brinija, ki ob novem porazu resno tvega. Bomo videli, ali bo to vplivalo na igralce Saelnitanane oziroma če se bodo slednji borili za svojega trenerja. Salernitana se je med poletnim prestopnim rokom precej okrepila – zlasti odmeven je bil prestop Cozze, ki je bil več let steber Reggine. Pred kratkim je okrepil vrste moštva iz Salerna tudi Fava, ki pa ni še pripravljen, tako da sploh ni odpotoval v Trst.

Najbolj verjetno začetno postavo Triestine smo videli na delu v sredo v Bazovici. Trener Gotti ima le nekaj dvomov. Na desni je Tabbiani le v prednosti nad Nefom, ki se je ekipi pridružil šele v četrtek. Drugi dvom zadeva isto tako

ATLETIKA - IAAF ni zaniкала pisanja avstralskega medija

Semenya je hermafrodit

Namesto jajčnikov naj bi imela testiste v telesu - Rogge poziva k večji občutljivosti

SYDNEY - Avstralski časnik Daily Telegraph je poročal, da je 18-letna južnoafriška atletinja Caster Semenya, ki je na svetovnem prvenstvu v Berlinu premočno zmagala v teku na 800 metrov, hermafrodit.

Uradni rezultati krvnega, kromosomskega in ginekološkega testa naj bi bili razkriti šele novembra, ko bo o njih obveščena tudi atletinja. Avstralski časnik je kot vir navedel osebo, ki je bila vpletena v proces testiranja, med drugim pa naj bi preizkus odkril, da ima Južnoafričanka trikrat večjo stopnjo testosterona, kot je običajno pri ženskah. Poleg tega naj bi Semenya namesto jajčnikov imela testise v telesu, neimenovan vir pa je še razkril, da nima maternice. Mednarodna atletska zveza IAAF je sporočila, da pisanje časnika ni uradno stališče IAAF, dejansko pa vesti ni zaniкала. Njen glasnik Nick Davies je, kot kaže, celo komentiral, da je Semenya pač »takšna po naravi«. To naj bi tudi pomenilo, da ji ne morejo odvzeti zlate medalje na 800 m s SP v Berlinu, ker njen primer ne sodi med tiste, ki jih obravnavajo kot doping

Predsednik Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK) Jacques Rogge meni, da bi morali primer južnoafriške atletinje obravnavati z več občutka in manj javno. »Takšne stvari se posameznika globoko dotaknejo. Psihološke in socialne posledice so lahko zelo velike. Vse skupaj bi morali opraviti zelo diskretno,« je dejal Rogge, pri tem pa opozoril, da je Semenya



Fisichella, Piquet jr in Schumacher

MONZA - »Zadovoljen sem s pristopom. S Ferrarijem je težje zaradi mnogih pritikin na volanu in zaradi kersa,« je prosti trening v novem dirkalniku pred jutrišnjo VN Monze komentiral Gianfranco Fisichella, ki pa je dosegel najslabši čas, vendar je zatrdil, da namenoma ni preveč pritiskal na plin.

V Monzi medtem odmeva »afera Piquet«. Moštvo Renault in njen vodja Flavio Briatore sta proti svojemu nekdanjemu vozniku Nelsonu Piquetu mlajšemu in njegovemu očetu sprožila postopek, ki jima očita izsiljevanje. Piqueta sta obtožena, da sta z izsiljevanjem skušala doseči, da bi Nelson mlajši lahko ostal v ekipi. Piquetova izjava komisiji FIA, da naj bi mu odgovorni v ekipi ukazali, da se mora med lansko dirko v Singapuru zaleteti v steno, naj bi bilo torej golo maščevanje.

Sedemkratni svetovni prvak Nemec Michael Schumacher je včeraj podpisal novo pogodbo, po kateri bo še tri leta svetoval Ferrariju.



KOŠARKA - Na EP Slovenija danes ob 21. uri proti Litvi

Smodiš: »V ekipi je čutiti pozitivno tremo«

Litva doslej največje razočaranje, Zdovc pa sviri pred prevelikim optimizmom

LODŽ - Slovenski košarkarji na Poljskem imajo vse misli usmerjene v naslednjo tekmo proti Litvi, ki jih čaka danes ob 21. uri. Kot je povedal kapetan Matjaž Smodiš, je v ekipi zaznati pozitivno tremo, saj igralci po dobrih igrah čutijo, da so sposobni narediti zgodovinski rezultat na evropskih prvenstvih. Skupna imenovalca izjav slovenskih košarkarjev pred uvodno tekmo drugega dela v Lodžu sta optimizem in visoka pričakovanja. »Lahko smo zadovoljni s tem, kar smo pokazali v Varšavi. Bili smo boljši tudi od Špancev, vendar jih zaradi atraktivnosti njihove zasedbe, torej številnih zvezdnikov, ki so magnet za gledalce, nismo smeli premagati. Dokazali smo, da smo povsem enakovredni tekme najboljšim reprezentancam, pa čeprav nismo bili v polni postavi. Zato z optimizmom pričakujem drugi del in uvodno tekmo z Litvo. V ekipi je čutiti pozitivno tremo, saj se zavedamo, da smo sposobni doseči zastavljeni cilj,« meni kapetan Matjaž Smodiš.

»Litva je razočaranje dosedanjega dela prvenstva, saj je sodila med papirnate favorite, na koncu pa se komaj prebila v drugi del. A nima slabe ekipe. Na zunanjih položajih je precej oslabiljena, zato pa je toliko močnejša pod obročema, kjer ima novo zvezdo Petravičiusa. Tekma je za oboje zelo pomembna, saj nas lahko približa četrtfinalu, Litva pa bi si s porazom praktično že zaprla vrata napredovanja,« je dodal Smodiš, ki pričakuje, da bo proti Litvi igral nekoliko več kot na prejšnjih dveh tekmah.

Jure Zdovc je svoje varovance po porazu s Španijo hitro postavil na realna tla. Povedal jim je, da poraz, čeprav tesen, ne pomeni nič dobrega in da se pravi pekel začenja šele v Lodžu. »Lagal bi, če bi rekel, da ob vseh težavah s poškodbami, nisem zadovoljen s prvim delom. V težki skupini smo osvojili prvo mesto in imeli celo priložnost za maksimalni izkupicek. A pogled je že usmerjen naprej, saj se še-

le v Lodžu začenja pravi boj za najvišja mesta. Tu ne smemo grešiti,« pravi slovenski selektor.

»Turki so zagotovo najprijetnejše presenečenje, saj igrajo zelo dobro, Poljaki so na krilih domače publike nekoliko preslegli pričakovanja, Litva pa je do zdaj razočarala. Toda prav tega se najbolj bojim. Litva je ena od reprezentanc, ki bodo šele postale nevarne, saj ima dobro ekipo in vrhunske posameznike. Upam, da ne bodo prvo dobro tekmo odigrali ravno proti nam,« dodaja Zdovc.

»Litva ima številne posameznike, ki lahko sami odločijo tekmo. Je zelo napadalna in nepredvidljiva ekipa. Nekoliko šibkejša je na mestu organizatorja igre, a ima zato zelo močne centre, ki že vrsto let igrajo v najmočnejši evropski konkurenci. Na prijateljskem turnirju v Španiji smo okusili njeno moč, mislim pa, da nas v taktnem pogledu ne more presenetiti,« je še povedal slovenski selektor.

Slovenija bo danes prvič na EP v podrejenem položaju, kar se tiče podpore s tribun. V dvorani Arena z 11.000 sedeži bodo imeli Litovci pomoč več kot 1500 svojih zvestih navijačev, Slovencev pa bo le nekaj preko sto.

Grki sinoči nadigrali Nemce

ANSA



KONTOVEL IN SOKOL

V Postojni idealne razmere za vadbo



Razmere za vadbo so bile resnično idealne,« je povedala trener odbojke Tanja Cerne ob povratku skupnih priprav odbojkaric Kontovela in Sokola ter košarkarjev Kontovela v Postojni pod pokroviteljstvom ZSSDI. Skupno se je sedemdnevne vadbe v Sloveniji udeležilo 27 mladink in 19 mladincev. Bivali so v Gozdarskem domu v Postojni (od koder je fotografija z udeleženci), kjer so imeli tudi zajtrk, kosilo in večerjo, vadili pa so v različnih postojnskih dvorinah, kjer je bilo za intenzivne priprave odlično poskrbljeno. Dekleta so tako vadila v dvorani z dvema odbojgarskima igriščema (na voljo pa so bili tudi zunanji objekti, vključno z atletskim stadionom), fantje pa so vadili v še večji dvorani s tremi igrišči in ustreznim številom košev.

Vadba je bila zlasti prve dni zelo intenzivna, saj so vadili dvakrat na dan po tri ure. Četrty dan so si privoščili nekaj oddiha za obisk jame Pivke in sprostitev v bazenu in na igrišču za odbojko na mivki. Dekleta so odigrala tudi prijateljsko tekmo s Postojno, ki nastopa v 3. slovenski ligi, vodstvo pa je navezalo stike s tamkajšnjimi odbojgarskimi navdušenci, ki bi želeli okrepiti delovanje na ženskem odbojgarskem področju. Za veliko skupino vadečih so skrbeli Tanja Cerne, Lajris Žerjal, Sandra Vitez, Mario Gerjevič in Claudio Starc.

KOŠARKA

Jadranovci v Codroipu na 3. mestu

Na pripravljalnem turnirju v Codroipu je Jadran Mark pristal na končnem 3. mestu. Sinoči je namreč v tolažilnem finalu s 83:71 (34:38) odpravil ekipo gostitelja Codroipo, s katerim se bo pomeril tudi v bližajoči se državni C-ligi. Codroipo ima več kakovostnih igralcev, vendar je še neuigran, medtem ko so jadranovci pokazali dobro skupinsko igro in borbenost. Strelci: Vitez 2, K. Ferfoglia 11, Ban 6, Slavec 16, S. Ferfoglia 4, Marušič 12, Sosič 12, Franco 5, Malalan 10, Coco 5.

V finalu sta se pozno sinoči pomerila Ajdovščina in Roraigrande, ki je dokazal, da bo v C2-ligi eden od favoritov za napredovanje.

Prihodnji teden bo Jadran v Gorici sodeloval na turnirju K2 sport.

SKIROLL - SP

Bogatčeva zadovoljna s 14. mestom

Na včerajšnji tretji preizkušnji svetovnega FIS prvenstva v rolkanju v Pigliu, 5 kilometrov dolgi tekmi v strmini, ki je štela tudi za točke svetovnega pokala, se je tekmovalka kriške Mladine Mateja Bogatec uvrstila na 14. mesto. Od prvouvrščene Ukrajinke Lade Nesterenko, ki v zimskem času tekmuje tudi na smučeh v svetovnem pokalu, sta Bogatčeva ločili dve minuti in štirinajst sekund zaostanka. Ukrajinka je petkilometrsko progo prevozila v času 14:35, Mateja, ki je bila z uvrstitvijo zadovoljna, pa v času 16:53. Na drugo mesto se je uvrstila Rusinja Elena Vedeneva, tretja pa je bila prav tako Rusinja Tatjana Janbajeva. Najboljša od »azzur« je bila Karin Moroder, ki je bila na koncu 5. Glavna nasprotnica Mateje Bogatec v svetovnem pokalu, drugouvrščena Rusinja Ektova včeraj ni tekmovala. Četrtoouvrščena Švedinja Seppas se je uvrstila na 6. mesto in je osvojila 40 točk ter se tako približala tretjeuvrščeni Lazarevi, ki je včeraj ni bilo na startni črti. Danes čaka Bogatčeva še zadnje dejanje svetovnega prvenstva. Preizkusila se bo v tekmi 15 kilometrov v disciplini skating. Zadnja in odločilna etapa svetovnega pokala pa bo od 24. do 27. septembra v Solunu v Grčiji.

ODBOJKA

V pokalu dober odpor Sloge v Tržiču

Fincantieri – Sloga 3:1 (25:21, 18:25, 26:24, 25:19)

SLOGA: Cettolo 22, Iozza 2, Kante 4, Privileggi 2, Rožac 8, Taučer 5, Peterlin (libero), Dussich 4, Ilič 3, Romano 6. Trener Ivan Peterlin

Slogaši so začeli s svojimi nastopi v novi sezoni s prvo tekmo Deželnega odbojgarskega pokala. Naša ekipa je nastopila v nekoliko drugačnem sestavu v primerjavi z letošnjo C ligo: ker ima podajatelj Bertali zdravstvene težave, ga je zelo dobro nadomestil libero Privileggi, njegovo mesto pa je tokrat prevzel Ambroz Peterlin, ki bo drugače igral v B ligi.

Fincantieri, ki bo Slogin nasprotnik tudi v C ligi, razpolaga z izkušeno ekipo, kaj več pa je mesec pred prvenstvom še težko napovedovati. Pri obeh ekipah je bilo opaziti nihanja v igri, vsekakor pa smo z nastopom slogašev lahko kar zadovoljni: dobra sprejem in obramba sta omogočala raznolik napad, kjer je bil tudi tokrat najuspešnejši David Cettolo, sploh pa se je, kljub porazu, solidno odrezala vsa ekipa. (INKA)

Danes: ob 20.30 v Gorici, telovadnica Špacapan: Olympia - PAV Natsonia

36. Pokal Bazoviških žrtev

ODBOJKA - Današnji spored, moški v Repnu: 17.00 Dob - Mežica, sledi Sloga - Rijeka. Jutri: 10.00 Dob - Rijeka, sledi Sloga - Mežica; 15.30 Dob - Sloga, sledi Mežica - Rijeka, sledi nagrajevanje.

Ženske na Opčinah: 17.00 Sloga List - Zreče, sledi Grobničan - AVC de Witt. Jutri: 10.00 Zreče - Grobničan, sledi Sloga List - AVC de Witt; 15.30 Zreče - AVC de Witt, sledi Sloga List - Grobničan.

Aleš Plesničar

je v Grčijo poletel in bo danes

Lino

za ženo vzel.
Veliko »acev« in »winnerjev«
v skupnem življenju
vama voščijo

vs! Gajevci

BALINANJE

Sokolu Memorial Drago Širca

Balinarski odsek športnega društva Sokol je organiziral vsakoletni mednarodni balinarski turnir. Tokrat je bil posvečen enemu izmed njegovih ustanovnih članov Dragu Širca. Tekmovanja se je udeležilo skupno 16 trojk iz Slovenije in zamejstva. Zaradi spremenljivega vremena so imeli organizatorji nekaj težav, a so s pomočjo pokritih objektov le spravili turnir pod streho. Do polfinala so se prebile tri zamejske ekipe in sicer domačini, Kras in Polet ter ekipa iz Ilirske Bistrice. Medtem ko so bili sokolovci za razred boljši od poletovcev, je bilo srečanje med Krasom in Bistričani izenačeno do konca, tesno pa so ga osvojili gostje z rezultatom 9:8. Končno prvo mesto je pripadalo Sokolu, ki je nastopil z V. Pertotem, Bagozzijem, Michelijem in Ceperjem, druga je bila Ilirska Bistrica, tretji Kras (Milič, Živec, Mervic in Skupek), četrti pa Polet (Visconti, Kramar in Maria). Ob prisotnosti pokojnikove družine so bili zmagovalci nagrajeni s kamnito kompozicijo krogle in balinčka.



HOKEJ IN LINE - Polet Kwins začenja novo sezono z varčevalnimi ukrepi

V A1-ligi brez tujcev, cilj dostojno prvenstvo

Fajdiga in ostali še člani Poleta - Openski klub načrtuje sodelovanje s hokejisti na ledu iz Tablje

Sezona hokeja na rolerjih je pred vrati. Pokalni nastopi Poleta ZKB Kwins se začenejo že danes. Poletovci bodo igrali proti Arezzu ob 21.00. Na openski ploščadi se bo predstavila prenovljena ekipa, ki je letošnji krstni nastop opravila že prejšnji teden na Memorialu Agnul. Zaradi finančne stiske (najboljše ekipe imajo tudi do desetkrat večji budget, so povedali) se je Polet moral odpovedati vsem trem igralcem iz Slovenije. Na spisku razpoložljivih igralcev trenerja Acija Ferjaniča, ki so ga potrdili tudi v letošnji sezoni, ne bo več treh stebrov ekipe, in sicer Fajdige, ki je bil lani drugi najboljši strellec italijanske A1-lige, branilca Jureta Ferjaniča in Petronijevića, enega izmed najboljših vratarjev lige. Zveza namreč zahteva od kluba za tri tujce 12.000 evrov, z vsoto pa Polet zdajle ne razpolaga: »Vsi trije so sicer še vedno igralci Poleta. Če bomo dobili denar, se nam bodo lahko pridružili,« so pojasnili na četrtkovi predstavitvi hokejskega delovanja na Pikelcu. Polet bo torej prvič igral brez tujih igralcev. Glavnino ekipe bodo sestavljali igralci iz mladinskih vrst openskega kluba, občasno pa bodo ekipo dopolnjevali standardni igralci v prejšnjih sezonah Mitja in Samo Kokorovec ter Stefano Cavaliero. Tudi cilj (odigrati dostojno prvenstvo) je prilagojen igralškemu kadru, ki bo v močni ligi nabiral predvsem izkušnje. Okrepitev zaenkrat ne bo, predsednik Poleta Marino Kokorovec pa je na predstavitvi delovanja napovedal pogovore s hokejskim klubom iz Tablje. »Ekipe iz Tablje, ki nastopa v italijanski A-ligi v hokeju na ledu, primanjkujejo mladi igralci za nastopanje v mladinskih prvenstvih. Dogovarjamo se, ali bi jim lahko mi priskočili na pomoč z našimi mladinci, oni pa bi nam v zameno dali nekaj igralcev članske ekipe,« je opisal Kokorovec obrise sodelovanja in dodal: »Nenazadnje bi bilo to tudi s promocijskega vidika zelo privlačno, saj bi otrokom nudili tudi hokej na ledu. S kombijem bi jih enkrat do dvakrat tedensko vozili na treninge v Tabljo.«

Priprave na letošnjo sezono so se začele že 17. avgusta, saj se bo letošnje prvenstvo A1-lige začelo mesec prej, torej že oktobra. Hokejska zveza namenoma želi zaključiti redni del prvenstva pred koncem prvenstev hokeja na ledu in tako onemogočiti nekaterim ekipam, da bi se pred končnico priložnostno okrepile.

Med glavne cilje naslednje sezone si je klub postavil predvsem rast mladinskih ekip, ki ga bo v celoti vodil trener Acia Ferjanič. Letos bo Polet nastopal v prvenstvu U13, U15 in U20. Med kratkoročne cilje pa uvršča vodstvo kluba pridobitev še kakega sponzorja ob glavnem, ki je tudi letos Združna kraška banka. (V.S.)

Prejšnji teden na memorialu Agnul, danes zvečer na Pikelcu v državnem pokalu proti Arezzu

KROMA



POLET ZKB KWINS 2009/10: Vratarji: Andrea Galassi (1989), Mojmir Kokorovec (1969), Davide Bilucaglia (1992); branilca: Stefano Cavalieri (1984), Gianluca Cavalieri (1990), Da-

vide Battisti (1985), Michele Poloni (1965), Mitja Kokorovec (1973), Samo Kokorovec (1970), Loris Vocchi (1992); napadalec: Dorian De Iaco (1986), Davide Fabietti (1988), Gianmarco

Berquier (1992), Rebez Giacomo (1990), Nicola Facchini (1990), Daniele Acquafresca (1991), Fabio Corazza (1984), Jakob Jugovic (1986). Trener: Aci Ferjanič.

NOGOMET - Predstavili so koledarje za sezono 2009/10

Letos dvanajst derbijev

V prvem krogu, 20. septembra, na domačem igrišču le kriška Vesna - V Tricesimu priznanja za Kras, Breg in Mladost

POKAL - Danes Kras doma, Sovodnje-Vesna, Juventusina v Podgori

V zadnjem krogu prvega dela državnega pokala bo danes živahno v Repnu, v Sovodnjih in v Podgori. Repenski Kras bo na domači zelenici (ob 16.30) gostil Monfalcone, ki naj bi bil v letošnji sezoni glavni favorit za 1. mesto v elitni ligi. Za napredovanje v drugi del pokala zadostja Krasu že neodločen izid. V Sovodnjih (ob 17.00) bo na sporedu derbi med domačo ekipo in kriško Vesno. Obe ekipi sta brez možnosti za uvrstitev v drugi del. S točko pa bi pot v pokalu nadaljevala Juventusina, ki bo v Podgori (in ne v Štandrežu) gostila Palmanovo (ob 16.00). V deželnem pokalu se lahko v drugi del uvrstita Primorje (2.AL) in Mladost (3.AL). Primorje mora zaradi slabšega količnika v golih (+1 za Opicino) na Ervattiju (16.00) premagati Opicino. Mladost, ki bo v Doberdolu (16.00) gostila Poggio, pa lahko tudi izgubi z 1:0. Jutri še: Zarja Gaja - Breg (v Bazovici, ob 16.00).



Nogometna amaterska prvenstva, od elite do 3. amaterske lige, se bodo začela prihodnji teden, v nedeljo, 20. septembra. Koledarje so predstavili sinoči na tradicionalnem srečanju deželne nogometne zveze FIGC s predstavniki vseh deželnih amaterskih društev v Tricesimu. Na srečanju, na katerem sta bila med drugim prisotna predsednik državnega odbora Združenja amaterskih klubov Carlo Tavacchi in državni predsednik mladinskega sektorja Massimo Giacomini, so podelili nagrade za disciplinski pokal 2008/09 in nagrado »za boljši nogomet«. Od naših društev sta disciplinski pokal dvignila Breg in Mladost. Predstavniki repenskega Krasa pa so odnesli domov pokal za zaslužen lansko prvo mesto v skupini B promocijske lige.

V elitni ligi bomo v letošnji sezoni po enoletni suši znova imeli našega predstavnika. Repenski Kras Koimpex bo v prvem krogu igral v Azzanu Decimu. V najvišji deželni nogometni ligi bosta nastopali še dve ekipi iz tržaške pokrajine, miljska Muggia in tržaški San Luigi. V prvem delu prvenstva bo Kras oba derbija igral v gosteh. Goriška pokrajina bo imela le dva predstavnika, oba iz Tržiča (Monfalcone in Fincantieri, tržiški derbi bo v 6. krogu).

V promocijski ligi bomo tudi letos

Igralec Zarje Gaje David Gregori (na sliki) mora v letošnji sezoni prestati še en krog prepovedi igranja. V 1. prvenstvenem krogune bo igral niti njegov soigralec Schiraldi. Bertocchi (Vesna) in Di Gregorio (Primorje) morata prestati dva kroga kazni. Primorčev vratar Trevisan pa kar tri

imeli tri ekipe slovenskih društev, Juventusina, Sovodnje in Vesno. Prvi slovenski derbi bo v 4. krogu, 11. oktobra, ko bo kriška Vesna gostovala v Sovodnjih. V istem krogu bo Juventusina gostila Pro Gorizio. Goriški slovenski derbi med Juventusino in Vesno, ekipi se bosta srečali po dvanajstih letih, bo 15. novembra v Sovodnjih. Tudi v promocijski ligi ima Trst le tri svoje predstavnike (poglej Vesne še Ponziano in Trieste Calcio).

V 1. AL bo barve naših društev branil le trebenski Primorje, ki bo v 1. krogu gostil v Marianu. V 2. AL bodo vse tri naše predstavnice igrale v gosteh: Zarja Gaja v Beljanu, Breg na Opčinah in Primorje v Trstu. Prvi slovenski derbi bo šele v 9. krogu (15. novembra), ko bo Breg gostoval pri Zarji Gaji v Bazovici. V 10. krogu pa bo vzhodno-kraška Zarja Gaja igral v gosteh proti Primorju. Proseško-dolinski obračun (Primorje-Breg) pa bo v predzadnjem krogu, 13. decembra. Mladost bo za uvod igrala proti Terzu. Ker je v skupini D petnajst ekip, bo Mladost prosta v 5. krogu. V drugem delu bo prost dan ravnokar na pustno nedeljo, tako da bodo Doberdobci lahko mirno in brezskrbno pustovali.

Deželni mladinci bodo prvenstvo začeli v soboto, 19. septembra. Ljubitelji Sovodenj pa bodo prvič stopili na igrišče v soboto, 3. oktobra. (jng)

Obvestila

SPORTNA SOLA POLET KONTOVEL sporoča urnike za sezono 2009/2010. Minimotorika (letniki 2005, 2006) ob sredah od 16.15 do 17.15, (občinska telovadnica v Repnu); motorika (letniki 2002, 2003, 2004) ob ponedeljkih od 16.15 do 17.15, (telovadnica na Rovni pri Briščikih) in ob sredah od 16.15 do 17.15, (občinska telovadnica v Repnu); minibasket mlajši (letniki 2000, 2001) ob ponedeljkih od 17.15 do 18.15 (telovadnica na Rovni pri Briščikih), sreda od 17.15 do 18.15, (občinska telovadnica v Repnu) in četrtek od 16.15 do 17.15, (telovadnica na Rovni pri Briščikih); minibasket starejši (letniki 1999, 2000) ponedeljek od 17.15 do 18.15, (telovadnica na Rovni pri Briščikih), ob sredah od 18.00 do 19.00, (občinska telovadnica v Repnu) in ob petkih od 16.15 do 17.15, (telovadnica na Rovni pri Briščikih). Informacije Andrej Vremec 338-5889958 ali Erik Piccini 340-4685153.

KK BOR obvešča, da se v ponedeljek, 14.9., začnejo treningi ekipe U15 (letniki 1995 in 96). Sestanek s starši tekmovalcev je predviden na stadionu 1. maja ob 17. uri, trening pa ob 17.30. Info: 3929194057 (Dejan) ali 3404619903 (Fabio).

KK BOR obvešča, da bo v ponedeljek, 14.9., ob 19. uri na stadionu 1. maja sestanek igralcev ekipe promocijske lige.

AŠZ BOR organizira telovadbo za najmlajše od 1. do 6. leta starosti. Začetek telovadbe bo v soboto, 3. oktobra, ob 9.30 za otroke od 1. do 3. leta starosti in ob 10.30 za otroke od 3. do 6. leta. Informacije na sedežu v popoldanskih urah. Tel. št.: 040-51377.

ND ZARJA GAJA obvešča, da bo v torek, 15.9., ob 17. uri v športnem centru Zarje v Bazovici sestanek in prvi trening za mlajše cibane (letnike 2002, 03 in 04).

OKVAL prireja v telovadnici V Štandrežu otroško telovadbo za otroke, ki obiskujejo vrtec vsak torkin in petek med 15. in 16. uro ter mini odbojko za osnovnošolske otroke vsak torkin in petek med 16. in 17.30. Zagotovljen bo prevoz otrok; informacije in vpisi na tel. 0481-525128 in 393-2350925, e-pošta sandrocorva@libero.it in okval@virgilio.it (Sandro Corva).

1. KROG IN DERBIJI

ELITNA LIGA - 1. krog: Azzanese - Kras Koimpex, Fincantieri - Pro Fagagna, Pro Cervignano - Tolmezzo, Rivignano - Torviscosa, San Luigi - Fontanafredda, Sarone - Monfalcone, Tricesimo - Muggia, Virtus Corno - Sevegliano.

TRŽAŠKI DERBIJI - 5. krog (18.10. in 14.2.): San Luigi - Kras; 12. krog (5.12. in 18.4.): Muggia - Kras; 8. krog (8.11. in 7.3.): Muggia - San Luigi.

PROMOCIJSKA LIGA - Skupina B, 1. krog: Buttrio - Sovodnje, Gemonese - Juventusina, Vesna - Centro Sedia, Lumignacco - Staranzano, Pro Gorizia - Ponziana, San Daniele - Union 91, Trieste Calcio - Villesse, Union Martignacco - Pozzuolo.

NAŠI GORIŠKI IN TRŽAŠKI DERBIJI - 4. krog (11.10. in 7.2.): Sovodnje - Vesna, Juventusina - Pro Gorizia; 6. krog (25.10. in 21.2.): Juventusina - Vesna; 9. krog (15.11. in 14.3.): Sovodnje - Juventusina; 2. krog (27.9. in 24.1.): Sovodnje - Pro Gorizia; 3. krog (4.10. in 31.1.): Vesna - Ponziana; 5. krog (18.10. in 14.2.): Staranzano - Sovodnje; 7. krog (1.11. in 28.2.): Staranzano - Juventusina; 8. krog (8.11. in 7.3.): Villesse - Sovodnje; 10. krog (22.11. in 21.3.): Juventusina - Villesse; 12. krog (5.12. in 18.4.) Trieste Calcio - Vesna.

1. AMATERSKA LIGA - Skupina C, 1. krog: Domio - Medea, Fogliano - Costalunga, Gradese - Turriaco, Isonzo - San Lorenzo, Mariano - Primorje, Pro Romans - Azzurra, Ronchi - Zaule, San Giovanni - Capriva.

TRŽAŠKI DERBIJI - 4. krog (11.10. in 7.2.): San Giovanni - Primorje; 7. krog (1.11. in 28.2.): Primorje - Costalunga; 12. krog (5.12. in 18.4.): Domio - Primorje; 15. krog (20.12. in 9.5.): Zaule - Primorje.

2. AMATERSKA LIGA - Skupina D, 1. krog: Beglino - Zarja Gaja, Chiabola - San Canzian, Fiumicello - Cormonese, Muggia - Pieris, Opicina - Breg, Romana - Esperia, S. Andrea S. Vito - Primorje, Sistiana - Piedimonte.

NAŠI DERBIJI - 9. krog (15.11. in 14.3.): Zarja Gaja - Breg; 10. krog (22.11. in 21.3.): Primorje - Zarja Gaja; 14. krog (13.12. in 2.5.): Primorje - Breg.

3. AMATERSKA LIGA - Skupina D, 1. krog: Audax - Cgs, Mossa - Mont./D. Bosco, Poggio - Aurisina, Sagrado - Ruda, Terzo - Mladost, Torre - Roianese, Villa - Lucinico, Campanelle bo prosta. Mladost bo prosta v 5. krogu 18.10. in 14.2.

DEŽELNI MLADINCI - Skupina C, 1. krog: Juventusina - San Giovanni, Vesna - Fincantieri, Kras - Opicina, Aquileia - Trieste Calcio, Staranzano - San Luigi, Monfalcone - Muggia, Ponziana - Pro Gorizia.

NAŠI DERBIJI - 6. krog (24.10. in 20.2.): Vesna - Kras; 7. krog (31.10. in 27.2.): Juventusina - Vesna; 11. krog (28.11. in 10.4.): Juventusina - Kras.

LJUBITELJI (A2-liga) - Skupina B, 1. krog (3.10.): Sovodnje - Chiopris Viscone, Mossa - Carosello, Leon Bianco B - Inter San Sergio, Cervignano - Villesse, Turriaco - Moraro, Real Domio - Staranzano B, Fincantieri - Fossaloni.



30. "MEDNARODNI TURNIR PRIJATELJSTVA"

ŽENSKA ODBOJKA UNDER 17 - Telovadnica Nižje srednje šole na Proseku

Sobota, 12.09.2009

ob 16.00 ➡ **O.K. ANKARAN/HRVATINI – Š.D. KONTOVEL**

ob 18.00 ➡ **O.K. ISTRA COMMERCE – G.S. PALLAVOLO MOSSA**

Nedelja, 13.09.2009

ob 10.00 ➡ **Finale 3.-4. mesto**

ob 12.00 ➡ **Finale 1.-2. mesto**

MOŠKA KOŠARKA UNDER 17 - Športni Center Ervatti pri Briščikih (Prosek)

Sobota, 12.09.2009

ob 16.00 ➡ **K.K. POSTOJNA – A.Š.Z. JADRAN**

ob 18.00 ➡ **K.K. TINJAN – FALCONSTAR**

Nedelja, 13.09.2009

ob 10.00 ➡ **Finale 3.-4. mesto**

ob 12.00 ➡ **Finale 1.-2. mesto**

Sledi nagrajevanje...

POKROVITELJI: Z.S.Š.D.I., Jusuški Odbor Kontovel, Rajonski Svet za Zahodni Kras Občine Trst, Avtonomna dežela F.J.K.

Poišči in tiskaj koledarje v slovenščini na naši spletni strani www.primorski.eu

Na spletni strani www.primorski.eu objavljamo (v formatu pdf) koledarje skupin amaterskih in ljubiteljskih nogometnih prvenstev, v katerih nastopajo ekipe slovenskih društev. Priredili smo jih v slovenski obliki.



LJUBLJANA - Šentjakobsko gledališče

Gledališka sezona 2009/2010 je zastavljena komedijsko



Sezona 2009/10 v Šentjakobskem gledališču, ki jo je načrtoval še prejšnji umetniški vodja gledališča Gregor Čušin, je zastavljena zelo komedijsko. Vse predstave, z izjemo maturitetne, so vsaj do neke mere komične, je na predstavitveni novinarski konferenci povedal novi umetniški vodja gledališča Jaša Jamnik.

Kot prvo bodo 2. oktobra premierno uprizorili komedijo Milana Grgića Zbudi se Katka v režiji Borisa Kobala. Po Jamnikovih besedah gre za situacijsko komedijo, ki se "zanimivo zaplete in tudi zanimivo odplete". Zgodba predstave pripoveduje o treh prijateljih, ki po desetih letih zakona, ko se žena in tašča enega izmed njiju odpravita zdoma, v stanovanje pripeljejo striptizeto, ki pa zaradi neljubega zapleta z uspa-valnimi tabletami zaspi. Nikogar ne zanima, kako živa oziroma neživa je deklica, na koncu bi se je radi vsi le znebili, še posebej ko začnejo v stanovanje vdirati nepovabljeni gostje.

Nadaljevali bodo s predstavo J. Poireta Tičja kletka v režiji in priredbi Gašperja Tiča, ki bo premierno uprizorjena konec novembra.

Kot je povedal Tič, bo predstava kolaž francoske in ameriške verzije filma Ptičja kletka ter originalnega dramskega teksta francoskega izvora, ki ga je prevedla Maja Gal Štromar, z glavno noto Šentjakobske verzije. "Naš namen je narediti uspešnico, odrsko verzijo komedije, ki pa ni zgolj komedija, ampak nosi v sebi veliko pomembnih, večno aktualnih komponent, kot so večna ljubezen ter večna nestrpnost in predsodki," je povedal Tič in dodal, da je zasedba že izbrana, s študijem pa bodo pričeli v kratkem v novih prostorih.

Tičja kletka je roza klub, ki ga vodita zakonca Georges in Albin, ki imata tudi sina. Ta je na veliko veselje enih in nič manjšo žalost drugih hetero. Vesela je denimo njegova zaročenka, žalosten pa njen oče, ko mladeniča sreča na kraju nesrečnega imena Tičja kletka.

Kot tretjo bodo premierno uprizorili predstavo Govedina legendarno Milana Jesiha, ki jo bo režiral Jaša Jamnik. Govedina legendarno je po njegovih besedah v osnovi radijska igra iz živalskega sveta in je alegorija sodobne družbe.

Uprizoritev bo slonela predvsem na Jesihovem besednem mojstrstvu.

Sezono bodo sklenili z Velikim diktatorjem v režiji in priredbi Tijane Zinajić. Premiera predstave, ki bo črpala iz znamenitega filma Charlesa Chaplina, bo v maju. Kot je dejala režiserka, bo predstava priredba, vendar zaenkrat o njej več ne more povedati, tudi vloge še niso zasedene.

Otrokom bo v novi sezoni namenjena predstava Damjana Perнета Dogodivščine dvornega norčeka Ferdinanda, ki jo bo režiral Žiga Sedmak in ki bo premiero doživela 5. decembra, maturitetna predstava Francoski testament (Andrej Makine), ki jo bo režiral Jure Novak, pa bo premierno uprizorjena v februarju.

V času, ko tudi Slovenijo pesti gospodarska in finančna kriza, so se v Šentjakobskem gledališču odločili za dobrodelno akcijo, v kateri bodo podarili 50 abonmajev za sezono 2009/10. Akcijo bodo speljali v sodelovanju s Karitas, ki bo abonmaje, za vsak od petih terminov Šentjakobskega gledališča po deset, tudi razdelila.

tografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Palača Gopčević: na ogled je razstava z naslovom Fulvio Tomizza »Destino di frontiera« (Obmejna usoda). Odprta bo do 15. septembra in sicer vsak dan od 9.00 do 19.00 in brez vstopnine.

Grad Sv. Justa: do 4. novembra je na ogled razstava »Srbi v Trstu 1751 - 1914«. Odprto vsak dan od 9.00 do 19.00.

Muzej Revoltella (Ul. Diaz 27): v galeriji sodobne umetnosti je do 27. septembra na ogled razstava »Leonora Fini, l'italienne de Paris«. Odprto v ponedeljek, sredo, petek, soboto in v nedeljo od 10.00 do 20.00 v četrtek od 10.00 do 23.00, ob torkih zaprto.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

OPČINE

Bambičeva galerija (Proseška ul. 131): do 28. septembra je na ogled fotografska razstava Petra Cvelbarja »Brezmejni študijski dnevi - Tri desetletja izrazov Drage«. Odprto od ponedeljka do petka od 17.00 do 19.00.

REPEN

Galerija Muzeja Kraška hiša: do 18. oktobra bo na ogled fotografska razstava Primoža Hienga »Soline, med nebesi in zemljo« - Sečoveljske soline s ptičje perspektive. Odprto ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00 ali po dogovoru na tel. št. 040-327240.

NABREŽINA

Kavarna Gruđen: do oktobra, bo na ogled razstava »Umetniške fotografije o Barkolani« Miloša Zidariča. Urnik ogleda v času odprtja Kavarne.

DOBERDOB

Center Gradina: do 13. septembra razstavlja slike in skulpture Anica Pahor pod naslovom Sožitje med materijo in barvami. Informacije na naslov e-pošte inforogos@gmail.com ali na tel. 333-4056800.

GORICA

V palači Attems Petzenstein (Trg de Amicis 2): do 20. septembra, bo na ogled razstava pod naslovom »L'atelier degli oscar. I costumi della sartoria Tirrelli per il grande cinema«. Urnik: od torka do nedelje med 9.00 in 19.00, vsako soboto in nedeljo ob 17.30 brezplačni vodeni ogledi.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredo tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEČOVLJE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 00388665-6725028.

STRUNJAN

Galerija Talasa Term Krka: do 7. oktobra se z akrili na platnu predstavlja slikar Miran Kordež.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacala: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprto od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

Stolp na vratih: do 23. septembra je na ogled slikarska razstava oljnih slik »Metamaterija« avtorice Margarete Selene. Odprto ob sobotah in nedeljah ter

praznikov od 12.00 do 18.00.

Vsako nedeljo, izpred cerkve v Štanjelu ob 15.30, do konca oktobra: nedeljsko turistično vodenje za individualne obiskovalce vključuje ogled gradu Štanjel, galerije Lojzeta Spacala, cerkve sv. Danijela, Kraške hiše, Stolpa na vratih in Ferrarijevega vrta. Ogled poteka približno 90 minut.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

SOLKAN

V prostorih krajevne skupnosti Solkan, je razstava modelov letal pok. Julija Srebrnič, ki spada v okvir prireditve ob 100-letnici prvega poleta z motornim letalom bratov Rusjan. Odprto vsak dan do 20. septembra, od ponedeljka do petka od 15.00 do 17.00 ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 15.00 do 17.00.

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinikih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2): do 18. oktobra bosta na ogled gostujoči razstavi iz Finske, prva »Marimekko« je več kot pol stoletna uspešna zgodba finskih tekstilij in mode svetovnih razsežnosti, druga »Trije pogledi na Sever« je fotografska pripoved antropologa, pohodnikov, popotnikov in romantika o nordijskih prostranstvih, kjer živijo Samiji.

Ljubljanski grad, Galerija »S«: do 14. oktobra, bo na ogled fotografska razstava »Glasbeni svet 60., ujet v objektiv« ob 90-letnici fotoreporterja Edija Šelhausa.

Cankarjev dom, Galerija CD: do 20. oktobra v okviru 28. grafičnega bienala - Po Gogu: Novo obdobje korejske umetnosti.

Cankarjev dom, Mala galerija: do 11. oktobra fotografska razstava Blaža Zupančiča: »Mimobežnost«.

Cankarjev dom, velika sprejemna dvorana: od 15. do 25. septembra: Od zabrisa do prenovne identitete, Slovenci v Bosni in Hercegovini 1530-2009, brezplačen vstop.

VOJSKO

Partizanska tiskarna Slovenija: kulturno zgodovinska dediščina, odprto vsak dan do 15. oktobra od 9.00 do 16.00.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

La Contrada

Dvorana Giorgio Polacco

V torek, 15. septembra ob 17.00 / Večer v čast Orazia Bobbia (*na sliki*) z videoprojeksijo »L'Americano a San Giacomo«, ki je delo Tullia Kezicha. Vstop prost (do zasedenosti sedežev).



SLOVENIJA

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

Danes, 12. septembra ob 20.00 / Nedra Rusjan Bric: »Eda - zgodba bratov Rusjan«.

V ponedeljek, 14. septembra ob 20.00 / Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus!«.

V torek, 15. septembra ob 20.00 / Branislav Nušič: »Gospa Ministrica«.

V petek, 18. septembra ob 20.00 / Nedra Rusjan Bric: »Eda - zgodba bratov Rusjan«.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

V sredo, 16. septembra ob 19.30 / Andrej Rozman Roza, Davor Božić: »Neron«.

Mala drama

V torek, 15. septembra ob 20.00 / Milena Marković: »Barčica za punčke«.

V sredo, 16. septembra ob 20.00 / Dušan Jovanović: »Življenje podeželskih plejbojev po drugi svetovni vojni«.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Danes, 12. septembra ob 18.00 / Simfonična sezona 2009, prvi koncert. Dirigent: Gerard Korsten. Klavir: Kirill Gerstein.

SAMATORCA

Balinišče

Jutri, 13. septembra ob 21.00 / Večer

niza Dnevi umetnosti Levante a Mezzogiorno. Večer balkansko-klezmer glasbe in poezije. Nastopajo: Ornella Serafini - glas, Cristina Verità - violina in glas, Daniele Furlan - klarinet in Alfredo Lacosegliaz - tamburica.

SLOVENIJA

■ Tartini Festival 2009

Danes, 12. septembra ob 20.30, Kempiški Palace Portorož / Il terzo suono, festivalski ansambel. Umetniško vodstvo: Sergio Azzolini - fagot.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V torek, 22. septembra ob 20.15 / Veliki brazilski zvezdnik na harmoniki Renato Borghetti, z njim nastopajo še: Pedro Figueirero - saksofon - flavta, Daniel Sa - kitara in Vitor Peixoto - klavir.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredo od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fo-



TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI



Edinost je tokrat objavila pismo jeznega Goričana: »Znano je, da imamo Slovenci v Gorici eno samo slovensko kavarno. Ker je v mestu nad osem tisoč Slovencev, in je tu še vsa okolica slovenska, bi kdo lahko mislil, da mora ta edina slovenska kavarna doprinašati naravnost krasne dobičke. Temu pa ni tako. Obisk kavarne 'Central', ki stoji na najlepšem prostoru mesta, na Travniku, je osobito zadnje leto tako opešal, da če pojde po tej poti dalje, bo lastnik primoran kavarno zapreti, da se izogne vsak dan rastočemu primanjlkjaju. Ni moj namen, da bi delal reklamo temu slovenskemu podjetju, pač pa želel bi, da se vsaj ta edina kavarna v Gorici ohrani še nadalje v slovenskih rokah, da ne bomo kakega lepega dne – vzlic našemu toliko hvalisanemu napredku v Gorici – primorani shajati se pod tujo streho. Često je ta slovenski lokal popolnoma prazen; če pa napravimo par korakov po mestu, vidimo pred to in ono laško kavarno vse polno slovenskih obrazov, in to iz

boljših meščanskih krogov. Čuli smo razne izgovore, ki naj bi opravičili to postopanje, ki pa so vsi piškavi; med drugim je rekel neki mlad gospod profesor, da profesorji ne morejo zahajati v slovensko kavarno, ker se tam shajajo tudi dijaki. Tudi ta izgovor je ničev, če pomislimo, da dijaki tukajšnjih srednjih šol v kavarno sploh ne smejo zahajati, visokošolci pa profesorjev menda ne bodo motili. Da omenjamo vse te podrobnosti, je še poseben vzrok ta, da Lahi bojkotirajo ravno to kavarno na vse možne načine, kakor bojkotirajo sistematično in dosledno vse druge slovenske lokale in to posebno od lanske kolesarske slavnosti naprej. Le povprašajte razne slovenske krčmarje, koliko laških gostov so imeli do lanske kolesarske slavnosti in koliko jih imajo danes! Glede na to, se mi je zdelo potrebno, da spravim to stvar v javnost, in menim, da se ne bo hotel noben zaveden Slovenec še nadalje družiti z Lahi v bojkotu proti slovenskim podjetjam!«

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI



Tudi letos so na bazovski gmajni priredili proslavo, da bi počastili bazoviške junake. Zjutraj je odbor za proslavo bazoviških žrtev položil venec na grob bazoviških junakov na pokopališču pri Sv. Ani, njihovi svojci pa so na grob položili cvetje. Ob šestnajstih se je začela spominska svečanost ob spomeniku, ki jo je otvoril domačin Ivan Čač. Nato je pevski zbor Lipa iz Bazovice zapel pesem Poljana toži, po govorih v slovenščini in italijanščini pa Žrtvam. Ob koncu svečanosti je bilo polaganje vencev. Najprej so ob spomeniku položili venec domačinov iz Bazovice, nato venec odbora za proslavo bazoviških žrtev, venec Zveze partizanov tržaškega področja, venec Slovenske kulturno-prosvetne zveze ter venec Neodvisne socialistične zveze. Poleg predstavnikov NSZ, SKGZ, Zveze partizanov in drugih prosvetnih in gospodarskih ustanov se je spominske svečanosti udeležila tudi delegacija tržaške federacije PSL. »Tovariši Špangher, ki

je bil sojen na istem procesu kot bazoviški junaki, je v svojem govoru dejal: »Danes ob 5.40 je minilo devetindvajset let, odkar je bila naša kraška zemlja poštropljena s krvjo štirih slovenskih antifašističnih junakov: Ferda Bidovca, Franja Marušiča, Zvonimira Miloša in Vekoslava Valenčiča. Šli so v smrt, kot pred letom njih soborec Vladimir Gortan, zavedajoč se, da ne bodo umrli zaman. Bili so predhodniki narodnoosvobodilne borbe in oznanilci poraza fašizma. Zgodovina primorskih Slovencev in istrskih Hrvatov ter antifašistov bi bila nepopolna in krivična, če ne bi upoštevala in uvrstila med najvažnejša antifašistična dejanja prispevek bazoviških mučnikov za poraz fašizma. Tistim, ki želijo, da bi jih pozabili in tistim, ki jih bode ta spomenik, zagotavljamo, da nam bodo bazoviški mučeniki ostali v zgled za obrambo naših pravic. Ljudstvo ne bo pozabilo svojih sinov, ki so žrtvovali svoja življenja za skupne cilje!«» piše PD.

FILMI PO TV

Sobota, 12. septembra, canale 5, ob 16.uri

Top gun

Režija: Tony Scott
Igrajo: Tom Cruise, Kelly McGillis in Val Kilmer

Film, ki je po svoje označil celo generacijo, je v bistvu propagandna zgodba, s katero so si ZDA, z Ronaldom Reaganom na čelu, želele popraviti podobo po pekočem porazu, ki ga je neizbrisno predstavljal Vietnam. Tony, brat uspešnejšega Ridleya Scotta je tako sprejel režijo filmske zgodbe, ki se predstavlja predvsem kot izjemni reklamni spot. V središču dogajanja je vojno letalstvo: piloti železnih ptičev, top gunov, se urijo v letalskem preletavanju nasprotnikovih taborov. Tečaj vodi med drugimi tudi čudovita inštruktorica, s katero se bo najlepši izmed mladeničev zapletel v sentimentalno zvezo. Ker bi pa brez solz ne šlo, je Scott jr. naravnal zgodbo tudi z ganljivim koncem, zaradi katerega je bilo pred dvajsetimi leti skoraj obvezno jokati.

Ponedeljek, 14. septembra, Rete 4, ob 21.10

Vi presento

Joe Black

Režija: Martin Brest
Igrajo: Brad Pitt, Anthony Hopkins, Claire Forlani in Jake Weber

Williama Parrisha, ki ga pooseblja Anthony Hopkins, preseneti prihod Joeja Blacka, prikupnega fanta, ki se zaljubi v Parrishevo hčerko in s svojim prihodom povsem spremeni vsakdanje življenje premožne ameriške družine.

Četrtek, 17. septembra, La7 ob 21.10

Ples z volkovi

Režija: Kevin Costner
Igrajo: K. Costner, M. McDonnell, G. Gre-en

Kevin Costner se je v tem filmu preizkusil kot režiser. Nedvomno mu je stvar uspela, saj si je ta prvenec prislužil kar sedem oskarjev. Costner pooseblja ameriškega častnika, ki se iz skrajnega severa odpravi

do področja kjer živijo Indijanci, zato, da bi se lahko seznanil z njimi, preden bi izginili.



Četrtek, 17. septembra, Rete 4, ob 23.05

Volver

Režija: Pedro Almodovar
Igrajo: Penelope Cruz, Carmen Maura in Blanca Portillo

Raimunda je mlada mati, marljiva in zelo privlačna. Živi z brezposelnim možem in mladoletno hčerko. Družina se spopada z denarnimi težavami, zato ima Raimunda več služb. Izredno močna ženska je, rojena borka, toda čustveno tudi izredno krhka. Njena sestra Sole je malce starejša. Preživlja se z neprijavljenim frizerskim salonom. Mož jo je zapustil in odšel s svojo stranko. Zdaj živi sama. Paula je njuna teta. Živi v vasi v Manči, rojstnem kraju celotne družine. V vasi je zelo vetrovno, kar je razlog za precejšnjo pogostost duševne bolezni. Zaradi vetra je tudi ogromno požarov, ki poleti pokrajino povsem opustošijo. Sole in Raimunda sta v enem izmed požarov izgubili svoje starše.

Petek, 18. septembra, La 7, ob 23.30

I sogni muoiono all'alba

Režija: Indro Montanelli, Mario Craveri in Enrico Gras

Sodelujeta: Ivo Garrani in Lea Massari
Eden najuglednejših italijanskih novinarjev, Indro Montanelli, se je leta 1961 preizkusil tudi v vlogi režiserja. Pri zamisli in izpeljavi svojega filmskega prvenca pa sta mu pomagala tudi Mario Craveri in Enrico-Gras. Celovečerec opisuje dogodke iz leta 1957, ko so Sovjeti napadli Madžarsko. Filmska zgodba pa pripoveduje o doživljanju dogodka s strani nekaterih italijanskih novinarjev, ki so se takrat nahajali v Budimpešti. (Iga)

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIREDITEV

SESTAVIL LAKO	FRANCOSKI CESAR IZ RODBINE BUONAPARTE	NEKDANJE POLITIČNO GIBANJE V ITALIJI	PLIN BREZ BARVE, VONJA IN OKUSA (O)	POKRIVALO IZ OVČJE KOŽE	LEV TOLSTOJ	FRANCOSKA IGRALKA MAGALI	ODISEJEV OTOK	AVTOMOBILSKA OZNAKA CELJA	SEVERNA PTICA, NJORKA	FOTO KROMA	BARVA KOZE	JADRANOV KOŠARKAR (DEAN)	KOTNA MERA	SLOVENSKA IGRALKA STARC	IZREDNA LEPOTA, PRIVLAČNOST
NASPROTJE PRITRDILNICE										LETOVIŠČE V HRVAŠKI ISTRI					
EDEN VEČJH GRŠKIH FILOZOFOV										PREDSEDNIK ZDA					
STISNJENA DLAN					EMIL ADAMIC			ČASOVNO STETJE							
IZKORIŠČEVALKA					ONASSISOV VZDEVEK			JEZERO V KAZAHSTANU							
IZDELOVALEC ZDRAVIL (STAR.)						REKA V TURČIJI						OL. MESTO BANGLADEŠA			
ELDA NANUT			ZA POLTON ZVIŠAN TON H			UBRANOST				PLANOTA NA VIPAVSKEM					
LOPATICA PRI PLUGU ZA ČISČENJE					PODATKI O AVTORJU IN TISKU KNJIGE					AM. PEVEC SINATRA					
PRISTANIŠČE V KANADI, NA LABRADORJU					LEON RUPNIK			BISTVO, JEDRO SLOVENSKI PESNIK VRAZ				ZIMSKO OBLAČILO			
BERI PRIMORSKI DNEVNIK	ORAC	TOMAŽ KALIN	SVETA PRAVOSLOVNA PODOBA		MESTO V SEVERNI ITALIJI	IND. PISATELJ SANKARAN				OSVEŽILNA PIJACA				BIKOBOREC	
IME VEČ ANGLEŠKIH KRALJEV							NAJVEČJI DESNI PRITOK PADA			SHRAMBA ZA SPISE				DEKANOV URAD	
GORSKE RESEVALNE SANI				ASKERČEVA SOCIALNA PESEM			KOMEL IGOR							TETA V MADRIDU	
TRENJE				CIGARETA IZ MARIHUANE				POMORŠČAK KOLUMB		KARTAZANSKI VOJSKOVODJJA				MEHIŠKI PESNIK	
JUŽNI SADEŽ				KEM. ZNAK ZA NATRIJ			PROSTOR, V KATEREM SE PRIPRAVLJA HRANA			HENRIK IBSEN				IZRASTEK NA GLAVI	
EGIPTOVSKI BOG SONCA			STAR SLOVAN				AMERIŠKA IGRALKA DE HAVILLAND							SPICA PRI KOLESU ALI PRI DEŽNIKU	
													PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	SINEAD O'CONNOR	
														ARABSKI ZREBEC	



SLOVARČEK - ACOSTA = judovski religiozni mislec (Uriel) • ARAS = reka v Turčiji (tudi Araks) • DOB = kraj pri Domžalah • ENARE = finsko jezero • HIS = zvišan ton H • NAIN = pristanišče v Kanadi • PAZ = mehiški pesnik (Octavio)



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Otroška risanka Clic & Kat - Lov na zaklad
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Utrip
Evangelija, sledi Čezmejna tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

- 6.10** Torte in faccia!
7.00 Aktualno: Sabato & Domenica Estate
9.05 Aktualno: Settegiorni
10.00 Nan.: Un ciclone in convento
10.45 Aktualno: Inaugurazione della Fiera Internazionale del Levante
12.35 Nan.: La signora in giallo
13.30 19.45, 22.35 Dnevnik
14.00 Aktualno: Lineablu
15.45 Dok.: Quark Atlante - Immagini dal pianeta
16.15 Aktualno: Speciale Moda e cinema
16.55 Dnevnik in vremenska napoved
17.10 Aktualno: A Sua immagine
17.40 Dnevnik L.I.S.
17.45 Nan.: *L'ispettore Derrick*



- 18.50** Kviz: L'Eredità
20.00 Dnevnik
20.35 Variete: Supervarietà
21.10 Variete: Miss Italia 2009 (v. M. Carlucci)
0.30 Aktualno: Speciale Cinematografo - 66a Mostra del Cinema di Venezia 2009

Rai Due

- 6.00** Aktualno: L'avvocato risponde estate
6.15 Aktualno: Capitani in mezzo al mare
6.45 Aktualno: Inconscio e magia
7.00 Nan.: Amore e patatine
8.00 9.00, 13.00, 20.30 Dnevnik
8.20 Aktualno: Storie di salute (v. L. Ravegnini)
9.05 Variete: Cartoon Flakes
10.30 Dnevnik - Kratke vesti
10.35 Aktualno: Quello che
11.15 Aktualno: Qualitaliadop
13.25 Šport: Dribbling, sledi Pit Lane
14.00 Avtomobilizem: VN v Italiji- Monza
15.30 Nan.: Streghe
17.00 Aktualno: Sereno Variabile (v. O. Bevilacqua)
18.00 Dnevnik in vremenska napoved
18.10 Nan.: Jag - Avvocati in divisa
19.00 Talent show: X Factor - La settimana
19.35 Nan.: Law & Order - I due volti della giustizia
20.25 Žrebanje lota
21.05 Nan.: Cold Case
22.45 Šport: Sabato sprint
23.20 Nočni dnevnik
23.30 Aktualno: Tg2 Si, viaggiare
23.45 Aktualno: Tg2 Eat Parade
0.00 Aktualno.: Tg2 Dossier, sledi Tg2 Storie

Rai Tre

- 7.00** Aktualno: Ieri & Oggi - Condominio Mediterraneo
8.00 Aktualno: Sotto i cieli del mondo

RADIO IN TV SPORED

Sobota, 12. septembra 2009

23

- 8.55** Film: Un americano in vacanza (kom., It., '45, i. V. Cortese)
10.30 Risanke
11.05 Variete: Il videogiornale del Fantabosco
12.00 Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved
12.25 Aktualno: Tgr L'Italia de Il Settimanale
13.00 Nan.: Tutto Totò
14.00 19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Tgr Speciale EstOvest
15.20 Dnevnik - kratke vesti
15.25 Šport: Sabato sport
16.30 Šport: Odbojka, EP 2009
18.55 Vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.20 Nan.: I misteri di Murdoch
21.05 Film: Il buono, il brutto, il cattivo (western, It., '66, r. S. Leone, i. C. Eastwood)
23.00 Deželni dnevnik
23.50 Aktualno: Storie maledette
0.55 Dnevnik in vremenska napoved
1.00 Aktualno: Tg 3 Agenda del Mondo

Rete 4

- 6.15** Dnevnik - Pregled tiska
6.35 Nan.: La grande vallata
7.55 Nan.: Nonno Felice
8.25 Nan.: Magnum P. I.
9.50 Nan.: La figlia del Maharajah (It./Nem./ZDA, '94)
11.30 Dnevnik in prometne vesti
11.40 Aktualno: Cuochi senza frontiere
12.25 Nan.: Un detective in corsia
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Aktualno: Popoldanski Forum
15.10 Film: Perry Mason - Elisir di morte (srh., ZDA '93, i. R. Burr)
16.05 Dnevnik - kratke in morske vesti
17.00 Nan.: Psych
18.00 Dok.: Vite straordinarie
18.45 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.30 Nan.: Criminal Intent
23.10 Nan.: Shark
0.00 Šport: Guida al campionato

Canale 5

- 6.00** Pregled tiska
7.55 Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved
8.50 Film: L'abito da sposa (kom. ZDA '01, r. S. Pillsbury, i. N. Harris)
10.50 Film: Dillo con parole mie (kom., It., '02, i. S. Montorsi)
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved
13.40 Nan.: In capo al mondo per amore (Nem., '07, i. M. Maranow)
16.00 Film: Top Gun (pust., ZDA '86, r. T. Scott, i. T. Cruise)
18.50 Kviz: Chi vuole essere milionario
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 2.00 Variete: Paperissima Sprint
21.20 Variete: Lo show dei record
23.30 Film: Chi giace nella culla (triler, Kan., '07, r. H. Dale, i. T. Amiot)
1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

- 7.00** Risanke
10.45 Nan.: E alla fine arriva mamma
11.20 Nan.: Baywatch
12.25 Dnevnik in športne vesti
13.40 Nan.: Le regole dell'amore
14.00 Šport: SP v boksu
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Nan.: Mr Bean
19.25 Film: Il gatto...e il cappello matto (fant., ZDA, '03, i. M. Myers)
21.10 Film: Nanny McPhee - Tata Matilda (fant., ZDA, '97, r. K. Jones, i. E. Tomphson)
23.10 Film: Anaconda (akc., ZDA, '97, i. J. Lopez)
0.00 Dnevnik - kratke in morske vesti
1.10 Aktualno: Pokerlmania

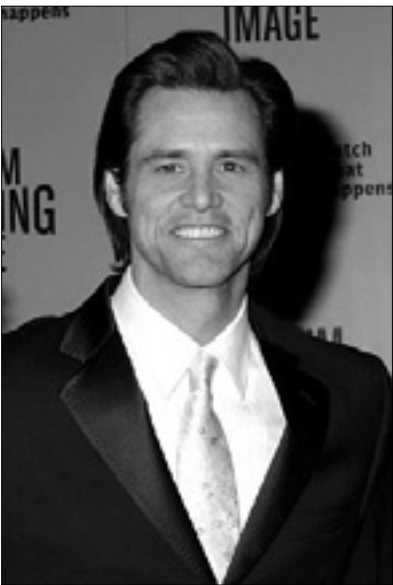
Tele 4

- 7.00** 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.00 Dnevnik
7.15 Nan.: The flying doctors
8.10 Pregled Tiska
9.30 Nan.: Don Matteo 6
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Klasična glasba
12.45 Aktualno: Musa Tv
13.10 Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali
13.50 Rotocalco ADNKronos

- 14.00** Variete: Qui Cortina
14.10 Hard Trek
14.35 Aktualno: Tractor Pulling
15.30 Dokumentarci o naravi
16.15 Šport: Super Sea
17.00 Risanke
19.00 Aktualno: Salus Tv
19.00 Aktualno: Musa Tv
20.00 Campagna amica
20.30 Deželni dnevnik
20.55 Talk show: Incontri al caffè de La Versiliana
22.50 Variete: Speciali Vino VIP Cortina 2009
23.40 Film: Fuga dal Bronx (akc., '83, r. E. Girolami, i. H. Silva, M. Gregory, C. Brait)

La 7

- 7.30** Film: Quando torna l'inverno (kom., Fr., '62, i. J. Gabin)
9.45 Film: Venere imperiale (biog., It., '62, r. J. Delannoy, i. G. Lollobrigida)
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: New Tricks
16.00 Film: Ace Ventura - Lacchiappanimali (kom., ZDA, '94, r. T. Shadyac, i. J. Carrey)



- 17.55** Film: Panni sporchi (kom., It., '99, r. M. Monicelli, i. P. Bonacelli)
20.00 0.55 Dnevnik
20.30 Dok.: Le follie degli imperatori
21.10 Nan.: L'ispettore Barnaby
23.05 Dok.: Città criminali

Slovenija 1

- 6.15** Kultura, sledi Odmevi
7.00 Zgodbe iz školjke (pon.)
7.25 Iz popotne torbe (pon.)
7.45 18.35 Risanke
8.10 Kviz: Male sive celice (pon.)
9.00 Film: Kino Kekec (pon.)
10.35 Polnočni klub (pon.)
11.50 Tednik (pon.)
13.00 22.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem
14.15 Film: Sama svoje sreče kovač
15.50 17.25 Sobotno popoldne
15.55 O živalih in ljudeh
16.10 Zdravje
17.00 22.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
Na vrtu
17.40 Nagradna igra
18.05 Z Damijanom
18.10 Dnevnik, vremenska napoved, Utrip in športne vesti
19.20 Utrip
19.55 Filmski spodrsljaji
20.05 Film: Obiskovalci v Ameriki
21.35 Ars 360
22.30 Film: Predmet občudovanja
Iz arhiva TVS - Tv dnevnik
0.15 Dnevnik (pon.)
1.05 Dnevnik Slovencev v Italiji (pon.)

Slovenija 2

- 6.20** 2.00 Zabavni infokanal
8.40 Skozi čas
8.50 Iz arhiva TVS - Tv dnevnik
12.9.1991
9.20 Polemika (pon.)
10.40 Minute za... (pon.)
11.45 Šport: SP v kajakih in kanujih na divjih vodah (pon.)
14.30 Nad.: Samo bedaki in konji (pon.)
15.40 Šport
16.40 Nogometni magazin NZS
17.10 21.25 Solun: Finale svetovne atletike (prenos)

- 19.30** Izmir: EP v odbojki (M) (prenos)
22.00 Bleščica, oddaja o modi
22.30 Nad.: V kolesju pravice (pon.)
23.25 Alpe - Donava - Jadran, podobe iz Srednje Evrope
23.55 Koncert: Štos - 30 let z Draganom Buličem
1.15 Nad.: Številke (pon.)

Koper

- 13.45** Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Arhivski posnetki
15.20 Dok. oddaja: Trst
16.15 Avtomobilizem
16.30 Globus
17.00 Vesolje je ...
17.30 Zoom - mladi in film
18.00 Brez meje
18.35 Vremenska napoved
18.40 0.15 Primorska kronika
19.00 21.40, 0.00 Vsedanes - TV dnevnik
19.20 Športne vesti
19.25 Jutri je nedelja
19.35 Mlad. oddaja: Ciak junior
20.00 Potopisi
20.30 Otroška komedija: La Bomba Giacomina
20.55 21.50 Košarka: EP (posnetek)
22.45 Šport: Finale svetovne atletike
0.35 Čezmejna TV - TDD - TV Dnevnik v slovenskem jeziku

Tv Primorka

- 9.00** 12.00, 23.30 Videostrani
11.30 Dnevnik TV Primorka (pon.)
16.00 Hrana in vino (pon.)
17.00 Kasaške dirke
18.00 Kultura
18.30 Če me spomin ne vara
19.15 Settimana Friuli
19.40 Kulturni utrinek (pon.)
20.00 Duhovna misel
20.15 Tedenski pregled
20.30 Kras - Sožitje človeka z naravo
22.00 Glasb. odd.: Postaja GO
23.00 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro Jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Istrska srečanja; 10.00 Poročila; 10.10 Koncert iz sezon Glasbene matice; 12.00 Ta rozajanski glas; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Sobotni morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica: S tekmovalnih odrov; 18.00 Mala scena; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Poletna sobota in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.45 Du jes?; 16.20-19.00 SMS - Levstičica; 17.30 Primorski dnevnik; 20.00 Legende; 22.30 Podzemlje.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Vip manie; 9.33 Sobotna z vami; 10.00 Beatles for ever; 10.35 Prosa; 11.00 Smash, svet mladih; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne informacije, dnevnik; 13.00 Doma pri...; 13.33 Pesem tedna; 14.00 Slot parade - New entry; 14.35 Glasbena oddaja; 15.00 Sigla single; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London Calling; 18.45 Extra extra extra; 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 20.00 Smash; 21.00 Radio Capodistria zvečer; 22.00 Sobotna z vami; 22.30 Italo heroes; 23.00 In orbita; 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Najlepša viža meseca; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Čitalnica; 7.45 Vremenska napoved; 8.05 Ringaraja; 9.05 Program za mlade; 10.10 Kulturomat; 10.30 Gori, doli, naokoli; 11.30 Vonj po...; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.10 Gradovi na Slovenskem; 14.30 Sobotno branje; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski mozaik; 18.15 Izlivi; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni večer; 21.30 Glasbeni vrtljak; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.40 Za prijeten konec

dneva; 23.05 Literarni nokturno; 23.30 Radijska igra.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 7.00 Kronika; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Sobotna akcija; 11.15 Zapis iz močvirja; 11.35 Obvestila; 13.00 Danes ob 13-ih; 13.30 Napoved sporeda; 14.00 Kulturni val; 14.20 Obvestila; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.30 Novice; 17.45 Športna oddaja; 18.30 Knjižni namig; 18.50 Napoved sporedov; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Zborovski panoptikum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Gremo v kino; 14.25 Divertimento; 15.00 Filmska glasba; 15.30 DIO; 16.05 Sporedi; 16.10 Baletna glasba; 17.00 Oporni recital; 18.00 Richard Wagner: Siegfried; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo veseli vrtljak; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-18.00 Farant; vmes 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; Radio Agora: 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; Radio Dva: 10.00-12.00 Mozaik (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 200,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Nad našo deželo bodo danes še dotekali severovzhodni tokovi. V naslednjih dneh se bo višinsko jedro hladnega zraka od Baltika pomikalo proti severni Italiji, ki nas bo verjetno doseglo jutri popoldne ali mogoče kasneje.

Nad Britanskim otočjem je območje visokega zračnega pritiska, nad jugovzhodno Evropo pa je ciklonsko območje. V višinah priteka nad naše kraje razmeroma topel in vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 6.10 in zahaja ob 19.22
Dolžina dneva 12.42

BIOPROGNOZA

Občutljivi ljudje bodo imeli manjše vremensko pogojene težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE

Morje je rahlo razgibano, temperatura morja je 22,5 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	19	2000 m	7
1000 m	15	2500 m	4
1500 m	10	2864 m	2

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu v gorah dosegel 7, po nižinah 6.

PLIMOVANJE

Danes: ob 9.47 najvišje 16 cm, ob 12.25 najnižje 15 cm, ob 16.18 najvišje 15 cm.
Jutri: ob 1.13 najnižje -35 cm, ob 8.52 najvišje 24 cm, ob 14.11 najnižje 2 cm, ob 18.53 najvišje 21 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po vsej deželi bo vreme spremenljivo, ob morju bo pihala zmerna do okrepljena burja. V hribih bo spremenljivo. Od popoldneva se bodo lahko pojavljale rahle padavine tudi v obliki ploh. Proti večeru se bo kakšna ploha lahko pojavila tudi v predgorskem svetu.

Spremenljivo do pretežno oblačno bo. Pojavljale se bodo krajevne plove in posamezne nevihte. Na Primorskem bo pihala šibka do zmerna burja. Najnižje jutranje temperature bodo od 11 do 16, ob morju okoli 19, najvišje dnevne od 19 do 24, na Primorskem do 27 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Po vsej deželi bo verjetno prevladovalo spremenljivo vreme, ob morju bo pihala zmerna burja. Od popoldneva se bodo v hribih verjetno začele pojavljati padavine tudi z nevihtami. Proti večeru se bodo padavine po vsej verjetnosti širile proti nižinam.

Jutri bo spremenljivo do pretežno oblačno. Čez dan bo občasno deževalo. Burja bo ponehala. V ponedeljek bo oblačno, občasno bo deževalo, predvsem ob morju bodo tudi nevihte.

POLETNI FOTOUTRIP '09

NA POČITNICE S PRIMORSKIM DNEVNIKOM

Tudi »čudni« ljudje berejo Primorski dnevnik ... (Amalfi)

več fotografij na www.primorski.eu

AVSTRIJA - Prihodnjega 27. septembra Na Dunaju bodo že četrtič pripravili dan rekordov

DUNAJ - Avstrijci bodo tudi letos preizkušali meje svojih sposobnosti in se merili v tem, kdo je najbolj vzdržljiv, najmočnejši in najhitrejši. Na dnevu rekordov "Vienna Recordia", ki bo 27. septembra v dunajskem Pratu, se bodo najbolj ekstremni potegovali za vpis v Guinnessovo knjigo rekordov.

Že četrto leto zapored se bodo tako lahko ljudje v avstrijski prestolnici zabavali ob najrazličnejših nenavadnih podvigih, od razbijanja kokosovih orehov s pestjo do jodljanja, poljubljanja in peke največjega cesarskega prazenca.

Med drugim bo Daniel Raum poskušal prekositi svoj lanski rekord, ko je v dveh minutah in 15 sekundah vzvratno pretekel 400 metrov in medtem še žongliral z žogami. Jekleni Franz Müller, ki je lani sedemkrat v petih minutah z golimi rokami prevrnil avto, bo letos to poskušal storiti osemkrat. Muhamed Kahrmanović je lani postal svetovni rekorder, ko je v minuti s pestjo razbil 65 polnih pločevink piva. Letos se bo preizkusil v razbijanju 82 kokosovih orehov v minuti.

Kot vsako leto bodo tudi tokrat imeli obiskovalci možnost, da se tudi sami udeležijo postavljanja rekorda, kot na primer v najdaljši verigi otrok, ki ližejo sladoled, v največji skupini poljubljaajočih se parov ali jodlajočih ljudi. Mesto Dunaj, ki se je lani vpisalo v knjigo rekordov z desetmetrskim dunajskim zrezkom, pa letos pripravlja 100-kilogramski cesarski prazenec.

Vlak v Keniji ponoči zapeljal v čredo slonov

NAIROBI - Vlak v Keniji je doživel nenavadno nesrečo - zapeljal je v čredo slonov, ki so si železnico izbrali za nočno počivališče. V nesreči nihče od potnikov ni utrpel resnejših poškodb, je pa pri tem poginilo pet slonov, je poročal lokalni tisk.

Vlak je bil na poti iz Nairobija v Mombaso, do nesreče pa je prišlo ponoči. Vzrok nesreče naj bi bila huda suša v narodnem parku Tsavo, zaradi česar divje živali vodo iščejo tudi drugod. Po navedbah kenijskega časnika Daily Nation je prišlo v zadnjih tednih do več bližnjih srečanj vlaka z divjimi živalmi, toda tokrat prvič tudi s sloni.

Žejni sloni, ki so zapustili narodni park, sicer povzročajo veliko skrbi tudi med domačini. Več šol v okoliških vaseh je ostalo zaprtih, otroci pa doma, ker se po cestah sprehajajo sloni, povzema nemška tiskovna agencija dpa.

Urugvaj homoseksualcem dovoljuje posvojitve

MONTEVIDEO - Zgornji dom kongresa južnoameriške države Urugvaj je v sredo s podporo 17 od skupaj 23 senatorjev potrdil predlog zakona, ki homoseksualnim parom dovoljuje posvojitve otrok. Urugvaj je že lani dovolil civilne zveze za homoseksualne pare.

Spodnji dom kongresa je predlog zakona podprl že pretekli mesec, prvi levičarski predsednik države v vsej njeni zgodovini Tabare Vasquez pa je maja homoseksualcem dovolil vpis na vojaške šole. V državi s 3,5 milijona prebivalcev je zakonu najbolj ostro nasprotovala katoliška cerkev. Nadškof Montevideu Nicolas Cotugno je pred glasovanjem dejal, da bi bila potrditev homoseksualnih posvojitvev velika napaka, ker ne gre za vero, filozofijo ali sociologijo, ampak za spoštovanje same človeške narave.

Urugvaj je sicer že od nekdaj med naprednejšimi državami Latinske Amerike. Leta 1907 so tam dovolili ločitev, leta 1932 pa so ženskam dali volilno pravico. (STA)